



IL-KUNSILL MALTĠ GĦALL-ARTI
RAPPORT ANNWALI

2020



IL-KUNSILL MALTI GHALL-ARTI
RAPPORT ANNWALI

2020

Kontenut / Contents

Kelmtejn Qabel / Foreword.....	04
Struttura Organizzattiva u Governanza / Organisational Structure and Governance.....	06
Il-Kunsill Malti Għall-Arti fl-2020 / Arts Council Malta in 2020	10
Allokazzjonijiet tal-Baġit mill-Gvern / Government Budget Allocations.....	12
Strategija / Strategy.....	14
Viżjoni, Missjoni u l-Għanijiet Tagħna / Vision, Mission & Goals	16
Il-Fondi / Funding	18
Brokerage / Brokerage.....	26
Edukazzjoni / Education	30
Tahriġ / Training.....	34
Skambju Komunitarju Kulturali / Community Cultural Exchange	38
L-Iżvilupp tan-Negozju / Business Development.....	44
Internazzjonalizzazzjoni / Internationalisation.....	46
Riċerka / Research.....	56
Komunikazzjoni / Communication.....	58
Azzjonijiet Strategici Ewlenin / Strategic Action Highlights.....	62
Il-Fondi u l-Brokerage / Funding & Brokerage.....	76
Figuri Ewlenin għall-Programmi tal-Finanzjament 2020 / Key Figures For Funding Programmes In 2020.....	78
Ammonti Mogħtija fl-2020 / Amounts Awarded in 2020	80
Skambju fl-2020 / ACM Outreach Sessions 2020	88
Preżenza Digitali fl-2020 / Digital Presence in 2020	90

Dahla

Is-sena 2020 kienet bla dubju sena anomala u ta' sfida għalina lkoll, iżda din is-sena kienet partikolarment diffiċli għall-artisti u l-kreattivi, fejn hafna minnhom kellhom jaffaċċjaw ostakli eċċezzjonali għall-prattika u l-għajxien tagħhom. Il-pandemija tal-COVID-19 waqqfet lis-settur kreattiv lokali fir-rebbiegħa, b'lockdown li fixkel lill-artisti milli jagħmlu esibizzjonijiet, prestazzjonijiet u interazzjonijiet fiżiċi. Għalkemm il-lockdown tneħħa qrib il-bidu tas-sajf, ir-restrizzjonijiet tas-saħħa pubblika baqgħu fis-seħħ matul is-sena, fejn dan irriżulta f'diffikultajiet għal hafna fis-settur kreattiv.

Matul is-sena li għaddiet, il-Kunsill Malti għall-Arti ffoka l-isforzi tiegħu biex jappoġġja lill-artisti waqt dan iż-żmien, kemm permezz ta' programmi ta' finanzjament, kif ukoll bil-provvista ta' opportunitajiet għal networking u tahrig online. Is-Sejha Speċjali tal-Malta Arts Fund, li nharġet waqt il-perjodu ta' lockdown inizjali, ipprovdiet għajjnuna essenzjali għal xi artisti li kellhom l-opportunità immedjata li jindirizzaw xi ftit mid-diffikultajiet li huma kienu qed jaffaċċjaw permezz tal-prattika artistika tagħhom. Minbarra l-finanzjament, l-ACM ha f'idejha it-tmexxija tal-ippjanar tal-irkupru tas-settur billi waqqaf it-Transition Arts Task Force, sabiex jidentifika u jindirizza l-htigijiet l-aktar urġenti tas-settur billi jmexxi ricerka dwar l-effetti tal-pandemija fuq l-imġiba tal-udjenza, u billi jinvolvi ruħu fi djalogu mal-awtoritajiet rilevanti sabiex jiġi żgurat li s-settur jirċievi l-appoġġ meħtieġ permezz ta' inizjattivi bħall-COVID Wage Supplement, fost miżuri oħrajn. L-ACM se jkompli jwitti t-triq dwar dan fil-futur, fejn se jkun qiegħed jimmira x-xogħol strateġiku tiegħu sabiex jindirizza l-isfidi tas-settur, u jkun qed jiffirma l-programmi ta' finanzjament tiegħu mill-ġdid sabiex jindirizza l-htigijiet u l-opportunitajiet li l-pandemija għib magħha. L-iskemi RESTART – il-programm ta' finanzjament tal-ACM għall-2021 – huma riflessjoni ċara ta' dan, permezz tal-introduzzjoni ta' opportunitajiet ta' finanzjament godda f'oqsma bħall-appoġġ għall-programmi u r-riċerka diġitali, u t-tishih ulterjuri ta' skemi eżistenti ta' finanzjament.

Naturalment, l-effetti fuq żmien twil tal-pandemija kienu wkoll ċentrali għax-xogħol li l-ACM wettaq b'rabta mal-istrateġija futura tiegħu. Hekk kif Create 2020, l-istrateġija tal-ACM għall-perjodu tal-2015-2020, waslet fit-tmiem tagħha, l-ACM beda proċess estensiv ta' valutazzjoni u konsultazzjoni, fejn fassal it-triq li l-Kunsill se jkun qed jieħu matul is-snin li għejjin. Matul din il-konsultazzjoni, l-ACM qed jagħmel kun-

Foreword

The year 2020 was undoubtedly an anomalous and challenging year for us all, but it was particularly difficult for artists and creatives, many of whom faced unprecedented obstacles to their practice and livelihood. The COVID-19 pandemic brought the local creative sector to a standstill in the spring, with a lockdown that prevented artists from exhibiting, performing and physically interacting. Although the lockdown had been lifted by the time summer came around, public health restrictions remained in place throughout the year, bringing about difficulties for many in the creative sector.

Throughout the past year, Arts Council Malta focused its efforts on supporting artists through this time, both through its funding programmes, as well as by providing opportunities for online networking and training. The Malta Arts Fund Special Call, issued during the initial lockdown period, provided a lifeline for some artists who had an immediate opportunity to address some of the issues that they were facing through their artistic practice. Aside from funding, ACM took up the mantle in leading the sector's recovery planning by setting up the Transition Arts Task Force, in order to identify and address the sector's most pressing needs by spearheading research into the effects of the pandemic on audience behaviour, and by engaging in dialogue with the relevant authorities to ensure that the sector receives the necessary support through initiatives such as the COVID Wage Supplement, amongst other measures. ACM will continue leading the way on this in the future, directing its strategic work to address the sector's challenges, and reshaping its funding programmes to address the needs and opportunities that the pandemic brings. The RESTART Schemes – ACM's funding programme for 2021 – is a clear reflection of this, introducing new funding opportunities in areas such as programme support and digital research, and further strengthening existing funding schemes.

Naturally, the longer-term effects of the pandemic were also central to the work that ACM carried out in relation to its upcoming strategy. As Create 2020, ACM's strategy for the period 2015-2020, drew to a close, ACM embarked upon an extensive evaluation and consultation process, mapping out the direction that the Council will take over the coming years. Throughout this consultation, ACM is reaching out to artists, creatives, stakeholders and the general public, encouraging

tatt mal-artisti, il-kreattivi, il-partijiet interessati u l-pubbliku generali, fejn qed ihegħiġhom jieħdu rwol ċentrali fl-iffurmar ta' Strategy 2025, u x-xogħol li l-Kunsill se jkun qiegħed iwettaq fil-futur. Bla dubju din l-istrateġija se tibni fuq ix-xogħol li twettaq sa dan iż-żmien, kif ukoll il-prinċipji ċentrali li mexxew ix-xogħol tal-Kunsill sa mill-bidu tiegħu, b'mod partikolari x-xewqa li jiżgura li l-prattika u l-apprezzament artistici jkunu inklużivi u mxerrda kemm jista' jkun.

Xhieda ta' dan huwa x-xogħol li l-Kunsill wettaq fuq kwistjonijiet bħad-drittijiet kulturali, matul l-aħħar snin kif ukoll matul l-2020. L-ACM jemmen fl-iżgurar li kulhadd fis-soċjetà jkollu aċċess ġust u ekwitabbli għall-kultura u li dan huwa kruċjali għall-benesseri tal-komunità u se jkompli jkun kunsiderazzjoni importanti għax-xogħol tal-Kunsill matul is-snin li għejjin. Din hija raġuni waħda għalfejn it-tnedija għall-ewwel darba tal-istrateġija Kulturali Reġjonali fl-2020 immarkat pass daqstant importanti fl-isforzi kontinwi tal-Kunsill għas-sostenn ta' komunitajiet aktar koeżivi.

Hekk kif inharsu 'l quddiem lejn l-2021, l-ACM se jkompli jagħmel sforzi biex jikkonsolida t-tkabbir eċċellenti li s-settur kreattiv ra matul l-aħħar snin, bil-gwida ta' Politika Kulturali Nazjonali ġdida li se titnieda matul l-2021. Is-sena 2021 se timmarka wkoll il-bidu ta' ċiklu ta' hames snin ġdid tal-ACM – wiehed li se jipprovi aktar opportunitajiet għall-artisti tagħna biex jikbru, jivvjaġġaw, jinteraġixxu u joħolqu.

Albert Marshall
Kap Eżekuttiv, Il-Kunsill Malti għall-Arti

them to play a central role in shaping Strategy 2025, and the work that the Council will be carrying out in the future. This strategy will undoubtedly build on the work that has taken place so far, as well as the central principles that drove the Council's work since its inception, most notably a desire to ensure that artistic practice and appreciation is as inclusive and widespread as possible.

Testament to this is the work that the Council has carried out on issues such as cultural rights over the past years, as well as throughout 2020. ACM believes that ensuring that everybody in society has fair and equitable access to culture is crucial to a community's wellbeing and will continue to be an important consideration in the Council's work throughout upcoming years. This is one reason why launching Malta's first ever Regional Cultural Strategies in 2020 marked such an important milestone in the Council's ongoing efforts to nurture more cohesive communities.

As we look ahead towards 2021, ACM will strive to consolidate the outstanding growth that the creative sector has seen over the past years, with the guidance of a new National Cultural Policy which is set to be launched during 2021. The year 2021 will mark the beginning of ACM's new five-year cycle — one that will provide ever-greater opportunities for our artists to grow, travel, network, and create.

Albert Marshall
Executive Chair, Arts Council Malta



.....
**Struttura
Organizzativa u
Governanza**

**Organisational
Structure &
Governance**

Dancer Yasmin Bohn.
Photo by Ritty Tacsum.

Sorgi - Anna Horvath supported through the
Project Support Grant - Malta Arts Fund

Bord ta' Diretturi | Board of Directors

Albert Marshall
Executive Chair

Marquis Nicholas De Piro

Joseph Micallef

Paul Cachia
Vice Chair

Dominic Spencer

Amity Galea

Silvana Civelli

Jackie Mercieca

Ivan Gatt

Direttorat tal-Fondi u Strategija | Funding & Strategy Directorate

Mary-Ann Cauchi
Director Funding & Strategy

Adrian Debattista
Head of Strategy

Charlon Gouder
Executive Agencies & Foundations

Lisa Gwen Andrews
Creative Industries Associate

Romina Delia
Internationalisation Associate

Simone Inguanez
Diversity & Communities Associate

Neville Borg
Research Associate

Rita Falzon
Senior Fund Executive

Eleonora Ruggieri
Creative Communications Broker

Annalise Buttigieg
Senior Fund Administrator

Laura Dorothy Falzon
ACM Representative

Christopher Spiteri
EU Projects Associate

Christabel Catania
Senior Fund Executive

Rityanne Gauci
Administration Officer (Support)

Glen Zammit
Creative Broker

Haddiema ta' Pjazza Teatru Rjal | Staff at Pjazza Teatru Rjal

Christopher Muscat
Director

Dorothy Camilleri
Administration &
Operations Officer

Mario Fardell
Administrative Assistant

Carmel Aquilina
Technical Executive

Haddiema ta' Teatru Malta | Staff at Teatru Malta

Maria Angela Vassallo
Manager

Antoine Zammit
Senior Officer Precincts
& Administration

Haddiema ta' ŻfinMalta | Staff at ŻfinMalta

Rachel Vella
Agency Administrator

Direttorat għall-Affarijiet Korporattivi u l-Eżekuttiv Executive Chair's Office & Corporate Affairs Directorate

Eric Fenech Sevasta
Acting Director Corporate Affairs

Kathryn Demicoli
Executive Administration & HR

Vincent Piscopo
Executive Ticketing

Diandra Agius
Cleaner

Karen Farrugia
Finance Officer

Laurene Portelli
Cleaner

Neil Patrick Attard
Marketing & Communica-
tions Executive

Rossella Farrugia
Accounts Support Officer

Leonard Sciberras
Administration Officer

Ritienne Borg
Support Officer

Carmel Lino Farrugia
Consultant

Martha Scicluna
Support Administrator

Oscar Briffa
Officer

Angie Felice
Support Administrator

Eileen Spiteri
Finance Executive

Karen Buhagiar
Finance Manager (Senior)

Martin Gauci
Operations Manager

Francis Spiteri
Driver/Messenger

Reuben Caruana
Driver/Messenger

Selina Mallia
Driver/Messenger

Tania Spiteri
Customer Care/Receptionist

Lorraine Cutajar
Support Desk Officer

Gilmore Mercieca
Financial Controller

Jesmond Tedesco Triccas
eCulture Support Assistant

Luke Dalli
Legal Officer

Ritienne Mercieca
Finance Officer

Frank Xuereb
Customer Care/Receptionist

Claudette Debono Farrugia
Assistant Director (Corporate Affairs)

Elizabeth Muscat
Registry Clerk

Joseph Zammit
Finance Manager (Senior)

Elaine Pickard
Customer Care/Receptionist

Il-Kunsill Malti għall-Arti fl-2020

Arts Council Malta in 2020

Jannar | January

Ġiet imħabbra skema ta' tnaqqis tat-taxxa fuq miżati mhallsa għal korsijiet kulturali u kreattivi. Din l-iskema tippermetti lill-ġenituri ta' tfal taħt is-16-il sena li attendew korsijiet kulturali jew kreattivi waqt l-2019 sabiex japplikaw għal tnaqqis tat-taxxa sa massimu ta' €100 għal kull wild.

A tax deduction scheme on fees paid for cultural and creative courses is announced. This scheme enables parents of children under 16 who attended cultural or creative courses during 2019 to apply for a tax deduction of up to a maximum of €100 for each child.

Frar | February

Ġew imħabbra n-nomini għat-tielet edizzjoni tal-Premju għall-Arti. Dawn jinkludu 3 unuri li mhumiex kompetittivi: Il-Premju għall-Karriera, l-Unur għall-Promoturi Kulturali u l-Unur għal-Legat Artistiku.

Nominees for the third edition of Il-Premju għall-Arti are announced. These include 3 non-competitive honours: The Lifetime Achievement Award, the Honour for Cultural Promoters and the Honour for Artistic Legacy.

Marzu | March

Ġie mħabbar is-Suppliment tal-Paga tal-COVID-19 li jappoġġja lill-persuni li jaħdmu għal rashom fl-Arti Kreattiva.

The COVID-19 Wage Supplement, supporting self-employed people in the Creative Arts, is announced.

April | April

Ġiet imħabbra s-Sejha Speċjali għall-Fond Malti tal-Arti ta' €75,000 bħala rispons għall-impatt tal-pandemija tal-COVID-19 fuq is-settur kulturali u kreattiv.

The €75,000 Malta Arts Fund Special Call is announced, in response to the impact of the COVID-19 pandemic on the cultural and creative sector.

Mejju | May

Ġew ippubblikati linji gwida uffiċjali dwar il-klassifikazzjoni ta' produzzjonijiet drammatiċi u produzzjonijiet oħra tat-teatru skont l-età, ibbażati fuq l-Avviz Legali 416/2012.

Official guidelines on the classification of dramatic and other stage productions according to age are published, based on Legal Notice 416/2012.

Ġunju | June

Ġew immedija tliet skemi ta' finanzjament li jappoġġjaw lill-assoċjazzjonijiet tal-festi lokali, li jammontaw għal total ta' madwar €470,000. Dawn l-iskemi jinkludu appoġġ għall-għaqdiet tal-baned, assoċjazzjonijiet tal-festi u fabрики tal-logħob tan-nar.

Three funding schemes supporting local feast associations, amounting to a total of €470,000, are launched. These schemes include support for band clubs, feast associations and firework factories.

Lulju | July

Ġew ippubblikati l-Linji Gwida ta' Tranzizzjoni tal-COVID-19 għall-prestazzjonijiet artistici fit-teatri u l-ispazji tal-prestazzjonijiet, li jipprovdu direzzjoni għas-settur artistiku sabiex jirritorna għal avvenimenti fiżiċi gradwalment b'mod sikur u sostenibbli.

COVID-19 Transition Guidelines for artistic performances in theatres and performance spaces are published, providing direction for the creative sector to gradually return to physical events in a safe and sustainable manner.

Awwissu | August

Undercurrent Gallery, flimkien mal-Kunsill Malti għall-Arti fi New York u msieħba oħrajn li jagħmlu parti mill-EU-NIC New York Cluster, nediet 10001, proġett virtwali kollaborattiv li jipprezenta żewġ artisti Maltin bl-opportunità li jaħdmu ma' żewġ artisti Ewropej oħrajn waqt residenza kollaborattiva virtwali online ta' 6 ġimgħat.

Undercurrent Gallery, together with Arts Council Malta in New York and other partners forming part of the EU-NIC New York Cluster, launches 10001, a collaborative virtual project presenting two Maltese artists with the opportunity to work with two other European artists during a 6-week virtual online collaborative residency.

Settembru | September

Beda l-proċess ta' konsultazzjoni għall-Istrateġija tal-2025, l-istrateġija tal-Kunsill Malti għall-Arti għall-perjodu tal-2021-2025. Dan il-proċess se jaħdem ma' firxa wiesgħa ta' partijiet ikkonċernati kif ukoll il-pubbliku generali qabel il-pubblikazzjoni tal-istrateġija fl-2021.

The consultation process for Strategy 2025, Arts Council Malta's strategy for the period 2021-2025, kicks off. This process will engage with a broad range of stakeholders as well as the general public prior to the strategy's publication in 2021.

Ottubru | October

Ġie mħabbar il-Baġit għall-2021, li jimmarka zieda ta' 5.4% fuq il-finanzjament għall-kultura tal-2020, b'total ta' €95.2 miljun għall-wirt kulturali, l-arti, il-midja u s-setturi kreattivi għall-2021.

The Budget for 2021 is announced, marking a 5.4% increase in funding for culture over 2020, totalling €95.2 million for cultural heritage, the arts, media and creative sectors for 2021.

Novembru | November

Ġew immedija l-ewwel Strateġiji Reġjonali Kulturali ta' Malta. Dawn l-Istrateġiji għandhom il-mira li jagħmlu l-kultura fattur ewlieni għall-bini ta' komunitajiet iktar b'saħħithom u iktar koeżivi, waqt li jkunu katalizzatur għall-iżvilupp sostenibbli.

Malta's first Regional Cultural Strategies are launched. These Strategies aim to make culture a key factor in building stronger and more cohesive communities, while being a catalyst for the sustainable development.

Diċembru | December

Ġew immedija l-Iskemi RESTART għall-2021, li jappoġġjaw l-irkupru tas-setturi kulturali u kreattivi wara l-impatt tal-pandemija permezz ta' 13-il skema b'allokazzjoni totali ta' €3.6 miljun. Dan jinkludi programmi ta' finanzjament godda li jindirizzaw l-urġenzi li tfaċċaw, bħall-Iskema tal-Appoġġ tal-Programm u l-Iskema tar-Riċerka u l-Iżvilupp Digitali.

RESTART Schemes 2021 launched, supporting the recovery of the cultural and creative sectors following the impact of the pandemic through 13 schemes with a total allocation of €3.6 million. This includes new funding programmes addressing the urgencies that emerged, such as the Programme Support Scheme and the Digital Research & Development Scheme.

Allokazzjonijiet tal-Baġit mill-Gvern

Government Budget Allocations 2020

In-Nefqa Rikorrenti u Kapitali tal-ACM tal-2020 ACM Recurrent and Capital Expenditure 2020

Arts Council Malta	€2,500,000
--------------------	------------

Programmi u Inizjattivi ta' Finanzjament tal-ACM tal-2020 ACM Funding Programmes and Initiatives 2020

Malta Arts Fund	€400,000
Cultural Export Fund	€180,000
Cultural Partnership Agreement	€680,000
Kreattiv	€120,000
Creative Communities	€200,000
Il-Premju tal-President għall-Kreattività	€120,000
KulturaTV	€300,000
Malta Digital Games Fund	€100,000
National Fund for Artistic Excellence (includes Artivisti, Young Artist Development Programme, Young Talent Fund, Il-Premju għall-Arti, and the Professional Development Grant)	€150,000
Teatru Malta	€450,000
Malta International Contemporary Arts Space (MICAS)	€1,700,000
KorMalta	€110,000
Support to Cultural NGOs/Enterprises	€200,000
Support to Local Theatre Spaces	€400,000
Total	€5,110,000

In-Nefqa Rikorrenti u Kapitali tal-Organizzazzjonijiet Kulturali Pubbliċi (PCOs) tal-2020

Public Cultural Organisations (PCOs) Recurrent and Capital Expenditure 2020

Festivals Malta	€4,170,000
Teatru Manoel	€2,760,000
Pjazza Teatru Rjal	€2,740,000
ŻfinMalta	€670,000
Fondazzjoni Kreattività	€1,595,000
The Malta Philharmonic Orchestra	€3,030,000
Mediterranean Conference Centre	€880,000
Valletta Cultural Agency	€3,500,000
Total	€19,345,000



The Storbju 'Noise Monger' DIY kit synth device designed by Mike Desira and Frank Cachia and launched during the Circuits 2020 Festival programme. This project is supported by the ICO. Photo by Mauro Calleja.

Strategija

Strategy

Vizjoni, missjoni u l-għanijiet tagħna

Il-vizjoni tagħna

Li nqieghdu l-arti u l-kreattività fil-qalba tal-futur ta' Malta.

Il-missjoni tagħna

Ninvestu fis-setturi kulturali u kreattivi biex niksbu livelli oghla ta' eċċellenza u niżviluppaw l-ekoloġija kreattiva ta' Malta.

L-għanijiet tagħna

1. Inrawmu l-potenzjal kreattiv u nappoġġaw l-iżvilupp tiegħu f'attività professjonali.
2. Ninvestu fl-eċċellenza artistika.
3. Inressqu lil Malta lejn il-komunità artistika internazzjonali.
4. Nipprovdu aktar opportunitajiet biex in-nies jinvolve ruħhom aktar fil-hajja kreattiva.
5. Insaħħu l-kapaċità tal-Organizzazzjonijiet Kulturali Pubbliċi.

Vision, Mission & Goals

Our vision

Placing the arts and creativity at the heart of Malta's future.

Our mission

We invest in the cultural and creative sectors to achieve higher levels of excellence and develop Malta's creative ecology.

Our Goals

1. Nurture creative potential and support its development into professional activity.
2. Invest in artistic excellence.
3. Connect Malta to the international artistic community.
4. Provide more opportunities for people to engage in creativity.
5. Build the capacity of Public Cultural Organisations.

Il-Fondi

Azzjoni 1 L-iżvilupp ta' portafoll strateġiku tal-fondi ta' hames snin għall-investiment ta' €10 miljun fi professjonisti kreattivi, prattikanti, organizzazzjonijiet kulturali u organizzazzjonijiet li jaħdmu f'inizjattivi kulturali, permezz ta' programmi ta' fondi strateġiċi u tal-iżvilupp li għandhom fil-mira 750 proġett u benefiċjarju

Fl-2020, il-Kunsill Malti għall-Arti għestixxa numru totali ta' 19-il sejha fost 10 programmi ta' fondi; irċieva 351 applikazzjoni u ppremjati 131 benefiċjarju fost forom tal-arti u dixxiplini kreattivi varji. Bħala medja, ġew ippremjati 37% tal-applikazzjonijiet, b'total ta' €1,071,339 li ġew mogħtija lill-benefiċjarji. Dan ma jinkludix allokazzjonijiet ikkuntrattati għat-tmiem tal-2021 marbutin mal-benefiċjarji ppremjati fl-2019. Il-pandemija tal-COVID-19 ħarbtet numru ta' sejhiet li kienu skedati li jittwettqu fl-2020; is-sejhiet li ġew affettwati l-iktar kienu l-Fond għat-Talent Żagħżuġ, l-Għotja għall-Iżvilupp Personali, Kreattiv u l-Għotja għall-Iv-vjaġġar. Il-Kunsill Malti għall-Arti irreaġixxa għas-sitwazzjoni billi introduċa Sejha Speċjali li kienet sensitiva għall-impatt mhux previst li l-COVID-19 kellu fuq il-prattikanti u l-gruppi u l-organizzazzjonijiet kreattivi u kulturali, l-udjenzi u s-soċjetà b'mod ġenerali. Is-Sejha Speċjali tal-Fond tal-Kunsill Malti għall-Arti indirizzat temi bħal Fruntieri, ir-Rekluzjoni jew l-Iżolament, u inkoraġġiet proġetti li jadottaw il-Midja u Teknoloġiji Digitali Ġodda. Il-Kunsill Malti għall-Arti ddisinja mill-ġdid il-Linja 3 tal-Cultural Export Fund li issa huwa msejjaħ l-Għotjiet tal-Festivals, il-Wirjiet u t-Traduzzjonijiet tal-Iskrin. Dan il-fond huwa mmirat biex iżid il-viżibilità tal-kitba kreattiva Maltija fuq pjattaformi internazzjonali. Wara r-riċerka mmexxija minn esperti varji tas-settur f'dawn l-aħħar snin, fl-2020 giet immedja struttura ġdida għal KREATTIV. Il-linji li ġew introdotti huma KREATTIV.I sabiex tintlaħaq l-edukazzjoni tas-Snin bikrin u dik Primarja; KREATTIV.II sabiex jintlaħqu l-iskejjel Medji u Sekondarji; KREATTIV.III sabiex jintlaħqu studenti Postsekondarji u Terzjarji. Is-sejha pprovdiet l-opportunità lill-istituzzjonijiet edukattivi sabiex jissottomettu l-applikazzjonijiet tagħhom f'perjodu ta' żmien anqas rigidu.

Azzjoni 2 Ninvestu €1.3 miljun fl-ghotjiet għar-riċerka, l-iżvilupp u l-proġetti pluriennali tal-Malta Arts Fund

Fl-2020, il-Kunsill Malti għall-Arti rċieva total ta' 128 applikazzjoni għall-Fond Malti għall-Arti, 97 applikazzjoni għall-Għotja ta' Appoġġ għall-Proġetti u 31 applikazzjoni għall-Għotja ta' Appoġġ għar-Riċerka. Minn dawn, 25 proġett kienu appoġġjati permezz tal-Għotja ta' Appoġġ għall-Proġetti u 8 permezz tal-Għotja ta' Appoġġ għar-Riċerka. Dan ammonta għal allokazzjoni totali ta' €308,828, bi tlieta minn kull għaxar applikanti jkun premjati. B'risposta għall-pandemija tal-COVID-19 li inevitabbilment kellha impatt fuq prattikanti, gruppi u organizzazzjonijiet kreattivi u kulturali, l-udjenzi u soċjetajiet b'mod ġenerali, is-Sejha Speċjali tal-Fond Malti għall-Arti kienet imn-

Funding

Action 1 Develop a five year strategic funding portfolio to invest €10 million in creative professionals, practitioners, cultural organisations and organisations engaged in cultural initiatives, through strategic and development funding programmes targeting 750 projects and beneficiaries

In 2020, Arts Council Malta managed a total number of 19 calls across 10 funding programmes; received 351 applications and awarded 131 beneficiaries across various art forms and creative disciplines. On average, 37% of applications were awarded, granting beneficiaries a total of €1,071,339. This does not include allocations contracted to terminate in 2021 pertaining to beneficiaries awarded in 2019. The COVID-19 pandemic disrupted a number of calls that were scheduled to take place in 2020. The calls mostly affected were the Young Talent Fund, Professional Development Grant, Kreattiv and Travel Grant. Arts Council Malta reacted to the situation by introducing a Special Call that was sensitive to the unforeseen impact that COVID-19 had on creative and cultural practitioners, groups, organisations, the audiences and society at large. The Malta Arts Fund Special Call addressed themes such as Borders, Confinement or Isolation and encouraged projects adopting New Media and Digital Technologies. Arts Council Malta re-designed Strand 3 of the Cultural Export Fund that is now named Festival, Performance and Screen Translation Grants. This fund aimed to increase the visibility of Maltese creative writing on international platforms. Following research conducted by various sectoral experts over the past few years a new structure to KREATTIV was launched in 2020. The strands were introduced; KREATTIV.I to target Early years and Primary education; KREATTIV.II to target Middle and Secondary schools; KREATTIV.III to target Post-Secondary and Tertiary students. The rolling call provided the opportunity to educational institutions to submit their applications in a less rigid timeframe.

Action 2 Invest €1.3 million in Malta Arts Fund research, development and multi-annual project grants

In 2020, Arts Council Malta received a total of 128 applications for the Malta Arts Fund, 97 applications for the Project Support Grant and 31 applications for the Research Support Grant. Of these, 25 projects were supported through the Project Support Grant and 8 through the Research Support Grant. This amounted to a total allocation of €308,828, with three out of every ten applicants being awarded. In response to the COVID-19 pandemic that has inevitably had an impact on creative and cultural practitioners, groups, organisations, audiences and societies at large, the Malta Arts Fund Special Call was launched in 2020. A total of 92 applications were submitted and 11 projects were awarded funding. This amounted to a total allocation of €74,443.

edija fl-2020. Total ta' 92 applikazzjoni kienu sottomessi u 11-il proġett ġew mogħtija l-fondi. Dan ammonta għal allokazzjoni totali ta' €74,443.

Azzjoni 3 Niżviluppaw programm ta' finanzjament regolari biex l-organizzazzjonijiet imsieħba jimplementaw din l-istrategija

Wara t-tnedija tal-programm Investiment f'Organizzazzjonijiet Kulturali (ICOs) programm fl-2019, total ta' 16-il organizzazzjoni kulturali bħalissa jibbenefikaw minn programm ta' appoġġ ta' tliet snin. Il-Kunsill Malti għall-Arti lahaq ftehim mal-Aġenzija Kulturali għall-Belt Valletta u total ta' tliet benefiċjarji ġew mogħtija l-fondi permezz ta' din il-kollaborazzjoni. Bejn l-2020 u l-2022, dawn l-entitajiet se jirċievu total ta' aktar minn €1.1 miljun permezz tal-programm, b'€135,000 jiġu ffinanzjati mill-Aġenzija Kulturali għall-Belt Valletta. Wara sejha kompetittiva, fl-2019, l-organizzazzjonijiet magħżula jinkludu: Gabriel Caruana Foundation; Teatru Salesjan; Kinemastik; Magna Żmien Foundation; Moveo Dance Organisation; and the FPEI (Federation for the Promotion of Entrepreneurial Initiatives). The selected festivals, programmes and regular events are from the following organisations: Inizjamed; Wicked Comics; Opening Doors Association; Electronic Music Malta; Soċjetà Mużikali Beland A.D. 1861; Għaqda Mużikali San Ġużepp Hal Għaxaq; Għaqda Mużikali Santa Marija Hal Għaxaq. The three beneficiary organisations supported in collaboration with the Valletta Cultural Agency are: Blitz; Fondazzjoni Temi Zammit (FTZ) Community Foundation; L-Għanja tal-Poplu. As part of the development of the strategic funding portfolio, another two funding programmes and initiatives were launched in 2019 and are set until 2021. These include Strand 2 of the Theatre Spaces Funding Scheme focusing on large-scale infrastructural projects as well as the Gozo Cultural Support Programme. The Gozo Cultural Support Programme aims to create partnerships with a number of organisations in Gozo focusing on, and active in, the cultural and creative sector. The beneficiaries of this programme are Leone Philharmonic Society; Victoria International Arts Festival Foundation; Gaultana A festival of Music; Soċjetà Filarmonika La Stella; Chorus Urbanus; and D Capitals Big Band.

Azzjoni 4 Nistabilixxu programm ta' finanzjament ġdid għall-artisti emergenti bħala parti mill-Fond Nazzjonali għall-Eċċellenza

Fl-2020, is-sitt artisti żgħażaġh li ntgħażlu għall-programm ta' mentoragg Artivisti pproċedew billi żviluppaw il-proġetti tagħhom taħt il-mentoragg ta' sitt artisti stabbiliti. L-alkokazzjoni totali ddedikata għall-programm kienet ta' €30,000. Is-seba' benefiċjarji tal-Programm għall-Iżvilupp ta' Artisti Żgħażaġh temmew il-proġetti tagħhom fl-2020. L-inizjattiva tnediet fl-2019, biex tinvesti fit-taħriġ u l-iżvilupp ta' artisti żgħażaġh billi żid l-opportunitajiet biex ikomplu jibnu l-hiliet tagħhom bħala kreattivi żgħażaġh. Dan il-programm ibbenefika minn allokazzjoni totali ta' €13,509.

Action 3 Develop a regular funding programme for partner organisations to implement this strategy

Following the launch of the Investment in Cultural Organisations (ICOs) programme in 2019, a total of 16 cultural organisations are currently benefitting from a three-year support programme. Arts Council Malta entered into an agreement with the Valletta Cultural Agency and a total of three beneficiaries were awarded funding through this collaboration. Between 2020 and 2022, these entities will receive a total of over €1.1 million through the programme, with €135,000 being funded by the Valletta Cultural Agency. Following a competitive call in 2019, the selected organisations include: Gabriel Caruana Foundation; Teatru Salesjan; Kinemastik; Magna Żmien Foundation; Moveo Dance Organisation; and the FPEI (Federation for the Promotion of Entrepreneurial Initiatives). The selected festivals, programmes and regular events are from the following organisations: Inizjamed; Wicked Comics; Opening Doors Association; Electronic Music Malta; Soċjetà Mużikali Beland A.D. 1861; Għaqda Mużikali San Ġużepp Hal Għaxaq; Għaqda Mużikali Santa Marija Hal Għaxaq. The three beneficiary organisations supported in collaboration with the Valletta Cultural Agency are: Blitz; Fondazzjoni Temi Zammit (FTZ) Community Foundation; L-Għanja tal-Poplu. As part of the development of the strategic funding portfolio, another two funding programmes and initiatives were launched in 2019 and are set until 2021. These include Strand 2 of the Theatre Spaces Funding Scheme focusing on large-scale infrastructural projects as well as the Gozo Cultural Support Programme. The Gozo Cultural Support Programme aims to create partnerships with a number of organisations in Gozo focusing on, and active in, the cultural and creative sector. The beneficiaries of this programme are Leone Philharmonic Society; Victoria International Arts Festival Foundation; Gaultana A festival of Music; Soċjetà Filarmonika La Stella; Chorus Urbanus; and D Capitals Big Band.

Action 4 Establish a new funding programme for emerging artists as part of the National Fund for Excellence

In 2020, the six young artists that were selected for the Artivisti mentoring programme proceeded by developing their projects under the mentorship of six established artists. The total allocation dedicated to the programme was of €30,000. The seven beneficiaries of the Young Artist Development Programme have completed their projects in 2020. The initiative was launched in 2019, to invest in the training and development of young artists by increasing opportunities to continue building their skill sets as young creatives. This programme benefitted from a total allocation of €13,509.

Azzjoni 5 Nistabilixxu programm ta' finanzjament ġdid għat-taħriġ u l-iżvilupp professjonali kontinwu bħala parti mill-Fond Nazzjonali għall-Eċċellenza

L-Għotja għall-Iżvilupp Professjonali, li tnediet fl-2017, irċeviet 26 applikazzjoni, li minnhom 14 ġew iffinanzjati, u flimkien irċievew total ta' €22,269. Il-Fond għat-Talent Żgħira ġie tnedi ta' fl-2018. Fl-2020, il-Kunsill Malti għall-Arti rċieva 9 applikazzjonijiet, li minnhom 8 ġew iffinanzjati, u flimkien irċievew total ta' €16,564.

Azzjoni 6 Iż-żieda fil-mekkaniżmi ta' kofinanzjament għall-portafoll tagħna permezz ta' finanzjament pubbliku-privat u finanzjament kollettiv

Matul l-2019, il-Kunsill Malti għall-Arti indirizza dan il-punt strateġiku, jiġifieri permezz tat-tnaqqis tat-taxxa b'150% fuq id-donazzjonijiet lil organizzazzjonijiet kulturali volontarji. Saru 29 donazzjoni minn negozji privati li jammontaw għal €299,230.

Azzjoni 7 Nistabilixxu proċeduri operattivi standard għall-ġestjoni tal-fondi biex niżguraw it-trasparenza, innaqqsu l-burokrazija u nisimplifikaw il-proċess ta' applikazzjoni

Fl-2020, il-Kunsill ikkonsolida l-progress miksub wara r-reviżjoni tal-infrastruttura tal-ġestjoni tar-relazzjonijiet mal-klijenti attwali tiegħu. Il-proċeduri operattivi standard għall-ġestjoni tal-fondi ġew imsaħħa biex irriżultaw f'titjib kontinwu fl-efiċjenza u t-trasparenza tal-proċess. Il-linji gwida tal-finanzjament, li jiddeskrivu l-proċedura adottata, ġew aġġornati regolarment matul is-sena. It-tixrid ta' informazzjoni dwar il-programmi u l-proċedura ta' finanzjament, kemm pubblikament kif ukoll mal-evalwaturi magħżula biex iwettqu l-valutazzjonijiet, baqa' fattur kostanti. Dawn il-linji gwida u d-dokumenti relatati ġew ukoll tradotti għall-Malti biex tiġi żgurata aċċessibilità akbar.

Azzjoni 8 Inżidu l-użu tal-applikazzjonijiet għal finanzjament online biex il-proċess ta' finanzjament ikun aktar ekoloġiku u aktar effiċjenti

Fl-2020, l-applikazzjonijiet għall-programmi ta' finanzjament kollha waslu u ġew ipproċessati permezz tas-sistema online tal-Kunsill Malti għall-Arti. Il-Kunsill Malti għall-Arti bħalissa qed jibdel is-sistema tal-ġestjoni tar-relazzjonijiet mal-klijenti (CRM) kollha tiegħu li permezz tiegħu jiġu sottomessi l-applikazzjonijiet online. L-applikazzjonijiet tat-tliet programmi: Culture Pass; Komunitajiet Kreattivi; u Festival, Performance & Screen Translation Grant ġew ipproċessati permezz tas-sistema l-ġdida. Sadanittant, il-Kunsill Malti għall-Arti qiegħed ukoll fil-proċess li jiddigitalizza s-sistemi ta' finanzjament u tal-istrateġija tiegħu, kif ukoll qiegħed jagħmel arkivjar kontinwu tad-dokumentazzjoni u l-proċessi tiegħu.

Action 5 Establish a new funding programme for training and continuous professional development as part of the National Fund for Excellence

The Professional Development Grant, launched in 2017 received 26 applications, of which 14 were funded, receiving a total of €22,269. The Young Talent Fund was launched in 2018. In 2020, Arts Council Malta received 9 applications, 8 of which were funded, receiving a total of €16,564.

Action 6 Increase co-funding mechanisms for our portfolio through public-private financing and crowdfunding

Throughout 2019, Arts Council Malta addressed this strategic point, namely through the 150% tax deduction on donations to voluntary cultural organisations. 29 donations were made from private businesses, amounting to €299,230.

Action 7 Establish standard operating procedures for fund management to ensure transparency, reduce bureaucracy and simplify the application process

In 2020, the council consolidated the progress achieved following the review of its current CRM infrastructure. Standard operating procedures for fund management were reinforced resulting in continuous improvement on the efficiency and transparency of the process. The funding guidelines, which outline the procedure adopted, were regularly updated throughout the year. The dissemination of information about the funding programmes and procedure, both publicly as well as to the evaluators selected to carry out the evaluations, remained a constant. These guidelines and related documents were also translated to Maltese to ensure greater accessibility.

Action 8 Increase the use of online funding applications for a greener and more efficient funding process

In 2020, applications for all funding programmes were received and processed through Arts Council Malta's online system. Arts Council Malta is currently undergoing an overhaul of its customer relationship management system (CRM) through which online applications are submitted. The applications of three programmes: Culture Pass; Creative Communities; and Festival, Performance & Screen Translation Grant were processed through the revamped system. Meanwhile, ACM is also in the process of digitising its funding and strategy systems, as well as undergoing ongoing archiving of its documentation and processes.

Azzjoni 9 Nevalwaw u nimmonitorjaw l-istrateġija, l-istimi finanzjarji u r-rekords finanzjarji tal-Organizzazzjonijiet Kulturali Pubbliċi

Is-sena 2019 rat it-tlestija tal-abbozz tal-qafas strateġiku għall-Organizzazzjonijiet Kulturali Pubbliċi wara sensiela ta' laqgħat u workshops regolari li matulhom l-istaff tal-Kunsill Malti għall-Arti u tal-Organizzazzjonijiet Kulturali Pubbliċi ddiskutew l-oġettivi possibbli, l-opportunitajiet u t-tħassib tagħhom f'konformità mal-Istrateġija għall-2020. Dan ix-xogħol kompli matul l-2020.

Azzjoni 10 Inwaqqfu Teatru Malta bħala struttura professjonali għall-iżvilupp tat-teatru permezz ta' produzzjonijiet u koproduzzjonijiet ma' artisti u kumpaniji Maltin u internazzjonali

Il-Kunsill Malti għall-Arti ġie fdat bl-iżvilupp u l-amministrazzjoni tal-Iskema ta' Fondi għall-Ispazji tat-Teatru fl-2019. Permezz ta' din l-iskema, 3 proġetti ġew ippremjati total ta' €1,000,000 f'perjodu ta' 3 snin. Il-benefiċjarji huma t-Teatru Pandora (l-Għaqda Banda Żejtun); it-Teatru Salesjan; il-Blue Arena (is-Soċjetà Filarmonika Maria Mater Gratiae, Haż-Żabbar). Fl-2020, il-Kunsill Malti għall-Arti kompli xogħlu għall-monitoraġġ tal-progress ta' dawn il-proġetti kif kienu implimentati.

Azzjoni 11 Nistabilixxu Festivals Malta, li jinkludi l-Malta Carnival Village Experience, bħala parti mill-programm tal-wirt tal-Valletta 2018

Festivals Malta kompli x-xogħol tiegħu bħala l-gwardjan ta' serje ta' avvenimenti speċjali matul l-2020, iż-żamma u t-trawwim ta' festivals stabbiliti eżistenti waqt li jespandi l-orizzonti kulturali għal kulhadd, inkluż l-artisti u l-udjenzi. Ix-xogħol tiegħu matul is-sena ffoka wkoll fuq il-promozzjoni u t-tmexxija tas-sostenibbiltà, u l-ġenerazzjoni ta' politika għas-settur tal-festivals f'Malta, kif ukoll id-dokumentazzjoni u l-promozzjoni tal-aħjar prattiki fis-settur. Festivals Malta huwa impenjat sabiex jiżgura li jipprovdli lill-pubbliku bl-opportunità sabiex jipparteċipa f'firxa vasta ta' avvenimenti u attivitajiet kulturali li huma vibranti u stimolanti. L-aġenzija, permezz tar-responsabilità soċjali korporattiva tagħha, tikkontribwixxi wkoll għall-inkluzjoni soċjali, il-benesseri tal-komunità, id-diversità, il-kreattività u l-patrimonju. L-organizzazzjoni tagħmel hiliha sabiex tiffoka fuq l-eċċellenza tal-festivals u x-xogħlijiet lejn il-holqien ta' identità tal-marka unika għall-festivals, li trawwem il-Marka ta' Festivals. Festivals Malta huwa wkoll responsabbli għall-implimentazzjoni u t-tmexxija ta' proġett ta' Kumpless Kulturali, opportunità għall-holqien ta' interazzjoni tal-artisti u esperjenza artistika għall-viżitaturi eventwali għas-sena kollha. Dan il-proġett huwa mistenni li jitlesta sal-2023.

Action 9 Assess and monitor the strategies, financial estimates and financial records of Public Cultural Organisations

2019 saw the completion of the draft strategic framework for PCOs following a series of regular meetings and workshops during which ACM staff and PCOs staff discussed the possible objectives, opportunities and concerns in line with Strategy2020. This work continued throughout 2020.

Action 10 Set up Teatru Malta as a professional structure for the development of theatre through productions and co-productions with Maltese and international artists and companies

Arts Council Malta was entrusted with the management and administration of the Theatre Spaces Funding Scheme in 2019. Through this scheme, 3 projects were awarded a total of €1,000,000 over a 3-year period. The beneficiaries are Teatru Pandora (Għaqda Banda Żejtun); Teatru Salesjan and Blue Arena (Società Filarmonica Maria Mater Gratiae, Żabbar). In 2020, Arts Council Malta continued its work in monitoring the progress of these projects as they were implemented.

Action 11 Establish Festivals Malta, including the Carnival Village Experience, as part of the Valletta 2018 legacy programme

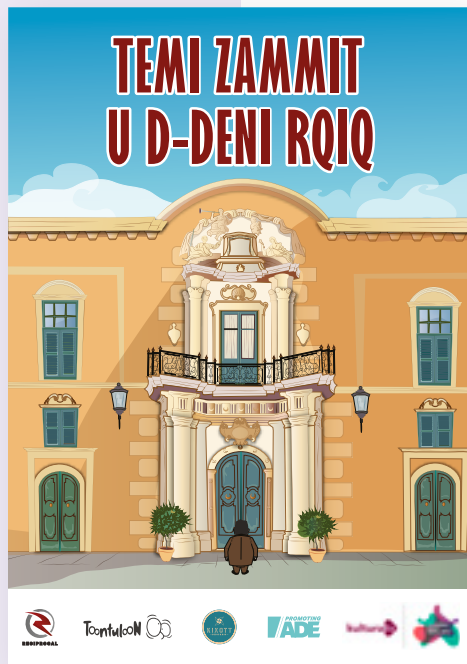
Festivals Malta continued its work as the custodian of a series of signature events throughout 2020, maintaining and nurturing a stable of existing festivals while expanding cultural horizons for all, including artists and audiences. Its work throughout the year also focused on promoting and driving sustainability and generating a policy for the festival sector in Malta, as well as documenting and promoting best practices across the sector. Festivals Malta is committed to ensuring that it provides the public with the opportunity to participate in a diverse range of vibrant, stimulating cultural events and activities. The agency, through its social corporate responsibility, also contributes to social inclusion, community wellbeing, diversity, creativity and heritage. The organisation strives to focus on excellence of festivals and works towards the creation of a unique brand identity around festivals, fostering the Festivals Malta Brand. Festivals Malta is also responsible for the implementation and running of a Cultural Complex project, an opportunity to create a 'year-round' artist interaction and an artistic experience for the eventual visitors. This project is expected to be completed by the end of 2023.

Temi Zammit u d-Deni Rqiq

Benefiċjarju: Reciprocal Ltd

Sir Temi Zammit huwa figura storika Maltija famuża għall-kisbiet tiegħu f'haġna oqsma, inkluż il-mediċina u l-arkeoloġija. Temi Zammit u d-Deni Rqiq jiffoka fuq il-kontribuzzjoni ta' Zammit fil-qasam tal-mediċina, speċifikament l-iskoperta tiegħu ta' kif il-brucellożi, magħrufa wkoll bħala d-deni rqiq, hija trażmessa lill-bniedem. L-iskoperta tiegħu kkontribwiet b'mod sinifikanti għall-eliminazzjoni tad-deni rqiq mill-Gżejjer Maltin, u b'hekk kiseb reputazzjoni internazzjonali u l-kavallerat. L-istorja tenfasizza d-diversi sfidi li Zammit kellu jaf-faċċja waqt li kien qed iwettaq l-investigazzjonijiet tiegħu u tilhaq il-quċċata tagħha mal-iskoperta ta' Zammit, flimkien ma' oħrajn, ta' kif il-brucellożi hija trażmessa lill-bniedem.

Reciprocal hija kburija bil-proġett f'diversi modi. Permezz tal-ħidma fuq Temi Zammit u d-Deni Rqiq, it-tim tagħna bbenefika artistikament u kiseb esperjenza fil-ħidma fuq proġetti animati. Dokumentarju fittizju storiku jeħtieġ riċerka birreqqa tal-fatti f'kull stadju, u meta l-mezz ikun animazzjoni 2D, il-bżonn għall-umorizmu huwa intrinsiku. Din il-kombinazzjoni mhijiex faċli biex tinkiseb iżda għal Reciprocal, l-għan huwa li nżommu saqajna mal-art filwaqt li nirrakkuntaw stejjer interessanti li jilħqu udjenza wiesgħa. Il-film rebaħ il-Premju għall-Proprietà Intellettwali (2020), mogħti mill-Ministeru għall-Ekonomija, Investiment u Intrapriżi Żgħar, u l-Medalja għall-Kreattività.



Reciprocal is proud of this project in many ways. Our team has benefitted from working on Temi u D-Deni Rqiq artistically and gained experience in working on animated projects. Historical docu-fiction requires thorough research into the facts at every stage, and when the medium is 2D animation the necessity for humour is intrinsic. This combination is not easy to achieve yet here at Reciprocal, our aim is to keep our feet on the ground while telling interesting stories to reach a wide audience. The film has won the Award for Intellectual Property (2020), awarded by the Ministry for the Economy, Investment and Small Business and the Medal for Creativity.

Temi Zammit u d-Deni Rqiq

Beneficiary: Reciprocal Ltd

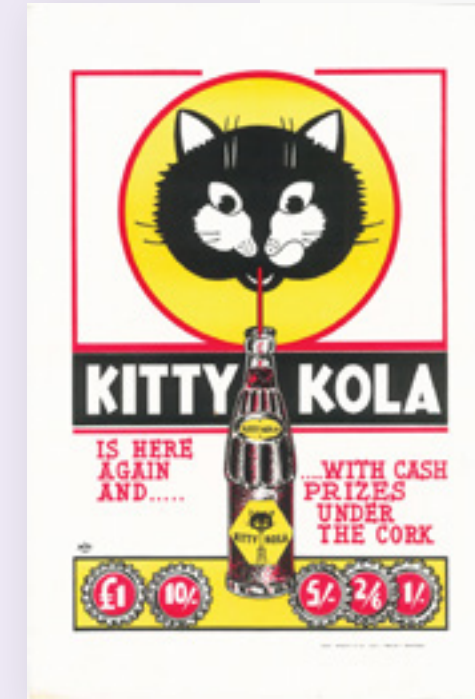
Sir Temi Zammit is a Maltese historical figure famous for his achievements in many fields, including medicine and archaeology. Temi Zammit u d-Deni Rqiq focuses on the Zammit's contribution to the field of medicine, specifically his discovery of how brucellosis, also referred to as undulant fever, is passed on to humans. His discovery contributed significantly to the elimination of undulant fever from the Maltese Islands, earning him an international reputation and a knighthood. The story highlights the multiple challenges Zammit had to face as he conducted his investigations and reaches its peak with Zammit's discovery, along with others, of how brucellosis is passed on to humans.

20th Century Maltese Graphic Art

Benefiċjarju: Steven Scicluna

Visual Building Blocks huwa proġett iċċentrat madwar l-istorja tad-disinn u l-arti grafika f'Malta. Dan il-proġett jikkonsisti fil-ġbir ta' ammont ta' riċerka miġbura minn diversi figuri li qed jiddokumentaw b'mod attiv l-istorja grafika jew estetika tas-seklu 20 f'Malta, jiġifieri: MaltaType, Te fit-Tazza, Salvu Scerri Archives, Raċanċ, Clint Tabone, Davina Borg, u Steven Scicluna. L-għan tar-riċerka huwa li ssir sors ta' ispirazzjoni u referenza aċċessibbli u faċilment disponibbli mmirata lejn studenti ta' karrieri kreattivi, disinjaturi/artisti emergenti, kreattivi stabbiliti u anke għal konsultanti fuq livell nazzjonali.

Bħala l-koordinatur u l-editur ta' dan il-proġett, il-fondi pprovduti mill-KMA ppermettwew li nħallas lir-riċerkaturi għall-ħin li għamlu fuq it-titjib tar-riċerka eżistenti tagħhom li kienet tinkludi t-twettiq ta' riċerka fil-qasam, intervistar lil disinjaturi rilevanti u praktikanti, u l-ħlas ta' fotografija ta' kwalità ta' arkivji għal xi wħud mill-materjal grafiku koperti fir-riċerka. Tatni wkoll iż-żmien biex noffri gwida lill-bqija tat-tim dwar id-direzzjoni tal-proġett, infassal kwalunkwe materjal ta' kummerċjalizzazzjoni meħtieġ, u biex inħallas għal editur li għen biex titjeb il-kwalità tal-kontenut bil-miktub.



20th Century Maltese Graphic Art

Beneficiary: Steven Scicluna

Visual Building Blocks is a project centred around the history of design and graphic arts in Malta. This project consists of bringing together a body of research compiled by various figures who are actively documenting Malta's 20th century graphic or aesthetical history, namely: MaltaType, Te fit-Tazza, the Salvu Scerri Archives, Raċanċ, Clint Tabone, Davina Borg and Steven Scicluna. The objective of the research is for it to become an accessible and readily available source of inspiration and reference aimed at students of creative careers, emerging designers/artists, established creatives and even to advisors on a national level.

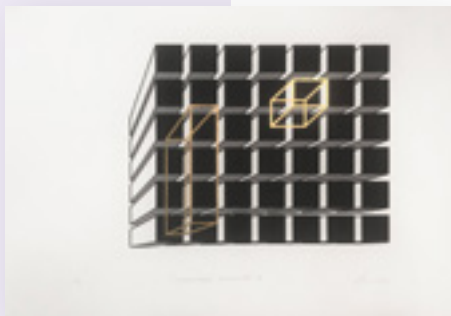
As the coordinator and editor of this project, the funds provided by ACM allowed me to pay the researchers for the time spent on enhancing their existing research, which included conducting field research, interviewing relevant designers and practitioners, and paying for archival-quality photography for some of the graphic material covered in the research. It also provided me with the time to offer guidance to the rest of the team on the direction of the project, design any required marketing material, and to pay for a copy editor who helped improve the quality of the written content.

CUBE: Manipulations

Benefiċjarja: Sarah Maria Scicluna

Dan il-proġett kien wirja individwali minn Sarah Maria Scicluna, magħmul minn sensiela ta' stampi bis-serigrafija stampati bl-idejn li jesploraw diversi strutturi immaginarji u t-teħid tal-ispazju tagħhom. Dawn l-istrutturi għandhom tluq komuni wiehed: il-kubu. Dawn l-istampi ġew magħmula mill-artista, fl-istudjow tagħha. L-artista kienet hasset li x-xogħol tagħha beda jinbidel lejn approċċ aktar astratt u minimalist, li sar permezz tal-osservazzjoni u l-manipulazzjoni ta' forom arkitettoniċi u forom primittivi 3D. Hija minn dejjem kienet interessata fil-kunċett tar-ripetizzjoni u dan kompli jimmanifesta ruħu kemm fl-għażla tal-mezz tal-istampar, kif ukoll fis-sugġett tar-rappreżentazzjoni.

Grazzi għall-appoġġ li ngħatajt mill-Kunsill Malti għall-Arti, stajt nuri ammont ta' xogħol li kont qed naħdem fuqu, li kien jinkludi 11-il stampa bis-serigrafija li jesploraw il-manipulazzjoni tal-forma ta' kubu u t-teħid tal-ispazju tiegħu. Dan il-proġett ippermetteli li nibotta aktar il-mezz tal-istampar bis-serigrafija billi nieħu vantaġġ mill-ħila tal-mezz biex nikseb il-kuluri sħaħ u l-linji fini. Ħdimt ukoll bil-werqa tad-deheb għall-kompożizzjonijiet tiegħi. Sfortunatament, din id-dixxiplina ta' stampar mhix popolari ħafna lokalment. Din il-wirja ħallietni nuri l-possibiltajiet ta' dan il-mezz, filwaqt li nqajjem kuxjenza u edukazzjoni tal-istess mezz. Mingħajr l-appoġġ mill-Kunsill Malti għall-Arti, dan kollu ma kienx ikun possibbli.



CUBE: Manipulations

Beneficiary: Sarah Maria Scicluna

This project was a solo exhibition by Sarah Maria Scicluna, composed of a series of hand-printed silk screen prints exploring various imaginary structures and their occupation of space. These structures have one common departure: the cube. These prints were made by the artist in her own studio. The artist had felt her work shifting towards a more abstract and minimal approach, which was done through the observation and manipulation of architectural forms and 3D primitive shapes. She had always been interested in the notion of repetition and this continued to manifest itself both in the choice of the printmaking medium, as well as in the subject of representation.

Thanks to the support received from Arts Council Malta, I was able to showcase a body of work that I have been working on, comprising 11 silk screen prints, exploring the manipulation of the form of a cube and its occupation of space. This project allowed me to push the medium of silk screen printing further, by taking advantage of the medium's ability to obtain block colours, and fine lines. I also worked with gold leaf for my compositions. Unfortunately, this printmaking discipline is not very popular locally. This exhibition allowed me to exhibit the possibilities of this medium, whilst raising awareness and education of the same medium. Without the support from Arts Council Malta, all of this would not have been possible.

Brokerage

Azzjoni 12 Noholqu u naġġornaw toolkit ta' riżorsi kulturali

Wara diskussjonijiet interni kif ukoll gwida mir-rappreżentanti mill-Platform for Human Rights Organisations in Malta (PHROM), ġie pjanat proċess ta' riċerka parteċipattiva li se jinforma d-disinn tas-sett ta' għodod ta' riżorsi dwar id-Drittijiet Kulturali eventwali. L-għan ta' dan is-sett ta' għodod huwa li jinforma lill-prattikanti kulturali u kreattivi fit-tfassil ta' inizjattivi li jippermettu lid-diversità tispira l-kreattività. Dan irriżulta f'sensiela ta' workshops u intervisti mal-partijiet ikkonċernati u l-gruppi ta' partijiet ikkonċernati ewlenin, identifikati bħala li huma ta' relevanza fir-rigward tal-għanijiet tas-sett ta' għodod ta' riżorsi. Il-proċess ta' riċerka ġie esternalizzat lil entità speċjalizzata wara sejha għall-kwotazzjonijiet u nbeda f'Settembru 2019, u għadda għall-2020. Din is-sena nholq sett ta' għodod għall-ICO u l-PCOs bħala parti mis-serje ACM Arts Reboot.

Azzjoni 13 Norganizzaw sessjonijiet ta' informazzjoni u gruppi ta' hidma regolari dwar il-programmi ta' finanzjament

Is-Sensara Kreattivi tal-Kunsill Malti għall-Arti organizzaw diversi laqgħat reġjonali u sessjonijiet ta' informazzjoni mmirati li saru matul is-sena. L-għan ta' dawn il-laqgħat kien li tinxtered informazzjoni dwar id-diversi programmi ta' finanzjament. Barra minn hekk, saru laqgħat regolari mal-applikanti prospettivi biex jingħataw appoġġ fl-applikazzjoni tagħhom għall-programm ta' finanzjament li jaqbel man-natura tal-proġetti tagħhom.

Azzjoni 14 Niffaċilitaw sessjonijiet ta' networking regolari bejn il-partijiet interessati identifikati fl-istrateġija u setturi oħrajn

F'Ġunju 2020 il-Kunsill Malti għall-Arti organizza sessjoni ta' informazzjoni dwar Il-Premju tal-President għall-Kreattività. Matul din is-sessjoni, daww li attendew ingħataw spjegazzjoni dettaljata tal-fond u l-proċess ta' applikazzjoni. Wara dan l-avveniment, saru diversi laqgħat bejn l-applikanti potenzjali u s-sensara tal-Kunsill Malti għall-Arti biex ikomplu jżviluppaw aktar il-proġetti tagħhom.

Azzjoni 15 It-tfassil ta' seminars tematiċi u dwar l-iżvilupp tal-proġetti

Ġie organizzat total ta' 11-il sessjoni ta' ACMLab fl-2020. Dawn is-sessjonijiet kienu jvarjaw fir-rigward tal-format tagħhom, minn taħditiet u preżentazzjonijiet sa workshops prattiċi mmexxija minn kelliema bbażati f'Malta u lil hinn minnha bl-għarfien espert speċjalizzat. Iffukaw fuq varjetà ta' suġġetti inkluż in-networking internazzjonali, il-midja soċjali, il-proprjetà intellettuali, id-diversità kulturali, il-pitching, il-produzzjoni tal-mużika, l-edukazzjoni teatri, ir-riċerka artistika u

Brokerage

Action 12 Create and update a cultural resource toolkit

Following internal discussions as well as guidance from representatives from the Platform for Human Rights Organisations in Malta (PHROM), a participatory research process that would inform the design of the eventual Cultural Rights resource toolkit was planned. The aim of this toolkit is to inform cultural and creative practitioners in the design of initiatives that enable diversity to inspire creativity. This resulted into a series of workshops and interviews with key stakeholders and stakeholder groups, identified as being of relevance towards the aims of the resource toolkit. The research process was outsourced to a specialised entity following a call for quotations and was initiated in September 2019 and progressed through 2020. This year, a toolkit was created for organisations funded through the ICO programme and PCOs as part of ACM's Arts Reboot webinars.

Action 13 Organise regular information sessions and workshops on funding programmes

Arts Council Malta's Creative Brokers held several regional meetings and targeted information sessions that were held throughout the year. The aim of these meetings was to disseminate information about the various funding programmes. Furthermore, regular meetings with prospective applicants were held to support them in applying for the funding programme that matches the nature of their projects.

Action 14 Facilitate regular networking sessions between the identified stakeholders in the strategy and other sectors

In June 2020 Arts Council Malta organised an information session about Il-Premju tal-President għall-Kreattività. During this session, attendees were given a thorough explanation of the fund and the application process. Following this event, several meetings were set up by potential applicants with ACM brokers to further develop their projects.

Action 15 Design thematic and project development seminars

A total of 11 ACMLab sessions were organised in 2020. These sessions varied in terms of their format, ranging from talks, presentations and hands-on workshops led by Malta-based and international speakers with the specialised expertise. These focused on a variety of subjects including international networking, social media, intellectual property, cultural diversity, pitching, music production, theatre education, artistic research and thinking about innovation in the creative sector. The Special Series ACMLabs, a 6-week series of weekly online discussions around topics related to the impact of

l-ħsieb dwar l-innovazzjoni fis-settur kreattiv. Is-Serje Speċjali ta' ACMLabs, serje ta' 6 ġimgħat ta' diskussjonijiet online kull ġimgħa dwar temi relatati mal-impatt tal-COVID-19 fuq is-setturi kulturali u kreattivi, saret matul April u Mejju tal-2020. Din ġiet segwita minn ACMHangouts, pjattaforma virtwali għan-networking u għal sessjonijiet ta' kondiżjoni ta' għarfien kif ukoll diskussjonijiet u laqgħat regolari mas-setturi kulturali u kreattivi, li bdew f'Lulju tal-2020. B'kolloxx, fl-2020 saru 8 sessjonijiet ta' ACMHangouts.

Azzjoni 16 L-organizzazzjoni ta' sessjonijiet informattivi dwar id-drittijiet tal-proprjetà intellettuali u kwistjonijiet legali oħra

Kwistjonijiet dwar id-drittijiet tal-proprjetà intellettuali u l-istat legali tal-prattikanti kreattivi ġew diskussi waqt is-Serje Speċjali ta' sessjoni ta' ACMLabs dwar "L-Approċċi Sostenibbli" li saret f'April tal-2020. Il-harga tad-drittijiet tal-awtur ġiet diskussa wkoll waqt sessjoni ta' ACMHangouts imsemija "Keeping memories alive: documentation and archiving", li saret f'Lulju tal-2020.

Azzjoni 17 Namministrav servizz ta' senserija kontinwu individwali permezz ta' pjattaformi ta' komunikazzjoni multipli li se jkunu disponibbli wkoll f'hinijiet fissi wara l-hinijiet tax-xogħol

Fl-2020 dan kien sostnut permezz ta' żewġ Sensara Kreattivi mit-tim tal-Finanzjament u s-Senserija. Is-Sensara kkomunikaw bejn il-Kunsill u l-prattikanti kreattivi u offrew servizz kontinwu ta' senserija għas-settur permezz ta' telefonati, emails u laqgħat diretti kemm f'Malta kif ukoll f'Għawdex. Dan is-servizz kien ukoll disponibbli fis-sessjonijiet informattivi u s-sessjonijiet ta' ACMLab.

Azzjoni 18 Infasslu servizzi ta' brokerage li huma aċċessibbli għall-komunitajiet identifikati fl-istrateġija billi nżidu l-possibilitajiet ta' networking u niffinanzjaw l-applikazzjonijiet mill-gruppi mmirati

Fl-2020 it-tim tal-Finanzjament u s-Senserija organizza sessjonijiet informattivi u focus groups. Matul dawn is-sessjonijiet, li saru f'reġjuni differenti madwar Malta, it-tim tas-senserija introduċa l-programmi ta' finanzjament tal-Kunsill Malti għall-Arti u wiegħeb il-mistoqsijiet tal-membri tal-komunità.

COVID-19 on the cultural and creative sectors took place throughout April and May 2020. This was followed by ACMHangouts, a virtual platform for networking and knowledge sharing sessions as well as discussions and regular meetings with the cultural and creative sectors, which began in July 2020. In total, 8 ACMHangouts sessions took place in 2020.

Action 16 Organise information sessions on intellectual property rights and other legal matters

Matters related to intellectual property rights and the legal standing of creative practitioners were discussed during the Special Series ACMLabs session on "Sustainable Approaches" held in April 2020. The issue of copyright was also explored during an ACMHangouts session titled "Keeping memories alive: documentation and archiving", held in July 2020.

Action 17 Manage an ongoing one-to-one brokerage service through multiple communication platforms which will also be available during set 'after office' hours

In 2020 this was sustained through two Creative Brokers within the Funding & Brokerage team. The Broker liaised between the Council and the creative practitioners and offered a continued brokerage service to the sector through calls, emails and direct meetings both in Malta and in Gozo. This service was also available at info sessions and ACMLab sessions.

Action 18 Design brokerage services that are accessible to communities identified in the strategy by increasing networking possibilities and fund application submissions by targeted groups

In 2020 the Funding & Brokerage team organised information sessions and focus groups. Throughout these sessions, held in the different regions around Malta, the brokerage team introduced ACM's funding programmes and answered any questions from community members.

Azzjoni 19 Niċcelebraw il-kisbiet tas-setturi kulturali u kreattivi permezz tal-istabbiliment ta' Premjijiet annwali tal-Kunsill Malti għall-Arti

Ir-rebbieha tal-Premju għall-Arti ġew imhabbra waqt iċ-Ċerimonja tal-Premji. Waslu total ta' 227 nominazzjoni permezz ta' sejha miftuħa għall-kategoriji li ġejjin:

- L-aqwa proġett fil-komunità
- L-aqwa suċċess internazzjonali
- L-aqwa xogħol għal udjenzi żgħażaġh
- L-aqwa programm jew staġun artistiku
- L-aqwa Intrapriża Kreattiva
- L-Artist tas-Sena fil-Kategorija taż-Żgħażaġh [n1]
- L-Artist tas-Sena
- Il-Produzzjoni tas-Sena

Il-kategoriji ntgħażlu skont il-prijoritajiet strateġiċi tal-Kunsill Malti għall-Arti kif deskritti fl-Istrateġija għall-2020 tal-Kunsill, il-pjan ta' hames snin tiegħu għas-setturi kulturali u kreattivi. Ir-rebbieha tat-tmien kategoriji kompetittivi ntgħażlu minn ġurija ta' esperti settorjali maħtura mill-Kunsill Malti għall-Arti. Il-Kunsill Malti għall-Arti habbar ukoll żewġ premji mhux kompetittivi: il-Premju tal-Kisbiet Matul il-Ħajja, u l-Ambaxxatur tal-Arti, filwaqt li l-pubbliku kellu ċ-ċans jivvota għall-produzzjoni favorita tiegħu permezz tal-Premju tal-Għażla tal-Udjenza. Ir-rebbieha rċiew premju prestiġjuż, skultura tal-hġieġ u ċ-ċeramika, mill-artist Malti Kane Cali.

Azzjoni 20 Immexxu network tal-Organizzazzjonijiet Kulturali Pubbliċi kollha biex insaħħu l-programmazzjoni u l-aspetti operattivi, biex inżidu l-kollaborazzjoni bejn il-PCOs u biex nikkondividu r-riżors u l-għarfien esperti

Matul l-2020, saru laqgħat regolari mal-manigment superjuri tal-PCOs biex tkompli tiġi appoġġjata l-kollaborazzjoni bejn il-PCOs u biex jiġu diskussi r-riżultati tar-riċerka mwettqa mill-Kunsill Malti għall-Arti.

Azzjoni 21 Nagħtu suġġerimenti lill-Gvern dwar il-proġetti ta' infrastruttura kulturali u dwar l-istrutturi ta' governanza li jistgħu jinholqu permezz ta' proġetti kulturali godda sabiex tiġi żgurata ġestjoni sostenibbli u effettiva

Fl-aħħar trimestru tal-2020 il-Kunsill Malti għall-Arti nieda proċess ta' konsultazzjoni pubblika li informa t-triq 'il quddiem għall-proġett infrastrutturali mwieghed mill-gvern għal [n2] Pjazza Teatru Rjal, li għandu jsir fis-snin li ġejjin.

Action 19 Celebrate the achievements of the cultural and creative sectors through the establishment of the yearly Arts Council Malta Awards

The winners of the Premju għall-Arti were announced during the Awards Ceremony. A total of 227 nominations were received through an open call for the following categories:

- Best project in the community
- Best international achievement
- Best work for young audiences
- Best artistic programme or season
- Best Creative Enterprise
- Young Artist of the Year
- Artist of the Year
- Production of the Year

The categories were selected according to Arts Council Malta's strategic priorities as outlined in the Council's Strategy2020, its five-year plan for the cultural and creative sectors. The winners for the eight competitive categories were selected by a jury of sectoral experts appointed by Arts Council Malta. Arts Council Malta also announced two non-competitive awards: the Lifetime Achievement Award and the Ambassador of the Arts, whilst the public had a chance to vote for their favourite production through the Audience's Choice Award. Winners received a prestigious award, a sculpture in glass and ceramic, by Maltese artist Kane Cali.

Action 20 Lead a network of all Public Cultural Organisations to address programming and operational requirements, increase inter-PCO collaboration and share resources and expertise

Throughout 2020, regular meetings were held with the senior management of PCOs to support further inter-PCO collaboration and to discuss the results of research conducted by Arts Council Malta.

Action 21 Advise Government on cultural infrastructure projects and on the governance structures that may be created through new cultural projects to ensure sustainable and effective management

In the last quarter of 2020, ACM launched a public consultation process that informed the way forward for the government-pledged infrastructural project for Pjazza Teatru Rjal, to take place in the coming years.



ACMLab: Song Writing & Music Production October 2020. Photo by Sebjo Aquilina.

Edukazzjoni

Azzjoni 22 Ninvestu mill-inqas €400,000 fil-programm Kreattiv. Se nkejlu wkoll l-impatt tal-programm fuq il-kreattività fl-iskejjel

Wara riċerka dwar l-impatt ta' Kreattiv, ipprezentata fl-ahhar tal-2019, tnedi l-proċess ta' revizzjoni interna. Dan kien imtejjeb ukoll b'focus groups u laqgħat individwali mal-edukaturi u l-kreattivi. Bħala riżultat, ġie introdott numru ta' bidliet, inkluż il-holqien ta' tliet linji: Kreattiv I għas-snin bikrin u tal-primarja, Kreattiv II għall-iskejjel medji u l-iskejjel sekondarji u Kreattiv III għall-istudenti postsekondarji u terzjarji. It-tliet linji jiffokaw fuq oqsma prijoritarji differenti skont il-grupp tal-età. Saret sejha f'Marzu u minkejja ż-żmien ta' sfida li kien qed jiffaċċja s-settur edukattiv, waslu tmien applikazzjonijiet, li sebgha minnhom ġew mogħtija. Dawn kienu jinkludu sitt proġetti għal Kreattiv II u wiehed għal Kreattiv I. Mill-inqas 21 prattikant u organizzazzjoni kreattivi se jkun involuti flimkien ma' żewġ organizzazzjonijiet mhux governattivi u membri tal-komunità. Fil-frattemp, ħafna proġetti li nġataw għotja fl-2019 irnexxielhom jorganizzaw ħafna mis-sessjonijiet mal-imsieħba kreattivi minkejja t-tfikkil ikkawżat mill-COVID-19.

Azzjoni 23 Nikkollaboraw mal-entitajiet tal-edukazzjoni u nipromwovu l-inkluzjoni ta' firxa usa' ta' Edukazzjoni tal-Arti fl-iskejjel kollha f'Malta u Għawdex

Huma għaddejnin konverżazzjonijiet mal-Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol u entitajiet oħra bħall-Kunsill Malti għax-Xjenza u t-Teknoloġija. Dawn wasslu għal memorandum ta' qbil mal-MCST li jiżgura wkoll opportunitajiet għat-taħriġ tal-ghalliem fl-użu ta' teknika kreattiva biex jiġu mgħallma x-xjenza u t-teknoloġija.

Azzjoni 24 Ninvestu mill-inqas €500,000 fil-programm ta' parteċipazzjoni kulturali biex niżguraw li kull student tal-iskejjel sekondarji jesperjenza mill-inqas produzzjoni artistika waħda fis-sena li hija prodotta minn professjonisti kreattivi u pprezentati permezz ta' programm magħżul. Se nevalwaw dan il-programm u nivvalutaw l-estensjoni tiegħu għall-iskejjel primarji

Fl-2020 inħarġet il-ħames sejha għall-applikazzjonijiet taht il-programm tal-Culture Pass. Il-Culture Pass ġie estiż għal studenti postsekondarji u issa huwa offrut lill-istudenti mill-edukazzjoni tas-snin bikrija sa Livell 4 tal-MQF. Is-sejha għall-programm ta' avvenimenti għall-2020/2021 tnediet f'Awwissu u ġew magħżula 30 produzzjoni. Il-programm ġie mniedi uffijjalment fl-bidu tas-sena skolastika 2020-2021. Oriġinarjament kien hemm 381 spettaklu riżervat għas-sena skolastika 2019/2020, imma minħabba l-COVID-19 saru biss

Education

Action 22 Invest a minimum of €400,000 in the Kreattiv programme. We will also measure the programme's impact on creativity in schools

Following research into the impact of Kreattiv, presented at the end of 2019, an internal review process was launched. This was also complemented with focus groups and one-to-one meetings with educators and creatives. As a result, numerous changes were introduced, including the creation of three strands: Kreattiv I for early years and primary, Kreattiv II for middle and secondary schools and Kreattiv III for post-secondary and tertiary students. The three strands focus on different priority areas according to the age group. A rolling call was issued in March and despite the challenging times faced by the education sector, eight applications were received, seven were awarded. These include six projects for Kreattiv II and one for Kreattiv I. At least 21 creative practitioners and organisations will be involved together with two non-governmental organisations and community members. In the meantime, many projects awarded in 2019 managed to hold most of the sessions with the creative partners despite the disruptions caused by COVID-19.

Action 23 Collaborate with education entities and advocate for the inclusion of a broader spectrum of Arts Education across all schools in Malta and Gozo

Throughout 2020, ACM held ongoing conversations with the Ministry for Education and Employment and other entities such as the Malta Council for Science and Technology (MCST), to explore opportunities for collaboration. These discussions resulted in a memorandum of understanding with MCST to ensure opportunities for teacher training in the use of creative techniques to teach science and technology.

Action 24 Invest a minimum of €500,000 in the cultural participation programme to ensure that every secondary school student will experience a minimum of one artistic production a year produced by creative professionals and presented through a curated programme

The fifth call for applications under the Culture Pass programme was issued in 2020. The Culture Pass has been extended to post-secondary students and is now offered to students from early years education to MQF Level 4. The call for the programme of events 2020/2021 was launched in August and 30 productions were chosen. The programme was officially launched at the beginning of the scholastic year 2020-2021. Originally there were 381 booked performances for the scholastic year 2019/2020, due to COVID-19 only 245 were performed. Culture Pass is a joint initiative between Arts

245. Il-Culture Pass huwa inizjattiva kongunta bejn il-Kunsill Malti għall-Arti u d-Direttorat tal-Kultura.

Azzjoni 25 Naħdmu mal-Organizzazzjonijiet Kulturali Pubbliċi kollha biex niżviluppaw programm ta' tagħlim komprensiv annwali li jindirizza l-oġettivi tal-istrategija

Huma għaddejnin konverżazzjonijiet mal-Organizzazzjonijiet Kulturali Pubbliċi, u laqgħat regolari jlaqqgħu lill-entitajiet differenti biex jiddiskutu elementi varji inkluż il-programm tal-edukazzjoni.

Azzjoni 26 Niżviluppaw in-network ta' konsultanti tal-kultura li tiġbor flimkien l-edukaturi li jservu bħala ambaxxaturi kulturali fl-iskejjel

Wara li reġgħu ġew stabbiliti fl-2017, in-numru ta' edukaturi rreġistrati bħala Mentors Kulturali huwa 46. Minħabba ċirkostanzi mhux previsti relatati mal-COVID-19, ma saret l-ebda laqgħa fl-2020.

Azzjoni 27 Nikkollaboraw mal-entitajiet u l-professjonisti tal-industrija biex nistabilixxu reġistru nazzjonali tal-edukaturi tal-arti u l-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni tal-arti akkreditata

L-azzjoni bħalissa tinsab sospiza.

Council Malta and the Culture Directorate within the Ministry for National Heritage, the Arts and Local Government.

Action 25 Work with all Public Cultural Organisations to develop a yearly comprehensive learning programme addressing the objectives of the strategy

Conversations with Public Cultural Organisations are ongoing, regular meetings bring together different entities to discuss various elements including the education programme.

Action 26 Develop the culture mentors network that brings together educators who serve as cultural ambassadors in schools

After being reinstated in 2017, the number of educators registered as Culture Mentors is 46. Due to unforeseen circumstances related to COVID-19, no meetings were held in 2020.

Action 27 Collaborate with education entities and industry professionals to establish a national register for accredited arts educators and arts education institutions

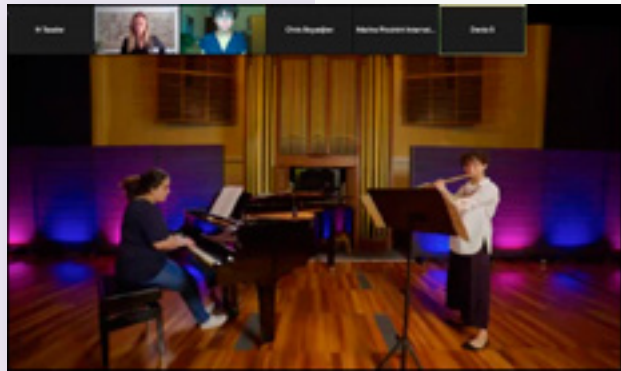
Action currently on hold.

Professional Development Grant

Parteċipazzjoni fil-Masterclass Internazzjonali ta' Marina Piccinini

Benefiċjarja: Claire Galea

Bejn it-Tlieta 26 u l-Ħadd 31 ta' Mejju 2020 jien ħadt sehem fil-Masterclass Internazzjonali għall-flawt ta' Marina Piccinini. Oriġinarjament kien maħsub li dan isir f'Miami; madankollu, minħabba r-restrizzjonijiet imposti fuq kulhadd minħabba l-pandemija tal-COVID-19, il-programm kellu jsir online. Il-kors kien jinvolvi masterclasses online ma' Marina Piccinini; sessjonijiet ta' Feldenkrais mal-flawtista u prattikant Niall O'Riordan; lekcjers u sessjonijiet ta' mistoqsija u twegiba dwar aspetti tekniċi u tiswijiet tal-flawt; kif ukoll serje ta' intervisti mal-flawtisti mistiedna bħal Jim Walker, Jennifer Grim u Stephanie Winker. Il-parteċipanti kollha fil-Masterclass kienu meħtieġa li jibagħtu reġistrazzjoni bil-vidjow tagħhom idoqqu biċċa repertorju magħzula minnhom. Ir-reġistrazzjoni mbagħad tkun imtelligħa live fuq Zoom lill-parteċipanti kollha u l-awdituri matul il-lezzjoni, u tkun segwita b' feedback interattiv live minn Marina Piccinini. Il-lezzjoni tiegħi saret nhar l-Erbgħa 27 ta' Mejju, u jien daqqajt Cécile Chaminade's Flute Concertino Op. 107. Minkejja l-ostaklu teknoloġiku, li ndoqq għal Marina Piccinini kienet esperjenza unika u eċċitanti, u l-feedback li rċivejt mingħandha kien ta' sfida daqskemm kien inkoraġġanti u ta' ispirazzjoni.



Professional Development Grant

Participation in the Marina Piccinini International Masterclass

Beneficiary: Claire Galea

Between Tuesday 26th and Sunday 31st May 2020, I took part in the Marina Piccinini International Masterclass for flute. This was originally intended

to take place in Miami; however, given the restrictions imposed on everyone due to the COVID-19 pandemic, the programme had to be carried out online. The course involved online masterclasses with Marina Piccinini; Feldenkrais sessions

with flautist and practitioner Niall O'Riordan; lectures and Q&A sessions on technical aspects and flute repairs; as well as in interview series with guest flautists such as Jim Walker, Jennifer Grim and Stephanie Winker. All participants in the masterclass were required to send a video recording of them playing their chosen piece of repertoire. The recording would then be shared live on Zoom to all participants and auditors during the lesson, and would be followed with live, interactive feedback from Marina Piccinini. My lesson took place on Wednesday 27th May, and I performed Cécile Chaminade's Flute Concertino Op. 107. Despite the technological barrier, playing for Marina Piccinini was a unique and exciting experience, and the feedback I received from her was as challenging as it was encouraging and inspiring.

Tahriġ

Azzjoni 28 Noholqu programmi għall-iżvilupp tal-hiliet li jimmiraw in-nuqqasijiet u l-htigijiet tas-settur għat-titjib tal-prattika artistika. Se nagħtu prijorità lill-kitba tal-iskripts għat-teatru u l-films, kif ukoll il-hiliet tekniċi u ta' produzzjoni, u l-analiżi kritika

L-inizjattiva tal-iżvilupp tal-kitba tal-iskripts tnediet fl-2017. Permezz ta' din l-inizjattiva, ġew żviluppati tmien skripts ġodda u dawn inqaw lill-pubbliku. Fl-2020 Teatru Malta habbret l-Atelier Francis Ebejer, li johroġ mill-Premju Francis Ebejer u l-Proġett Francis Ebejer. L-Atelier se jipprovdi spazju sigur għal diversi partecipanti magħżula biex jiddiskutu, jiddibattu u jiproduċu t-teatru.

Azzjoni 29 Niżviluppaw programmi ta' tahriġ tal-hiliet relatati mal-iżvilupp tan-negozju, l-ippjanar finanzjarju u l-kummerċjalizzazzjoni

Fl-2020 ġew introdotti diversi inizjattivi ta' tahriġ. Dawn kienu relatati mal-iżvilupp tan-negozju, l-ippjanar finanzjarju, il-marketing u r-riċerka dwar l-udjenza, iżda fethu wkoll fuq kwistjonijiet relatati mal-COVID-19 u l-impatt tiegħu fuq l-industrija. Kienu jinkludu l-ACMLabs Special Series, l-Arts Reboot Webinars u l-ACM Hangouts. Il-benefiċjarji tal-pjattaforma tal-Industrija Kreattiva jirċievu wkoll mentoragg fuq bażi individwali matul is-sena. Il-pjattaforma stess joffru wkoll opportunitajiet ta' tahriġ għall-komunità kreattiva permezz ta' inizjattivi bħall-FilmLab organizzata mill-fondazzjoni Filmgrain u diversi seminars letterarji organizzati minn HELA. Il-Kunsill Malti għall-Arti qed jimmaniġġja wkoll CREATE 2020 - Investing in cultural and creative capacity skills in Malta's public sector, proġett ta' tliet snin li beda fl-2019. Il-proġett jipprovdi programmi ta' tahriġ speċjalizzati għall-impjegati tas-settur pubbliku fil-Kunsill Malti għall-Arti, id-Direttorat tal-Kultura, l-Organizzazzjonijiet Kulturali Pubbliċi, u d-Dipartiment tal-Gvern Lokali li jirrappreżenta 68 Kunsill Lokali u sitt Kumitati Reġjonali. Il-proġett għandu l-mira li jilhaq 260 impjegat pubbliku permezz ta' tahriġ fl-iżvilupp tal-istrateġija kulturali, it-tmexxija kulturali, u programmi ta' hiliet speċjalizzati.

Azzjoni 30 Nipprovdu tahriġ u informazzjoni dwar il-mobbiltà, il-kollaborazzjoni internazzjonali u l-esportazzjoni tal-artisti

Bħala parti mis-serje ACMLabs, il-Kunsill Malti għall-Arti organizza sessjoni informattiva ffukata fuq in-Networks, ir-Residenzi Artistiċi u l-Iskambji Kulturali fi Frar 2020. Din is-sessjoni speċifikament kellha fil-mira tagħha l-artisti li huma interessati li jsiru jafu aktar dwar residenzi artistiki u skambji kulturali lokalment u internazzjonalment kif ukoll lill-dawk l-artisti li riedu jespertaw ix-xogħol tagħhom fuq pjattaformi internazzjonali.

Training

Action 28 Create skills development programmes targeting sectoral gaps and needs for the improvement of artistic practice. Priority will be given to scriptwriting for theatre and film, as well as technical and production skills, and critical reviewing

The scriptwriting development initiative was launched in 2017. Through this initiative, eight new scripts were developed and read to the public. In 2020 Teatru Malta announced Atelier Francis Ebejer, stemming from Premju Francis Ebejer and Proġett Francis Ebejer. The Atelier will provide a safe space to several selected participants to discuss, debate and produce theatre.

Action 29 Develop skills training programmes related to business development, financial planning and marketing

In 2020 several training initiatives were introduced. These were related to business development, financial planning, marketing and audience research, but also expanded on issues related to COVID-19 and its impact on the industry. These included ACMLab Special Series, Arts Reboot Webinars and ACM Hangouts. Beneficiaries of the Creative Industries Platform (CIP) also received one-to-one mentoring throughout the year. The platforms themselves also offer training opportunities to the creative community through initiatives like the FilmLab organised by The Film Grain Foundation and various literary seminars organised by HELA (the Hub for Excellence in the Literary Arts). Arts Council Malta also managed CREATE 2020 - Investing in cultural and creative capacity skills in Malta's public sector, a three-year project which started in 2019. The project provided specialised training programmes for public sector employees at Arts Council Malta, the Culture Directorate, Public Cultural Organisations, and the Department for Local Government representing 68 Local Councils and six Regional Committees. The project targets 260 public employees through training in cultural strategy development, cultural leadership, and specialised skills programmes.

Action 30 Provide training and information on artist mobility, international collaboration and export

As part of the ACMLab series, Arts Council Malta, organised an information session focusing on Networks, Artists in Residencies and Cultural Exchanges in February 2020. This session specifically targeted artists interested in getting to know more about artist residencies and cultural exchanges happening locally and internationally as well as those artists who wanted to export their work to international platforms.

Azzjoni 31 Niżviluppaw programm ta' apprendistat biex nesponu lill-artisti żgħażaġh għax-xogħol ta' professjonisti fis-setturi kreattivi

Student wiehed tal-arti kreattiva segwa kollokament ta' 48 siegħa f'Organizzazzjonijiet Kulturali Pubbliċi matul l-2020. Kienu ppjanati kollokamenti oħra iżda dawn kellhom jiġu postposti minhabba l-pandemija tal-COVID-19.

Azzjoni 32 Niżviluppaw programmi speċjalizzati li jappoġġjaw lill-iżvilupp professjonali tas-settur. Se nagħtu prijorità lill-ġestjoni kulturali u t-tmexxija kulturali

Minkejja l-persistenza tal-pandemija tal-COVID-19, il-Kunsill Malti għall-Arti kien impenjat li jkompli bl-isforzi tiegħu għall-implimentazzjoni tal-proġett ESF.04.079, proġett ta' 3 snin b'valur ta' €1m bl-għan li jipprovdi tahriġ speċjalizzati lill-impjegati pubbliċi fi hdan il-Kunsill Malti għall-Arti, id-Direttorat tal-Kultura, l-Organizzazzjonijiet Kulturali Pubbliċi, u t-Taqsima tal-Gvern Lokali.

Fl-2020, saru l-attivitajiet ta' tahriġ li ġejjin:

Attività 1 - Tahriġ fl-iżvilupp tal-Istrateġija Kulturali u l-Implimentazzjoni għall-Kunsilli Lokali u l-Kumitati Reġjonali

Din kienet tinvolvi t-tfassil u l-iżvilupp u t-tnedija, f'Novembru 2020, ta' hames strateġiji kulturali reġjonali b'kollaborazzjoni mal-Kunsill Malti għall-Arti, it-68 kunsill lokali, il-hames kunsilli reġjonali, it-Taqsima tal-Gvern Lokali, u l-Assoċjazzjoni tal-Kunsilli Lokali.

Inghata wkoll tahriġ lill-kunsilli lokali u reġjonali dwar l-implimentazzjoni ta' dawn l-istrateġiji, fuq 5 moduli: (i) Politiki ta' implimentazzjoni tal-Istrateġija Kulturali; (ii) L-ippjanar finanzjarju kulturali; (iii) L-iprogrammar kulturali; (iv) L-iżvilupp tal-komunità u l-involviment taċ-ċittadini; u (v) Il-Marketing u l-iżvilupp tal-Udjenza.

Attività 2 - Programm ta' Hiliet Speċjalizzati fis-Setturi Kulturali u Kreattivi għall-Impjegati tas-Settur Pubbliku

Tahriġ fil-Benesseri Fizika tal-Mużiċisti tal-Orkestra Filarmonika Nazzjonali: dan it-tahriġ indirizza speċifikament lis-57 mużiċist full-time tal-Orkestra Filarmonika Nazzjonali, b'fokus fuq il-benesseri fizika tagħhom. Dan it-tahriġ għen lill-mużiċisti professjonali tal-Orkestra biex jifhmu aħjar kif għandhom imantnu s-saħħa fizika u l-benesseri tagħhom, billi tahom pariri dwar il-qagħda, il-kundizzjoni fizika, u l-moviment relatat mad-daqq (il-bijomekkanika tal-ispettaklu).

Tahriġ fil-Produzzjoni Kulturali: dan it-tahriġ gie mogħti lil 31 impjegat pubbliku tal-Kunsill Malti għall-Arti u l-PCOs, per-

Action 31 Develop an apprenticeship programme to expose young artists to the work of creative professionals

One creative arts student followed a 48-hour placement at Public Cultural Organisations during 2020. Other placements were planned however these had to be put on hold due to the COVID-19 pandemic.

Action 32 Develop specialised programmes that support the professional development of the sector. Priority will be given to cultural management and cultural leadership

Despite the persistence of the COVID-19 pandemic, ACM was committed to continue its efforts to with the implementation of the ESF.04.079 project, a 3-year €1m project with the scope of providing specialised training to public employees within Arts Council Malta, the Culture Directorate, Public Cultural Organisations, and the Local Government Division.

In 2020, the following training activities took place:

Activity 1 - Training in Cultural Strategy Development and Implementation for Local Councils and Regional Committees

This involved the design and development and launch, in November 2020, of five regional cultural strategies in collaboration with ACM, the 68 local councils, five regional councils, the Local Government Division, and the Local Councils Association.

Training was also provided for local and regional councils on the implementation of these strategies, over 5 modules: (i) Cultural Strategy implementation policies; (ii) Cultural financial planning; (iii) Cultural programming; (iv) Community development and citizen engagement; and (v) Marketing and Audience Development.

Activity 2 - Specialised Skills Programme in the Culture and Creative Sectors for Public Sector Employees

Training in Physical Wellbeing to the Musicians of the Malta Philharmonic Orchestra: This training specifically addressed the 57 full-time musicians of the Malta Philharmonic Orchestra, focusing on their physical wellbeing. This training assisted the professional orchestral musicians to better understand how to maintain their physical health and wellbeing, by providing them with advice on posture, physical condition, and playing-related movement (performance biomechanics).

Training in Cultural Production: this training was delivered to 31 public employees of ACM and the PCOs, through the delivery of 3 modules: (i) Marketing for cultural events; (ii)

mezz ta' 3 moduli: (i) Marketing għal avvenimenti kulturali; (ii) Ippjanar u mmaniġġjar ta' avvenimenti kulturali; (iii) Immaniġġjar tal-Palk u l-Produzzjoni.

Speċjalizzazzjoni f'komponenti speċifiċi għas-settur, tekniċi jew tal-politika kulturali: Dan il-proġett offra wkoll lill-impjegati pubbliċi l-possibbiltà li jkomplu bl-iżvilupp professjonali tagħhom lokalment jew barra minn Malta permezz ta' korsijiet qosra/masterclasses/networking u avvenimenti ta' shadowing ta' xogħol. Fl-2020 ngħataw total ta' 17-il għotja.

Attività 3 - Tmexxija Kulturali għall-Maniġment Superjuri u tan-Nofs

Dan it-taħriġ ingħata lil 14-il impjegat pubbliku tal-manigment superjuri u tan-nofs mill-Kunsill Malti għall-Arti u l-PCOs, permezz tat-tweġġiq tal-moduli li ġejjin: (i) Tmexxija Kulturali Effettiva; (ii) Tmexxija għas-sostenibbiltà.

Dan it-taħriġ fit-tmexxija kulturali se jwassal għal titjib fl-immaniġġjar tal-entitajiet kreattivi involuti f'dan il-proġett billi jiġi żgurat immaniġġjar sostenibbli u effettiv.

Cultural events planning and management; (iii) Stage and Production management.

Specialisation in sector-specific, technical or cultural policy components: This project also offered public employees the possibility to continue their professional development locally or abroad through short courses/masterclasses/networking and job shadowing events. A total of 17 grants were awarded in 2020.

Activity 3 - Cultural Leadership for Senior and Middle Management

This training was delivered to 14 senior and middle management public employees from ACM and the PCOs, through the delivery of the following modules: (i) Effective Cultural Leadership; (ii) Leadership for sustainability

This training in cultural leadership will lead to an improvement in the management of the creative entities involved in this project by ensuring sustainable and effective management.

K 4 (20 mins)



Training in Cultural Production photo by Sebjo Aquilina

Skambju Komunitarju Kulturali

Azzjoni 33 Ninvestu mill-inqas €900,000 fil-programmi ta' finanzjament li jimmiraw il-proġetti kulturali tal-iskambju fil-komunità

Fl-2020, 8 proġetti minn 20 applikant ġew mogħtija fondi permezz tal-programm ta' appoġġ Komunitarju Kreattiv. L-ammont totali allokat kien ta' €47,409. Inġhataw €75,000 oħra lil żewġ proġetti minn 10 applikanti permezz tal-Premju tal-President għall-Kreattività. Dawn iż-żewġ programmi jhaddnu d-diversità kulturali u jhegħgu l-espressjoni kreattiva, bil-għan li tittejjeb il-benesseri tal-komunità.

Azzjoni 34 Noholqu possibbiltajiet għall-is-pazji kulturali lokali biex iservu bhala postijiet ta' skambju ma' prattikanti kulturali oħrajn

Il-Kunsill Malti għall-Arti kompli jappoġġja proġetti bbażati fil-komunità li jinvolvu l-komunitajiet fil-prattiki parteċipattivi u l-ipprogrammar inklużiv, u kompla jgħin jispira prattiki tajbin fil-qasam. Fost l-inizjattivi li spikkaw fl-2020, kien hemm Ghaddi - proġett kongunt tal-Assoċjazzjoni Wirt il-Kalkara, Esplora Interactive Science Centre, u l-artista mill-komunità Kristina Borg, bil-kollaborazzjoni tal-grupp taż-żgħażaġh tal-Parroċċa tal-Kalkara u l-approvazzjoni tal-Kunsill Lokali tal-Kalkara. Il-proġett iċċelebra l-identità soċjokulturali, l-istorja u l-memorja kollettiva tal-Kalkara, filwaqt li esplora u skopra dak li għandhom x'joffru l-lokalità u niesha. Il-proġett kien immirat lejn il-familji - bl-involviment ta' generazzjonijiet differenti. Ix-xogħol fuq l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' hames strateġiji kulturali reġjonali, b'kollaborazzjoni mal-Kunsilli Lokali u l-Kumitati Reġjonali, kompli bil-qsim tal-għarfien bejn il-partijiet ikkonċernati, u bl-abbozzar tal-istrateġiji rispettivi. L-inizjattiva tiffirma parti mill-proġett ESF.04.0079, CREATE 2020 - Investing in cultural and creative capacity skills in Malta's public sector.

Azzjoni 35 L-iżgurar li l-programmar u l-festivals tal-PCOs jinvolvu l-komunitajiet varji identifikati f'din l-istrateġija

Il-Kunsill Malti għall-Arti organizza focus groups mas-7 gruppi ewlenin tal-komunità identifikati fl-Istrateġija għall-2020 - immexxija mis-7 promoturi tad-drittijiet kulturali rispettivi impenjati għall-proġett b'konsultazzjoni mal-Platform for Human Rights Organisations in Malta (PHROM). Rapport dwar l-għarfien miksub permezz ta' dawn il-focus groups, inkluż sett ta' rakkomandazzjonijiet, ġie kkompilat minn relaturi esterni biex iservi bhala l-bażi għall-holqien ta' manwal tad-drittijiet kulturali u kitt ta' rizorsi kumplementari għall-organizzazzjonijiet kulturali pubbliċi u indipendenti u msieħba oħrajn;

Community Cultural Exchange

Action 33 Invest a minimum of €900,000 in funding programmes targeting community exchange cultural projects

In 2020, 8 projects out of 20 applicants were awarded funds through the Creative Communities support programme. The total amount allocated was €47,409. A further €75,000 was awarded to two projects from 10 applicants through the Premier's Award for the Creative Industries. These two programmes embrace cultural diversity and encourage creative expression, with a view to improving community well-being.

Action 34 Create possibilities for local cultural spaces to serve as places of exchange with other cultural practitioners

ACM continued to support community-based projects engaging communities in participatory practices and inclusive programming, and to help inspire good practices in the field. Among the initiatives that stood out in 2020, there was Ghaddi - a joint project of Assoċjazzjoni Wirt il-Kalkara, Esplora Interactive Science Centre, and community artist Kristina Borg, with the collaboration of the Kalkara Parish youth group and the endorsement of the Kalkara Local Council. The project celebrated Kalkara's socio-cultural identity, history and collective memory, exploring and discovering what the locality and its people have to offer. The project was aimed towards families - engaging different generations. Work on the development and implementation of five regional cultural strategies, in collaboration with Local Councils and Regional Committees, continued - with knowledge-sharing between stakeholders, and with the drafting of the respective strategies. The initiative forms part of the ESF.04.0079 project, CREATE 2020 Investing in cultural and creative capacity skills in Malta's public sector.

Action 35 Ensure that PCO programming and festivals engage with the various communities identified in this strategy

ACM held focus groups with the 7 main community groups identified in Strategy2020 - led by 7 respective cultural rights champions engaged for the project in consultation with the Platform for Human Rights Organisations in Malta (PHROM). A report on the knowledge gained through these focus groups, including a set of recommendations, was compiled by external rapporteurs to serve as the basis for the creation of a cultural rights manual and complementing resource kit for public and independent cultural organisations and other partners; beneficiaries of ACM funding programmes, awards,

il-benefiċjarji tal-programmi ta' finanzjament, premji, u inizjattivi tal-Kunsill Malti għall-Arti; l-organizzazzjonijiet volontarji; u l-komunità usa'. Il-kumplementari mbagħad ġiet f'data f'idejn grupp ta' hidma transsettorjali, li se jkompli jkun strumentali fil-kollaborazzjoni intergovernattiva dovuta, it-tfassil u l-iżvilupp tal-politika, u t-tixrid ta' prattiki tajba. Dan il-kitt ta' rizorsi għandu l-għan li jipprovdi lill-PCOs bl-għarfien u l-gwida meħtieġa biex jiżguraw li l-istrateġiji ta' programmazzjoni tagħhom jadottaw approċċ li huwa inklużiv, divers u sensittiv għall-komunitajiet kollha identifikati fi hdan Strategy2020.

Azzjoni 36 Noholqu possibbiltajiet għall-is-pazji kulturali lokali biex iservu bhala postijiet ta' skambju ma' prattikanti kulturali oħrajn

Il-Kunsill Malti għall-Arti jkompli jappoġġja, permezz tal-programmi ta' finanzjament tiegħu, inizjattivi mmirati biex irawmu l-potenzjal kreattiv taż-żgħażaġh li diffiċli jintlahqu f'dixxiplini kreattivi varji.

Azzjoni 37 Niżviluppaw programm li jinvolvi lill-anzjani u li jipromwovi l-attività intergenerazzjonali

Inizjattiva li indirizzat din l-azzjoni għall-implimentazzjoni fl-2020 kienet Restoring Lives: Creative Stories for Persons Living with Dementia, tat-Theatre Anon Arts Foundation, appoġġjata mill-Premju tal-President għall-Kreattività. Il-proġett kien iddisinjat biex jagħmlu użu minn stejjer kreattivi fi sforz biex jstimulaw il-memorja, inaqqsu l-iżolament soċjali, u jappoġġjaw u jagħtu s-setgħa lil dawk li jiehdu hsieb il-persuni bid-dimenzja. L-inizjattiva marbuta ma' din l-azzjoni fl-2020 kienu partikolarment milquta mill-pandemija tal-COVID-19.

Azzjoni 38 Niffaċilitaw l-akkreditazzjoni tat-terapisti kreattivi professjonali li qed jaħdmu mal-gruppi vulnerabbli

Il-Kunsill Malti għall-Arti jkompli jipromwovi l-akkreditazzjoni xierqa ta' terapisti kreattivi kwalifikati, bi mġiba etika u prattika tajba, b'mod partikolari permezz tat-trawwim ta' kuxjenza akbar dwar it-terapija kreattiva, kif ukoll permezz tal-appoġġ għall-proġetti kreattivi bi gruppi li huma partikolarment probabbli li jibbenefikaw mit-terapija kreattiva. Inizjattiva li kompliet tircievi l-appoġġ fit-tul fl-2020 hija Shaping Dreams Together tal-Fondazzjoni Karl Vella, taht Il-Premju tal-President għall-Kreattività. L-inizjattiva tirriżulta minn għarfien tal-importanza tal-logħob kreattiv u l-esperimentazzjoni fi pjan olistiku[n1] għat-terapija u l-kura. Il-proġett huwa mmirat lejn it-tfal li qed jesperjenzaw tharbit fil-hajja tal-familja tagħhom u juża t-tafal għall-espressjoni kreattiva biex jgħin iġib sens ta' tmien u jibni l-kunfidenza tat-tfal fihom infushom.

and initiatives; voluntary organisations; and the wider community. The compiling of the manual and complementing resource kit was then entrusted to a cross-sectoral working group, who will continue to be instrumental in due intergovernmental collaboration, policymaking and development, and dissemination of good practice. This resource kit aims to provide PCOs with the necessary knowledge and guidance to ensure that their programming strategies adopt an approach that is inclusive, diverse and sensitive to all the communities identified within Strategy2020.

Action 36 Create a multidisciplinary talent campus with partners for hard-to-reach youth with creative potential

ACM continues to support, through its funding programmes, initiatives aimed at nurturing the creative potential of hardly reached youth in various creative disciplines.

Action 37 Develop a programme that engages the elderly and promotes intergenerational activity

An initiative addressing this action for implementation in 2020 was Theatre Anon Arts Foundation's Restoring Lives: Creative Stories for Persons Living with Dementia, supported under the Premier's Award for the Creative Industries. The project was designed to employ creative storytelling in a bid to stimulate memory, reduce social isolation, and support and empower caregivers to people living with dementia. Initiatives linked to this action in 2020 have been particularly disrupted by the COVID-19 pandemic.

Action 38 Facilitate the accreditation of professional creative therapists working with vulnerable groups

ACM continues to advocate for due accreditation of qualified creative therapists, ethical conduct and good practice, particularly through fostering greater awareness about creative therapy, as well as by supporting creative projects with groups that are particularly likely to benefit from creative therapy. An initiative that continued to receive long-term support in 2020 is Karl Vella Foundation's Shaping Dreams Together, under the Premier's Award for the Creative Industries. The initiative stems from an understanding of the importance of creative play and experimentation in a holistic plan for therapy and care. The project targets children coping with disruption in their family life using clay in creative expression to help bring closure and build self-confidence.

Action 39 Include NGOs active in cultural work with the identified groups in this strategy as one of our priority areas for our partnership agreements

ACM continued to support its strategic partners, under the Cultural Partnership Agreement 2016-2020 call to develop and sustain due Community Action Plans to ensure that the

Azzjoni 39 Ninkludu l-NGOs li huma attivi fix-xogħol kulturali mal-gruppi identifikati f'din l-istrateġija bhala wiehed mill-oqsma ta' prijorità tagħna għall-ftehimiet ta' shubija tagħna

Il-Kunsill Malti għall-Arti kompli jappoġġja lill-imsieħba strateġiċi tiegħu, taht is-sejha tal-Ftehim ta' Shubija Kulturali 2016-2020, biex jiġu żviluppati u mantnuti Pjanijiet ta' Azzjoni Komunitarja xierqa biex jiġi żgurat li l-gruppi fil-mira rispettivi identifikati fl-Istrateġija għall-2020 tal-Kunsill jiġu indirizzati matul il-hidma tagħhom.

Azzjoni 40 Niffacilitaw id-djalogu interkulturali permezz tal-istabbiliment ta' network interkulturali li jiġbor flimkien il-medjaturi kulturali u l-komunitajiet etniċi rispettivi

Il-Kunsill Malti għall-Arti wettaq proġett intitolat CLAP – Creative Labs and Artistic Performances in Palestine bl-appoġġ ta' ghotja ta' EuropeAid ta' €199,273 matul l-2018 u l-2019. Dan il-proġett fittex li jappoġġja l-attivitajiet kulturali Ewro-Palestinjani permezz ta' bini tal-kapaċità, networking u wiri, kif ukoll li jippromwovi l-iskambju kreattiv interkulturali bejn l-artisti tal-ispettaklu, l-organizzazzjonijiet tal-arti tal-ispettaklu u l-mexxejja kulturali Ewropej u Palestinjani, bl-ghan li jissahhu r-rabtiet bejn il-prattikanti kreattivi u l-komunità biex jiġi mrawwem fehim reċiproku bejn kulturi differenti. Dan il-proġett intemm fl-2019.

respective target groups identified in the Council's Strategy 2020 are addressed throughout their work. Collaboration with NGOs was also crucial to the work carried out in relation to the cultural rights resource kit. Several NGOs across different fields contributed their knowledge and experience to the research underpinning this project, ensuring that the resource kit addresses pertinent issues identified within each respective sector.

Action 40 Facilitate intercultural dialogue through the establishment of an intercultural network that brings together cultural mediators and the respective ethnic communities

The project ACM carried out with the support of a Europe-Aid grant of €199,273, titled CLAP – Creative Labs and Artistic Performances in Palestine was concluded in 2019. This project sought to support Euro-Palestinian cultural activities through capacity-building, networking and showcasing, as well as to promote intercultural creative exchange between European and Palestinian creatives and organisations.

Banda San Ġiljan

Tribute – A Series of Four Concerts in St. Julian's Churches

Tribut huwa sensiela ta' erba' kuncerti bbażati fuq ir-riċerka f'erba' knejjes u kappelli differenti madwar San Ġiljan. Dawn il-prestazzjonijiet ta' 30 minuta jinkludu formazzjonijiet differenti tal-banda – li jvarjaw mill-banda taż-żgħażaġh tal-istudenti, il-grupp ta' mużiċisti tal-kamra ta' San Ġiljan, banda mnaqqsa, u ottett. Il-proġett huwa mfassal madwar il-partecipazzjoni attiva u tkabbir ta' mużiċisti diversi, u l-impenn usa' tal-komunità fl-esperjenza tal-aspett sagru tal-postijiet ta' qima ta' San Ġiljan permezz tal-mużika.

L-idea wara "Tribut – Sensiela ta' Erba' Kuncerti fil-Knejjes ta' San Ġiljan" kienet li jingħata twelid mill-ġdid lill-knejjes u l-kappelli f'San Ġiljan. Permezz ta' serje ta' erba' kuncerti, il-komunità nġhatat aċċess għal informazzjoni storika u għal kuncerti li jvarjaw kemm f'formazzjonijiet kif ukoll f'generu mużikali.

B'mod ġenerali, dan il-proġett serva għal diversi scopijiet: kien mod kif jinżamm il-kuntatt mal-komunità u s-segwaci numerużi tal-klabb, iżda l-iktar importanti kien opportunità kbira għall-mużiċisti u l-istudenti tal-iskola tal-Mużika ta' San Ġiljan biex jikkontribwixxu għaž-żieda tal-wirt lokali fost il-komunità permezz tal-mużika.



Banda San Ġiljan

Tribute – A Series of Four Concerts in St. Julian's Churches

Tribute is a series of four research-based concerts in four different churches and chapels around St Julian's. These 30-minute performances feature different formations of the band – varying from the students' youth band, St Julian's chamber ensemble, reduced band, and an octet. The project is designed around the active participation and growth of diverse musicians, and the engagement of the wider community in experiencing the sacred aspect of St Julian's places of worship through music.

The idea behind 'Tribute – A Series of Four Concerts in St. Julian's Churches' was to give a rebirth to the churches and chapels in St. Julian's. Through a series of four concerts, the community was given

access to historical information and to concerts that vary both in formations and in music genre.

Overall, this project served various purposes: it was a way to keep in touch with the community and the numerous followers of the club, but most importantly it was a great opportunity for the musicians and the students of St. Julian's School of Music to contribute towards increasing local heritage among the community through music.

Fondazzjoni HELA

Raħal il-Letteratura

Raħal il-Letteratura hija inizjattiva pilota mmirata għaċ-ċelebrazzjoni tal-letteratura u l-promozzjoni tagħha b'modi varji fir-Rabat. Din l-inizjattiva hija mifruxa fuq tliet snin. L-għan ta' dan il-proġett huwa li jiġbor l-istejjer u l-esperjenzi tar-residenti tar-Rabat u mbagħad jaqsamhom ma' oħrajn, waqt li titqajjem il-kuxjenza dwar il-kotba, kemm bhala oġġett fiżiku, kif ukoll bhala esperjenza. Minħabba dan, se tinghata importanza speċjali lill-patrimonju letterarju tar-raħal.

Raħal il-Letteratura huwa pass logiku 'il quddiem għall-inizjattiva HELA, li jwassal il-letteratura fuq l-għetiebi tar-Rabat waqt pandemija u b'hekk jiżgura mhux biss il-ħolqien ta' prodott tangibbli ta' daqs żgħir li jimbotta l-letteratura Maltija 'l barra minn spazju onlajn iffullat, imma jiżgura wkoll aċċessibilità miż-

juda għal dawk li mhumiex "dejjem onlajn". Billi hija pubblikazzjoni stampata b'approċċ editoriali aċċessibbli imma speċifiku, il-pubblikazzjoni tfakkarna wkoll li qiegħda tindirizza nuqqas ċar fil-pubblikazzjoni Maltija: rivista letterarja li hija adattata b'mod sħiħ għar-realtajiet tal-awturi, il-pubblikaturi u l-kollaboraturi kollha tagħhom li huma qribhom fl-industrija, u li hija kapaci tippreżenta ritratt aċċessibbli ta' x'qiegħed jiġri fil-qasam f'dan il-mument.

Teodor Rejlic – Kittieb u resident tar-Rabat

Fondazzjoni HELA

Raħal il-Letteratura

Raħal il-Letteratura is a pilot initiative aimed at celebrating literature and promoting it in various ways in Rabat. This initiative is spread out over three years and aims to gather the stories and experiences of the residents of Rabat and then share them with others, whilst raising awareness about books, both as a physical object, as well as an experience. Due to this, special importance will be given to the literary heritage of the village.

Raħal il-Letteratura is a logical step forward for the HELA initiative, delivering literature to the doorsteps of Rabat during a pandemic and thereby ensuring not only the creation of a tangible, bite-sized product that nudges Maltese literature out of an overcrowded online space, but also ensures added accessibility for those who are not 'always online'. Being a print publication with an accessible but specific editorial approach, the publication also reminds us that it is addressing a clear deficit in Maltese publishing: a literary magazine that is fully in tune with the realities of authors, publishers and all of their industry-adjacent collaborators, and which is able to present an accessible snapshot of what is happening in the field at the moment.

Teodor Rejlic – Writer and Rabat resident



L-izvilupp tan-negozju

Azzjoni 41 Ninvestu €700,000 fi programm għall kumpaniji kreattivi ġodda

Il-programm ta' finanzjament ta' tliet snin tal-Pjattaforma għall-Industriji Kreattivi li jiffaċilita l-holqien ta' pjattaformi ta' appoġġ settorjali fi hdan l-industriji kreattivi u kulturali ġie fi tmiemu fl-2020. Il-pjattaformi li bbenefikaw minn dan l-appoġġ joperaw fl-oqsma tal-pubblikazzjoni u l-letteratura, il-film, u l-arti viziva kontemporanja. Flimkien, dawn il-pjattaformi ngħataw total ta' €529,796 fuq perjodu ta' implimentazzjoni ta' tliet snin.

Azzjoni 42 Investiment ta' €500,000 fl-izvilupp tal-logħob

Ir-reviżjoni tal-Malta Digital Games Fund kompliet fl-2020; wara konsultazzjoni ma' esperti fil-qasam, il-Malta Digital Games Fund giet ikkonċepita mill-ġdid u ngħatat l-isem ġdid ta' Fond ta' Riċerka u Żvilupp Diġitali, li tnedja f'Diċembru 2020. Il-Fond għar-Riċerka u l-izvilupp Diġitali għandu l-għan li jhegġeġ grad oghla ta' litteriżmu diġitali fost l-individwi kreattivi, billi jipprovdihom b'opportunità akbar li jespjoraw l-użu tat-teknoloġija fi hdan il-prattika artistika tagħhom u l-istrategija ta' involviment mal-udjenza.

Azzjoni 43 Noħolqu programm komprensiv tal-politika tal-clusters

L-implimentazzjoni tal-programm ta' finanzjament tas-CIP rat tliet pjattaformi ta' subsetturi jingħaqdu u jaħdmu flimkien lejn għanijiet komuni. Barra minn hekk, uħud mill-pjattaformi sabu wkoll oqsma speċjalizzati għal konnessjonijiet u kollaborazzjonijiet bejn il-pjattaformi. Il-programmi wittew it-triq għal kollaborazzjonijiet sostenibbli bejn is-setturi privati u pubbliċi.

Azzjoni 44 Immexxu programm tat-tnaqqis tat-taxxi għall-isponsorizzazzjoni tal-arti

L-iskema tat-Tnaqqis fit-Taxxa ta' 150% fuq Donazzjonijiet għall-Kultura kienet funzjonali fl-2020 għall-hames sena konsekuttiva. Fl-2020, saru 63 donazzjoni lil diversi organizzazzjonijiet kulturali rreġistrati, li ammontaw għal benefiċċju tat-taxxa kollettiv ta' €884,270 u li rriżultaw f' donazzjoni totali ta' €1,323,905 għal organizzazzjonijiet kulturali.

Azzjoni 45 Inrawmu l-konnessjonijiet bejn l-industriji kreattivi u setturi oħra tan-negozju

Matul l-2020 il-Kunsill Malti għall-Arti wettaq diskussjonijiet li għadhom għaddejjin mal-Malta Enterprise, Malta Business Registry, u Malta Business Network b'fokus fuq l-izvilupp ta'

Business Development

Action 41 Invest €700,000 in a creative start-up programme

The three-year Creative Industries Platform funding programme facilitating the creation of sector support platforms within the creative and cultural industries, came to an end in 2020. The platforms that benefitted from this support operate in the fields of publishing & literature, film, and contemporary visual arts. Jointly, these platforms were awarded a total of €529,796 over a three-year implementation period.

Action 42 Invest €500,000 in games development

Review of the Malta Digital Games Fund continued in 2020; after consultation with experts in the field, the Malta Digital Games Fund was rethought and rebranded as the Digital Research and Development Fund, which was launched in December 2020. The Digital Research and Development Fund aims to encourage a greater degree of digital literacy amongst creatives, by providing them with greater opportunity to explore the use of technology within their artistic practice and audience engagement strategies.

Action 43 Create a comprehensive cluster policy programme

The implementation of the CIP funding programme saw three sub-sector platforms cluster and work together towards common goals. Furthermore, some of the platforms also found niches for inter-platform connections and collaborations. The programmes paved the way for sustainable collaborations between the private and public sectors.

Action 44 Manage a tax deductions programme for arts donations

The 150% Tax Deduction on Donations to Culture scheme ran in 2020 for the fifth consecutive year. In 2020, 63 donations were carried out to various registered cultural organisations, amounting to a collective tax benefit of €884,270 resulting in a total donation of €1,323,905 to cultural organisations.

Action 45 Foster connections between the creative industries and other business sectors

Throughout 2020, Arts Council Malta carried out ongoing discussions with Malta Enterprise, Malta Business Registry, and Malta Business Network with the focus of developing a curated network of engaged business leaders to support efforts and initiatives in the cultural and creative sectors.

network kurat ta' mexxejja tan-negozju impenjati biex jiġu appoġġjati l-isforzi u l-inizjattivi fis-setturi kulturali u kreattivi.

Azzjoni 46 Nikkollaboraw mal-Malta Enterprise biex innaqqsu l-lakuni fl-oqsma tal-aċċess għall-finanzi, il-hiliet u l-inċentivi

Saret kollaborazzjoni sinifikanti mal-Malta Enterprise matul l-2020, l-aktar prominenti għat-trattament ta' kwistjonijiet relatati mal-appoġġ għas-settur kreattiv fid-dawl tal-pandemija tal-COVID-19 permezz tal-provvista ta' suppliment għall-paga għal individwi li joperaw fis-settur.

Azzjoni 47 Nikkollaboraw mal-entitajiet rispettivi biex nindirizzaw il-leġislazzjoni u r-regolamenti li għandhom impatt fuq il-produzzjoni ta' avvenimenti kulturali

Minhabba l-pandemija tal-COVID-19, din l-azzjoni kienet sospiża matul l-2020 kollha.

Azzjoni 48 Nikkollaboraw mal-entitajiet rispettivi biex nindirizzaw l-istatus legali tal-professjonisti kreattivi

Minhabba l-pandemija tal-COVID-19, din l-azzjoni kienet sospiża matul l-2020 kollha.

Action 46 Collaborate with Malta Enterprise on bridging the gaps in areas of access to finance, skills and incentives

Significant collaboration with Malta Enterprise took place throughout 2020, most prominently tackling issues related to support for the creative sector in light of the COVID-19 pandemic through the provision of a wage supplement for individuals operating within the sector.

Action 47 Collaborate with the respective entities to address legislation and regulations impacting the production of cultural events

Due to the COVID-19 pandemic, this action was on hold throughout 2020.

Action 48 Collaborate with the respective entities to address the legal status of the creative professional

Due to the COVID-19 pandemic, this action was on hold throughout 2020.

Internazzjonalizzazzjoni

Azzjoni 49 Ninvestu €500,000 permezz tal-Cultural Export Fund f'għotjiet għall-ivvjaġġar, it-touring u t-traduzzjonijiet għall-prattikanti kreattivi li qed jippruvaw jattiraw udjenzi u swieq usa'

Fl-2020, ġew allokati €53,018 f'għotjiet għall-ivvjaġġar, it-touring u t-traduzzjoni permezz tal-Cultural Export Fund. 26 benefiċjarju rċievew €19,332 permezz tal-Għotja għall-ivvjaġġar; 8 benefiċjarji rċievew €23,691 permezz tal-Għotja għall-Prezentazzjonijiet u [n1] Touring filwaqt li 2 benefiċjarji rċievew €9,995 permezz tal-Għotja għat-Traduzzjoni.

Azzjoni 50 Norganizzaw delegazzjonijiet b'kolaborazzjoni ma' entitajiet oħrajn, fi pjattaforma internazzjonali tal-arti inklużi s-swieq, il-feri u l-festivals

Fl-2016, il-Kunsill Malti għall-Arti fetax uffiċċju fi New York li huwa wkoll parti mill-grupp EUNIC New York u matul is-snin artisti Maltin ipparteċipaw f'diversi festivals fi New York permezz tal-appoġġ tal-Kunsill Malti għall-Arti. Fl-2020 l-uffiċċju fi New York ikkoordinat l-parteċipazzjoni ta' Malta f'VIRTUAL PROJECT 10001, proġett virtwali kollaborattiv koorganizzat minn EUNIC NY, il-Grupp ta' New York tal-Istituti Nazzjonali tal-Kultura tal-Unjoni Ewropea. Tnax-il artist mill-Unjoni Ewropea minn varjetà ta' dixxiplini, li qatt ma kienu ltaqgħu, ġew akkoppjati bl-addoċ, biex b'kollox ġew ifformati sitt timijiet. Permezz ta' sensiela ta' sessjonijiet online, kull tim qatta' perjodu ta' sitt ġimgħat jizviluppa proġett wiehed li kkonċepixxa lil NYC mill-ġdid wara l-20 ta' Marzu 2020. Barra minn hekk, l-awtur Malti John P. Portelli pparteċipa fil-Ġimgħa tal-Letteratura Ewropea fi New York, bil-ktieb tiegħu intitolat "Everyday Encounters", tradott minn Irene Mangion. Żewġ artisti Maltin, il-kompożitriċi Mariella Cassar-Cordina u d-direttur tal-films Alex Camilleri, kienu akkoppjati ma' artist ieħor minn pajjiż differenti tal-UE li jirrapprezenta istituti kulturali oħrajn. Fl-2020 il-Kunsill Malti għall-Arti ha sehem ukoll fis-Salzburg Young Cultural Innovators Global Forum f'Ottubru 2020. Din gabet flimkien 60 innovatur kulturali żagħżuġh (YICs, young cultural innovators) minn madwar id-dinja, inklużi 3 individwi minn Malta li l-parteċipazzjoni tagħhom fil-programm kienet appoġġjata mill-Kunsill Malti għall-Arti, wara sejha miftuħa: Joel Noel Attard, Philippa Cassar, u Bettina Muchmore. Il-programm tal-2020 għaqad fokus fuq il-kwistjonijiet tal-"isfond usa'" li qed jiffaċċja s-settur kulturali ma' sessjonijiet ta' bini tal-kapaċità għall-izvilupp personali u professjonali, u b'hekk għen lill-parteċipanti jsawru l-viżjoni dinamika, il-hiliet intraprenditorjali, u n-networks globali meħtieġa biex jadvanzaw l-organizzazzjonijiet tagħhom, il-kawżi tagħhom u l-komunitajiet tagħhom.

Internationalisation

Action 49 Invest €500,000 through the Cultural Export Fund in travel, touring and translation grants for creative practitioners seeking to attract wider audiences and markets

In 2020, €53,018 was allocated in travel, touring and translation grants through the Cultural Export Fund. 26 beneficiaries received €19,332 through the Travel Grant; 8 beneficiaries received €23,691 through the Presentation & Touring Grant while 2 beneficiaries received €9,995 through the Translation Grant.

Action 50 Organise delegations, in collaboration with other entities, to international arts platforms including markets, fairs and festivals

In 2020, the ACM office in New York coordinated Malta's participation in VIRTUAL PROJECT 10001, a collaborative virtual project co-organized by EUNIC NY, the European Union National Institutes of Culture's New York Cluster. Coming from a variety of disciplines, twelve European artists who had never met each other were randomly paired, making up a total of six teams. Through a series of online sessions, each team spent a six-week period developing a single project that reimaged NYC post March 20, 2020. Furthermore, Maltese author John P. Portelli participated in the European Literature Week in New York, with his book entitled "Everyday Encounters", translated by Irene Mangion. Two Maltese artists, composer Mariella Cassar-Cordina and film director Alex Camilleri, were paired with another artist from a different EU country representing other cultural institutes.

In 2020 ACM also participated in the Salzburg Young Cultural Innovators Global Forum in October 2020. It brought together 60 young cultural innovators (YICs) from around the world, including 3 individuals from Malta whose participation in the programme was supported by Arts Council Malta, following an open call: Joel Noel Attard, Philippa Cassar, and Bettina Muchmore. The 2020 programme combined a focus on "big picture" issues facing the cultural sector with capacity-building sessions for personal and professional development, helping participants to forge the dynamic vision, entrepreneurial skills, and global networks needed to advance their organizations, their causes and their communities.

Action 51 Develop the Malta Showcase as an online resource and networking platform for international promotion and showcasing opportunities

In 2019, ACM started digitally documenting some of the projects funded by the CEF – Presentation and Touring Grant for showcasing purposes. On 30th January 2020 ACM, in collaboration with the local TV programme MaltArti, attended

Azzjoni 51 Niżviluppaw il-Malta Showcase bhala riżors onlajn u pjattaforma ta' networking għall-promozzjoni internazzjonali u opportunitajiet ta' showcasing

Fl-2019 il-Kunsill Malti għall-Arti beda jiddokumenta digitalment uħud mill-proġetti ffinanzjati mill-għotja għall-Prezentazzjoni u t-Touring tas-CEF għal skopijiet ta' wiri. Fit-30 ta' Jannar 2020, il-Kunsill Malti għall-Arti, f'kollaborazzjoni mal-programm tat-TV lokali MaltArti, attenda u ffilma l-ftuħ tal-wirja tal-periti Maltin "Chalet in Action" fil-Mużew Schuzev tal-Arkitettura f'Moska, ir-Russja, sponsorizzat mill-għotja għall-Prezentazzjoni u t-Touring tas-CEF immaniġġjata mill-Kunsill Malti għall-Arti. Il-wirja fformat parti minn wirja akbar tal-arkitettura li esplorat it-tema ta' "Public Architecture - Future Europe" li damet mit-30 ta' Jannar sal-10 ta' Mejju 2020 u ġiet organizzata miċ-Ċentru Kulturali Ewropew.

Azzjoni 52 Nikkummissjonaw il-padiljun ta' Malta fil-Biennale tal-Arti f'Venezja fl-2017 u l-2019

Wara nuqqas ta' kważi għoxrin sena, il-Padiljun ta' Malta rritorna fil-Wirja Internazzjonali tal-Arti - La Biennale di Venezia, fl-2017. Il-Biennale di Venezia huwa l-akbar wirja tal-arti internazzjonali fid-dinja, u jżuruh eluf ta' nies u membri tal-istampa. Il-Padiljun ta' Malta ġabar għadd ta' onorifiċenzi u rikonoxximenti ta' profil għoli mill-midja, inkluż rappurtar f'pubblikazzjonijiet prestiġjużi minn persuni bħal Laura Cumming, il-kritiku tal-arti ta' The Observer, li semmieta bhala wiehed mill-aqwa hames padiljuni fl-ispettaklu kollu fl-2017. Permezz tal-immaniġġjar u l-koordinazzjoni tal-Kunsill Malti għall-Arti, il-Padiljun ta' Malta kien miftuħ għall-pubbliku wkoll fl-2019 u hemm pjanijiet biex jerga' jinfetax matul l-edizzjoni li jmiss fl-2022, biex juri x-xogħlijiet ta' artisti kontemporari Maltin b'kollaborazzjoni ma' artisti internazzjonali. L-edizzjoni tal-2021 ġiet posposta minhabba l-pandemija tal-COVID-19.

Azzjoni 53 Nikkollaboraw mal-Ministeru għall-Affarijiet Barranin fuq id-diplomazija kulturali u r-relazzjonijiet kulturali esterni permezz tal-koġestjoni tal-Cultural Diplomacy Fund

Il-Kunsill Malti għall-Arti hadem id f'id mal-Ministeru għall-Affarijiet Barranin fuq diversi avvenimenti bħall-parteċipazzjoni ta' Malta f'avveniment tal-EUNIC fi Vjenna. Filwaqt li dan ma twettaqx permezz tal-Fond għad-Diplomazija Kulturali, sar b'kollaborazzjoni mal-Ambaxxata ta' Malta fi Vjenna u l-EUNIC. Mużiċisti Maltin tal-jazz ipparteċipaw fl-avveniment tal-EUNIC fi Vjenna: Angela Vella Zarb (kantanta), Karl Galea (kitarra), Oliver Degabriele (double bass). EUNIC Awstrija organizzat it-tielet Festival tal-Mużika Ewropea tagħha, li kien jikkonsisti fi tliet avvenimenti mużikali fi tliet istituti kulturali Ewropej, mid-29 ta' Settembru sal-1 ta' Ottubru 2020. Il-festival kien iddedikat għal "Multilateralism at work in Vienna", fl-okkażjoni tal-75 anniversarju tan-Nazzjonijiet Uniti, u enfasizza r-rwol importanti tal-Unjoni Ewropea bhala difensur tal-multilateralizmu effettiv ibbażat fuq ir-regoli.

and filmed the exhibition opening on of the Maltese architects' exhibition "Chalet in Action" at the Schuzev Museum of Architecture in Moscow, sponsored by the CEF- Presentation and Touring Grant managed by Arts Council Malta. The exhibition formed part of a larger exhibition of architecture exploring the theme of 'Public Architecture - Future Europe,' which ran from January 30 until May 10, 2020 organised by the European Cultural Centre.

Action 52 Commission the Malta Pavilion at the Venice Art Biennale in 2017 and 2019

Through the management and coordination of Arts Council Malta, the Pavilion of Malta was open to the public also in 2019 and plans to reopen during the next edition in 2022 showcasing the works of Maltese contemporary artists in collaboration with international artists. The 2021 edition was postponed due to the COVID-19 pandemic. Throughout 2020, Arts Council Malta carried out an internal study into the 2019 Malta Pavilion in order to further improve Malta's participation in upcoming editions of the Venice Art Biennale.

Action 53 Collaboration with the Ministry for Foreign Affairs on cultural diplomacy and external cultural relations through the co-management of the Cultural Diplomacy Fund

Arts Council Malta worked hand in hand with the Ministry for Foreign Affairs on several events such as Malta's participation at a EUNIC event in Vienna. While this was not carried out through the Cultural Diplomacy Fund, it was done in collaboration with the Embassy of Malta in Vienna and EUNIC. Maltese jazz musicians participated in the EUNIC event in Vienna: Angela Vella Zarb (singer), Karl Galea (guitar), Oliver Degabriele (double bass). EUNIC Austria organised its third European Music Festival, which comprised of three musical events in three European cultural institutes, from 29 September to 1 October 2020. The festival was dedicated to "Multilateralism at work in Vienna", on the occasion of 75th anniversary of the United Nations, highlighting the import role of the European Union as defender of rules-based effective multilateralism.

Action 54 Co-manage the international cultural programme of the Maltese Presidency of the Council of the European Union in 2017

This action was completed in 2017.

Action 55 Support the development of incoming and outgoing artist residency programmes for 50 artists, implemented in collaboration with Public Cultural Organisations and festivals focusing on research, realisation of collaborative projects and exchange

Incoming residencies were organised by Spazju Kreattiv, BLITZ, Valletta Cultural Agency and ŻfinMalta.

Azzjoni 54 Namministraw flimkien il-programm kulturali internazzjonali tal-Presidenza Maltija tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea fl-2017

Din l-azzjoni tlestiet fl-2017.

Azzjoni 55 Nappoġġjaw l-iżvilupp ta' programm ta' residenza tal-artisti li ġejjin Malta jew dawk li herġin minn Malta għal 50 artist. Dawn il-programmi se jiġu implimentati f'kollaborazzjoni mal-Organizzazzjonijiet Kulturali Pubbliċi u l-festivals u jiffokaw fuq ir-riċerka, it-tweġġiq ta' proġetti kollaborattivi u l-iskambju

Ir-residenzi dehlin kienu organizzati minn Spazju Kreattiv, BLITZ, il-Valletta Cultural Agency u ŻfinMalta.

Azzjoni 56 Nappoġġjaw il-Ministeru għall-Affarijiet Barranin fl-implimentazzjoni ta' ftehimiet bilaterali u multilaterali u nagħtu sugġerimenti dwar il-programmazzjoni kulturali

Inghataw pariri mill-Kunsill Malti għall-Arti lill-Ministeru għall-Affarijiet Barranin dwar ftehimiet bilaterali kulturali u dwar l-implimentazzjoni ta' proġetti kulturali minn missjonijiet diplomatiċi Maltin barra minn Malta.

Azzjoni 57 Niffaċilitaw il-konferenzi internazzjonali u s-sessjonijiet ta' networking inkluż is-Seba' Summit Dinji tal-Arti u l-Kultura fl-2016 u l-Laqqgħa annwali tal-Koordinatur tan-Network Ewropew

B'kollaborazzjoni ma' FACE (Foundation for Arts, Culture and Education), il-Kunsill Malti għall-Arti organizza l-laqqgħa annwali tal-koordinatur tan-Networks Kulturali Ewropej fi Frar 2020. Rappreżentanti minn Res Artis, EMC, ECA-EC and CAE ppreżentaw l-attivitajiet tal-organizzazzjonijiet tagħhom, b'enfasi fuq il-benefiċċji tas-shubija għall-promoturi u l-artisti Maltin u l-opportunitajiet li jistgħu jaċċessaw matul is-sena.

Azzjoni 58 Nipparteċipaw b'mod attiv bħala membri tan-networks internazzjonali bħal pereżempju l-International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies - IFACCA, European Union National Institutes of Culture - EUNIC, l-IETM - International Network for Performing Arts u l-European Festivals Association - EFA.

Fl-2020, il-Kunsill Malti għall-Arti baqa' impenjat li jipparteċipa b'mod attiv fin-networks ta' msieħba internazzjonali tiegħu. Matul is-sena l-Kunsill Malti għall-Arti pparteċipa b'mod attiv f'diversi laqgħat online mal-IETM, in-Network Internazzjonali għall-Arti tal-Ispettaklu Kontemporanja, inkluża l-ewwel Seduta Plenarja f'aktar minn post wiehed, li għaqqdet il-parteeċipazzjoni kemm f'attivitajiet online kif ukoll f'ohrajn fiżiċi f'aktar minn għoxrin post differenti madwar id-dinja. Il-Kunsill Malti għall-Arti pparteċipa fil-laqqgħa plenarja tal-

Action 56 Support the Ministry for Foreign Affairs on the implementation of bilateral and multilateral agreements and advise on cultural programming

Advice was given by ACM to MFA on cultural bilateral agreements and on the implementation of cultural projects by Maltese diplomatic missions abroad.

Action 57 Facilitate international conferences and networking sessions including the 7th World Summit on Arts and Culture in 2016 and the yearly European Network Coordinators Meeting

In collaboration with FACE (Foundation for Arts, Culture and Education), ACM organised the annual meeting of coordinators of European Cultural Networks in February 2020. Representatives from Res Artis, EMC, ECA-EC and CAE presented the activities of their organisation, underlining the benefits for Maltese promoters and artists to join and the opportunities they could access across the year.

Action 58 Participate actively as members of international networks such as IFACCA (the International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies), EUNIC (the European Union National Institutes of Culture), IETM (the International network for contemporary performing arts) and the European Festivals Association

In 2020, ACM retained its commitment to participate actively in its international partner networks. Throughout the year ACM actively participated in several online meetings with IETM, the International Network for Contemporary Performing Arts, including its first multi-location Plenary Meeting, which combined participation in both online and physical activities in more than twenty different locations in the world. ACM participated in the IETM Plenary meeting in Berlin, Germany which was hosted by LAFT - Association for the independent performing arts in collaboration with the Performing Arts Programm Berlin. The title of the plenary was: WE'LL SEE WHEN WE SEE!? - Flexibilities of an Independent Arts Community. ACM also participated in the EUNIC Focal Points meetings as well as the AGM held online, and several knowledge sharing workshops and webinars. In April 2020 works by Maltese poet Antoine Cassar, translated by Zuzanna Gawron, formed part of the "Poetry in the City" event organised by EUNIC Warsaw, Poland. Malta's participation was supported by Arts Council Malta in collaboration with the Maltese Embassy in Warsaw. In October 2020, the Malta Embassy in Vienna in collaboration with ACM participated in the EUNIC Jazz event mentioned above, with the participation of Maltese jazz musicians. ACM also participated in the EUNIC Brussels event the TRANSPoesie poetry festival, sharing European poetry to audiences around the world, starting with the opening event held online on 23rd September 2020. The 2020 edition included poets from 26 countries and regions, including Malta, represented by Norbert Bugeja's poem enti-

IETM f'Berlin, il-Ġermanja, li kienet ospitata mil-LAFT - l-Assoċjazzjoni għall-Arti tal-Ispettaklu Indipendenti f'kollaborazzjoni mal-Programm tal-Arti tal-Ispettaklu ta' Berlin. It-titlu tal-plenarja kien: WE'LL SEE WHEN WE SEE!? - Flexibilities of an Independent Arts Community. Il-Kunsill Malti għall-Arti ha sehem ukoll fil-laqqgħat tal-Punti Fokali tal-EUNIC kif ukoll fil-Laqqgħa Ġenerali Annwali li saret online, u f'diversi workshops għall-qsim tal-għarfien u webinars. F'April 2020, kitbiet tal-poeta Malti Antoine Cassar, tradotti minn Zuzanna Gawron, ifurmaw parti mill-avveniment "Poetry in the City" organizzat minn EUNIC Varsavja, il-Polonja. Il-parteeċipazzjoni ta' Malta kienet appoġġjata mill-Kunsill Malti għall-Arti f'kollaborazzjoni mal-Ambaxxata Maltija f'Varsavja. F'Ottubru 2020, l-Ambaxxata ta' Malta fi Vjenna, b'kollaborazzjoni mal-Kunsill Malti għall-Arti, ipparteċipat fl-avveniment tal-jazz tal-EUNIC imsemmi hawn fuq, bil-parteeċipazzjoni ta' muziċisti Maltin tal-jazz. Il-Kunsill Malti għall-Arti pparteċipa wkoll fl-avveniment ta' EUNIC Brussell tal-festival tal-poeżija TRANSPoesie, fejn il-poeżiji Ewropej jinqas ma' udjenzi madwar id-dinja, li bdi-et bl-avveniment ta' ftuħ li sar online fit-23 ta' Settembru 2020. L-edizzjoni tal-2020 inkludiet poeti minn 26 pajjiż u reġjun, fosthom Malta, irrappreżentata mill-poeżija ta' Norbert Bugeja intitolata "Insa Li Mhijjex Hawn". Il-Kunsill Malti għall-Arti huwa wkoll sieheb fi proġett tal-UE ffinanzjat mill-azzjoni Ap-poġġ għan-Networks tal-programm Ewropa Kreattiva bit-titlu EUNIC - Crossroads for Culture - Building a European Cultural Relations Sector, immanigġjat minn imsieħba ewlenin ta' EUNIC Globali. Bħala membru shih tal-EUNIC, il-Kunsill Malti għall-Arti jibbenefika b'mod dirett mill-attivitajiet tal-proġett, inklużi attivitajiet ta' riċerka u ta' bini tal-kapaċità, pubblikazzjonijiet, konferenzi, seminars u skemi ta' żvilupp tal-persunal. Il-proġett ingħata għotja ta' €250,000 fis-sena u qed jiġi implimentat fuq 4 snin (Dicembru 2017 - Novembru 2021).

tled "Insa li M'hijjex Hawn". ACM are also partners in an EU project funded by the Creative Europe Support to Networks action titled EUNIC - Crossroads for Culture - Building a European Cultural Relations Sector, managed by lead partners EUNIC Global. As full members of EUNIC, ACM are direct beneficiaries of the project's activities, including research and capacity-building activities, publications, conferences, seminars and staff development schemes. The project has been awarded a grant of €250,000 yearly and is being implemented over 4 years (December 2017 - November 2021).

Serena Galea

The Sustainable Angle – Future Fabrics Expo f’Londra

Dan l-Expo huwa l-akbar wirja ddedikata ta’ tessuti u materjali derivati globalment, kummerċjalment disponibbli b’mod sostenibbli u prodotti b’mod responsabbli. Serena attendiet dan l-expo f’Jannar 2020 biex tiskopri l-aħħar aġġornamenti dwar tessuti sostenibbli u l-katina tal-provvista fl-industrija tal-moda fir-rigward tal-proġett tagħha li jmiss li jinvolvi d-disinn ta’ kollezzjoni tal-moda li bihsiebha tohloq. Permezz ta’ dan l-expo hija skopriet varjetà kbira ta’ tessuti u materjali b’impatt ambjentali baxx u rnexxielha tagħmel kuntatt ma’ esibituri ewlenin biex issir taf liema tessuti huma tajba għaliha biex tibni din il-kollezzjoni.

Ma stajt nirrakkomanda l-Fond għall-Exportazzjoni tal-lv-vjaġġar fil-Kunsill Malti għall-Arti biżżejjed. Jien stajt nattendi numru kbir ta’ seminars dwar prattiki ta’ moda sostenibbli, indirizzati minn professjonisti f’varjetà kbira ta’ oqsma. Is-sala tal-wirja kienet mimlija bi prattiki mill-aktar innovattivi li ġew riċerkati dwar is-sugġett. Dan għen ħafna l-għarfien professjonali tiegħi dwar is-sugġett, u l-kuntatti li għamilt fil-feri kienu kruċjali għal kollaborazzjonijiet futuri.



Serena Galea

The Sustainable Angle - Future Fabrics Expo in London

The Future Fabrics Expo is the largest dedicated showcase of globally sourced, commercially available sustainably and responsibly produced fabrics and materials. Serena attended this expo in January 2020 to discover the latest updates about sustainable fabrics and the supply chain in the fashion industry in relation to her upcoming project involving the design of a fashion collection she intends to create. Through this expo she discovered a large variety of textiles and materials with a low environmental impact and she was able to connect with core-exhibitors to find out which fabrics are right for her to build this collection.

I couldn’t recommend the Travel Export Fund at the Arts Council enough. I was able to attend countless seminars on sustainable fashion practices, addressed by professionals in a vast variety of fields. The exhibition hall was filled with the most innovative practices being researched on the subject. It has helped my professional knowledge on the subject immensely, and the contacts I made at the fair were crucial for future collaborations.

NIDUM f’kollaborazzjoni ma Transparadiso

Chalet in Action at the Schusev Museum of Architecture, Moscow

NIDUM (pjattaforma Maltija għall-professjonisti u nies kreativi tad-disinn li jaqsmu approċċ simili għall-arkitettura, id-disinn urban, il-konservazzjoni u r-riċerka), b’kollaborazzjoni ma’ Transparadiso minn Vienna, stiednu lill-pubbliku Malti sabiex jikkontribwixxi f’diskussjoni dwar is-sentimenti u x-xewqiet tagħhom għax-Chalet f’Tas-Sliema. L-eżiti ta’ din id-diskussjoni pubblika ġew esibiti fil-Mużew Statali tal-Arkitektura Schusev f’Moska, ir-Russja, f’esibizzjoni internazzjonali ospitata miċ-Ċentru Ewropew għall-Kultura, li ntweriet mill-31 ta’ Jannar 2020 sal-10 ta’ Mejju 2020. L-esibizzjoni internazzjonali “Public Architecture - Future for Europe” immirat sabiex tipprezenta proġetti mwettqa, proġetti li ma ġew imwettqa sa issa, u kif ukoll proġetti tal-holm għall-futur tal-arkitektura pubblika fl-Ewropa u wriet ideat minn periti li huma mhassba b’mod sinċier dwar l-ippjanar tal-ibliet u l-ambjent.



Bħala studjow li jaħdem fuq proġetti ta’ interess pubbliku, “Chalet in Action” kienet ta’ benefiċċju għoli għan-NIDUM li jippermettilna nittestjaw modi sabiex ninvolvu l-pubbliku ġenerali u nipprovokaw diskussjoni dwar il-futur tal-ispazji li fihom jgħixu u huma s-sidien tagħhom b’mod kollettiv. Barra minn hekk, “Chalet in Action” kienet esibita fil-Mużew tal-Arkitektura Schusev f’Moska, flimkien ma’ kumpaniji internazzjonali magħrufa tal-arkitektura oħrajn, li ttina l-opportunità sabiex nuru l-irwol ta’ proċessi mmexxija mill-pubbliku fid-disinn kontemporanju u niddiskutu l-irwol tagħhom fuq skala transnazzjonali.

NIDUM in collaboration with Transparadiso

Chalet in Action at the Schusev Museum of Architecture, Moscow

NIDUM (a Maltese platform for design professionals and creatives who share a similar approach to architecture, urban design, curation and research), in collaboration with Transparadiso from Vienna, invited the Maltese public to contribute to a discussion about their sentiments and desires for the Chalet in Sliema. The outcomes of this public discussion were exhibited at the Schusev State Museum of Architecture in Moscow, Russia, in an international exhibition hosted by the European Cultural Centre, which was on show from 31st January 2020 till 10th May 2020. The international exhibition “Public Architecture - Future for Europe” aimed to present realised, not yet realised, and even dream projects for the future of public architecture in Europe and showed ideas from architects who are sincerely concerned with city planning and the environment.

As a studio which works on projects of public interest, “Chalet in Action” was highly beneficial for NIDUM allowing us to test ways to engage the general public and provoke a discussion about the future of the spaces they collectively inhabit and own. Moreover, “Chalet in Action” was exhibited at the Schusev Museum of Architecture in Moscow, alongside other well-renowned international architecture firms, giving us the opportunity to illustrate the role of public-led processes in contemporary design and discuss their role on a trans-national scale.

Claire Agius

The Local Traveller

The Local Traveller huwa programm tat-televizjoni u onlajn li jesplora l-kultura awtentika tal-gżejjer Maltin. Il-programm juri esperjenzi diversi u uniċi fuq l-iskrin, u jipprovdi aċċessibilità akbar lill-kelliema tal-Ingliż permezz tal-użu ta' sottotitoli bl-Ingliż.

Dan il-proġett kien esperjenza ta' valur għal-ija għaliex gegħelni nħobb lill-gżejjer tagħna, il-kultura u n-nies tagħhom. Permezz tal-għajnunna tal-għotja, kont kapaċi nirrekluta tradutturi professjonali li traducew il-35 episodju kollha ta' 25 minuta kull wieħed sabiex joħolqu librerija ta' programmi sottotitolati dwar l-isbuħija u d-diversità kulturali li l-gżejjer tagħna għandhom x'joffru. L-episodji kollha jgħoddu għal kull żmien u se jibqgħu punt ta' referenza għal dawk kollha li jixtiequ jesploraw il-gżejjer Maltin.



Claire Agius

The Local Traveller

The Local Traveller is a TV and online programme that explores the authentic culture of the Maltese Islands. The programme brings to the screen diverse and unique experiences, and provides greater accessibility to speakers of English through the use of English subtitles.

This project was a valuable experience for me as it made me fall in love again with our islands, its culture and its people. Through the help of the grant, I was able to recruit professional translators who have translated all 35 episodes of 25 minutes each to create a library

of subtitled programmes about the beauty and cultural diversity our islands have to offer. All episodes are timeless and will remain a point of reference for all those wishing to explore the Maltese Islands.



Ryan Falzon, Fritz ist Amerikanisch, Art Exhibition in Berlin 2020, funded by ACM's Cultural Export Fund. Photo credit: ArtzID

Ricerka

Azzjoni 59 Inwettqu evalwazzjoni annwali dwar l-implimentazzjoni tal-miri f'din l-istrategija

L-informazzjoni mir-revizjonijiet tal-prestazzjoni tal-oqsma strateġiċi kollha giet ikkumpilata kull tliet xhur. Din irriżultat fir-revizjoni annwali tal-Istrategija għall-2020 skont dan ir-rapport. Kull tliet xhur, gie rreġistrat il-progress fuq l-indikaturi tal-prestazzjoni għal kull azzjoni minn kull membru assoċjat, b'deskrizzjoni tal-azzjoni ppjanata għat-trimestru, l-output reali tagħha, u lil min laħqet. Fl-2020 il-Kunsill Malti għall-Arti hareġ sejha għall-offerti għall-evalwazzjoni tal-Istrategija għall-2020 kif ukoll il-koordinazzjoni ta' proċess ta' konsultazzjoni għall-Istrategija għall-2025 li jmiss. Wara proċess ta' evalwazzjoni tal-offerti, din is-sejha għall-offerti ntrebhet minn Noċemuskata u nbeda x-xogħol dwar l-evalwazzjoni tal-Istrategija għall-2020.

Azzjoni 60 Nimplimentaw pjan ta' ricerka estensiv dwar l-iżvilupp tal-udjenza, l-impatt soċjali, l-eċċellenza artistika, il-professjonalizzazzjoni u l-edukazzjoni

Wara li faqqgħet il-pandemija tal-COVID-19, il-Kunsill Malti għall-Arti kkommissjona studju li kellu l-għan li jinvestiga l-impatt tal-pandemija fuq l-attitudnijiet, il-perċezzjonijiet u l-imġiba tal-udjenzi lejn avvenimenti kulturali. Dan l-istudju kellu wkoll l-għan li jgħin lill-Organizzazzjonijiet Kulturali Pubbliċi jżviluppaw strateġiji biex isaħħu l-impenn tagħhom ma' udjenzi potenzjali billi jifhem l-azzjonijiet li hađu biex jaddattaw għaċ-ċirkostanzi li qed jinbidlu. Wara sejha pubblika għall-offerti, dan l-istudju ngħata lil EMCS. It-tfassil tal-istudju kien jinvolvi 3 settijiet ta' sħarriġ bit-telefown fost il-pubbliku ġenerali, b'daqgħal-kampjun ta' 500 risponent, li kienu rappreżentattivi tal-popolazzjoni ġenerali, f'kull sett. L-istudju kien jinvolvi wkoll serje ta' focus groups b'rappreżentanti mill-Organizzazzjonijiet Kulturali Pubbliċi u l-partijiet ikkonċernati relatati. L-istudju se jitlesta fl-2021.

Azzjoni 61 Nippubblikaw rapporti u studji regolari bbażati fuq il-pjan ta' ricerka bhala riżorsi għar-riċerka akkademika u t-tfassil tal-politika

Matul l-2020 il-Kunsill Malti għall-Arti ħadem fuq il-preparazzjoni u l-konsolidazzjoni ta' bosta rapporti li għandhom jithejje fuq fl-2021, inkluż l-Istharrig tal-Prattikanti Kreattivi u Kulturali, b'kollaborazzjoni mal-Uffiċċju Nazzjonali tal-Istatistika, kif ukoll studju dwar l-impatti tal-pandemija fuq il-perċezzjonijiet, l-imġiba u l-attitudnijiet tal-udjenzi fir-rigward ta' avvenimenti kulturali. Se jiġu ppubblikati rapporti minn kull wiehed minn dawn l-istudji fl-2021.

Research

Action 59 Conduct a yearly evaluation on the implementation of targets in this strategy

Information from the performance reviews of all strategic areas was compiled quarterly. This culminated in the Strategy2020 annual review as per this report. Every quarter, progress on performance indicators for each action was recorded by each associate, describing the planned action for the quarter, its actual output, and its reach. In 2020 ACM issued a tender for the evaluation of Strategy2020 as well as the coordination of a consultation process for the upcoming Strategy 2025. Following a tender evaluation process, this tender was awarded to Noċemuskata and work on the evaluation of Strategy2020 commenced.

Action 60 Implement an extensive research plan on audience development, social impact, artistic excellence, professionalisation and education

Following the outbreak of the COVID-19 pandemic, Arts Council Malta commissioned a study that aimed to investigate the impact of the pandemic on the attitudes, perceptions and behaviours of audiences towards cultural events. This study was also directed to assist Public Cultural Organisations in developing strategies to strengthen their engagement with potential audiences by understanding the actions through which they have adapted to the changing circumstances. Following a public call for tenders, this study was awarded to EMCS. The design of the study involved 3 waves of telephone surveys among the general public, with a sample size of 500 respondents, representative of the general population, in each wave. The study also involves a series of focus groups with representatives of Public Cultural Organisations and related stakeholders. This study will be completed in 2021.

Action 61 Publish regular reports and studies based on the research plan as resources for academic research and policy making

Throughout 2020, ACM worked on the preparation and consolidation of various reports to take place in 2021, including the Creative and Cultural Practitioner Survey, in collaboration with the National Statistics Office, as well as a study into the impacts of the pandemic on audience perceptions, behaviours and attitudes in relation to cultural events. Reports from each of these studies will be published in 2021.

Action 62 Compile a yearly statistical report and review on all funding programmes and the status of the creative economy

In 2020, Arts Council Malta, in collaboration with the National Statistics Office, completed the analysis of the first Creative and Cultural Practice Survey, the data of which was collected

Azzjoni 62 Infasslu rapport statistiku u analiżi annwali dwar il-programmi ta' finanzjament kollha u l-istatus tal-ekonomija kreattiva

Fl-2020 il-Kunsill Malti għall-Arti, b'kollaborazzjoni mal-Uffiċċju Nazzjonali tal-Istatistika, temm l-analiżi tal-ewwel Sħarriġ tal-Prattikanti Kreattivi u Kulturali, li d-data tiegħu ngħabret fl-aħħar trimestru tal-2019. L-għan tal-istħarriġ huwa li jiġu mifhuma b'mod aktar profond ix-xejriet, l-attitudnijiet u l-kundizzjonijiet marbuta mal-prattika kreattiva u kulturali f'Malta. L-analiżi ta' dan l-istħarriġ se tiġi ppubblikata fl-2021.

Azzjoni 63 Nipparteċipaw fil-programmi ta' ricerka Ewropej dwar l-istatistika u l-politika tal-kultura

L-involvement tal-Kunsill Malti għall-Arti fil-Compendium of Cultural Policies and Trends kompli matul l-2020, bil-hidma dwar l-abbozzar tat-tieni sottomissjoni ta' Malta għall-Compendium mistennija tlesta fl-2021. Il-Kunsill Malti għall-Arti ha sehem ukoll fit-Tielet Assemblea tal-Assoċjazzjoni tal-Compendium of Cultural Policies and Trends. L-Assemblea, li originarjament kienet ipplanata li ssehh f'Bucharest f'Settembru, saret digitalment minhabba r-restrizzjonijiet relatati mal-pandemija. Barra minn hekk, fl-2020 il-Kap tal-Istrategija tal-Kunsill Malti għall-Arti gie elett bhala Membru tal-Bord tal-Compendium għas-sena 2021.

Azzjoni 64 Noholqu qafas ta' ricerka metodoloġika għall-organizzazzjonijiet kulturali pubbliċi u l-operaturi kulturali biex tingabar u tiġi kondiviza d-data

Id-data dwar l-ipprogrammar tal-PCOs ingħabret permezz ta' oqfsa standardizzati biex tinforma l-allokkazzjonijiet finanzjarji tal-baġit għall-2021. Din se tissupplimenta studju ta' ricerka li jesplora l-impatt tal-pandemija tal-COVID-19 fuq l-udjenzi tal-organizzazzjonijiet kulturali pubbliċi li beda fl-2020. Dan l-istudju esplora l-bidliet fl-imġiba u l-attitudnijiet tal-udjenzi fir-rigward ta' spetakli u avvenimenti kulturali. Dan l-istudju, li hu mistenni li jitlesta fl-2021, se jindirizza lakuna fl-għarfien u jassisti lill-PCOs fl-istrategiji ta' programmazzjoni u involvement tal-udjenza tagħhom.

Azzjoni 65 Nelenkaw l-ispazji u r-riżorsi kulturali fil-komunitajiet

Permezz tal-Amministratur tal-Programmi Kulturali tiegħu, il-Kunsill Malti għall-Arti kompli bir-riċerka estensiva tiegħu u l-konsultazzjoni mal-pubbliku b'rabta mal-kwistjonijiet li ilhom li jappartjenu għal Pjazza Teatru Rjal. Saru sessjonijiet ta' konsultazzjoni ma' firxa wiesgħa ta' partijiet ikkonċernati u partijiet interessati, kif ukoll permezz ta' sħarriġ li sar mal-pubbliku ġenerali. Din il-konsultazzjoni kienet tikkonsisti f'diversi focus groups ma' partijiet ikkonċernati ewlenin fis-setturi rilevanti, inklużi dawk li jfasslu l-politika, il-periti, dawk li jiddisinjaw l-ispazji urbani, l-organizzazzjonijiet tal-arti u kulturali, l-udjenzi, il-produtturi kulturali, u r-residenti, fost oħrajn. Din il-konsultazzjoni se tlesta fil-bidu tal-2021. Barra minn hekk, ir-riċerka twettqet qabel it-tnedija tal-Istrategiji Kulturali Reġjonali u tat kontribut għall-abbozzar ta' dawn l-istrategiji.

in the last quarter of 2019. The survey was carried out through telephone interviews amongst a sample of 1,019 individuals, representative of the general population. The aim of the survey is to develop a deeper understanding of trends, attitudes and conditions pertaining to creative and cultural practice in Malta. The analysis of this survey will be published in 2021, through a series of platforms and publications.

Action 63 Participate in European research programmes on culture statistics and policy

Arts Council Malta's involvement in the Compendium of Cultural Policies and Trends continued throughout 2020, with work on the drafting of Malta's second submission to the Compendium expected to be completed in 2021. ACM also participated in the 3rd Assembly of the Compendium of Cultural Policies and Trends' Association. The Assembly, originally planned to take place in Bucharest in September, was held digitally due to the restrictions related to the pandemic. Furthermore, in 2020 ACM's Head of Strategy was elected as a Board Member for the Compendium for the year 2021.

Action 64 Create a methodological research framework for public cultural organisations and cultural operators to collect and share data

Data on PCO programming was collected through standardised frameworks to inform 2021 budgetary financial allocations. This will supplement a research study exploring the impact of the COVID-19 pandemic on the audiences of public cultural organisations was started in 2020. This study explored the changing behaviours and attitudes of audiences in relation to cultural performances and events. This study, expected to be completed in 2021, will address a gap in knowledge and assist PCOs in their programming and audience engagement strategies.

Action 65 Map cultural spaces and resources within communities

Through its Cultural Programmes Manager, ACM, continued with its extensive research and public consultation in relation to the long-standing issues pertaining to Pjazza Teatru Rjal. Consultation sessions were held with a wide range of stakeholders and interested parties, as well as through a survey held with the general public. This consultation consisted of several focus groups with key stakeholders across relevant sectors, including policymakers, architects, urban planners, arts and cultural organisations, audiences, cultural producers, and residents, amongst others. This consultation will be completed in early 2021. Furthermore, the research carried out in advance of the launch of the Regional Cultural Strategies was completed and contributed towards the drafting of these strategies.

Komunikazzjoni

Azzjoni 66 Niżviluppaw websajt ġdid li jservi bhala pjattaforma virtwali għall-informazzjoni, r-riżorsi u l-komunikazzjoni mal-Kunsill Malti għall-Arti

Matul l-2020 il-Kunsill Malti għall-Arti hadem biex itejjeb is-sit elettroniku tiegħu biex jiżgura li jibqa' faċli biex jintuża għal kull min iżuru. Il-kontenut fuq is-sit elettroniku tal-Kunsill Malti għall-Arti jittella' kemm bil-Malti kif ukoll bl-Ingliż biex tiġi żgurata aċċessibilità usa'. Il-Kunsill Malti għall-Arti introduċa l-politika tal-GDPR tiegħu fl-2020, u b'hekk ifformalizza l-impenn tal-Kunsill Malti għall-Arti għall-protezzjoni tad-data u l-privatezza. Wara li bdiet il-pandemija, il-Kunsill Malti għall-Arti nieda sezzjoni fuq is-sit elettroniku tiegħu ddedikata għall-ghoti ta' informazzjoni relatata mal-COVID-19 u l-arti f'Malta. Din kienet tinkludi informazzjoni dwar il-miżuri ta' għajna għall-artisti u l-kreattivi, bħas-suppliment tal-paga tal-COVID-19, kif ukoll aħbarijiet dwar l-attivajiet li kien qed jadotta l-Kunsill Malti għall-Arti b'reazzjoni għall-pandemija, bħas-Sejha Speċjali għall-Malta Arts Fund, Studju ta' Riċerka dwar l-Udjenzi, u t-Transition Arts Task Force.

Azzjoni 67 Il-provvista ta' aġġornamenti regolari dwar programmi ta' fondi u servizzi ta' senserija tal-ACM permezz tal-midja soċjali, Google u bullettin ta' kull xahar

Informazzjoni dwar programmi ta' fondi għet aġġornata b'mod regolari fuq il-websajt tal-ACM, li għet kondiviża fuq il-kanali tal-midja soċjali biex il-pubbliku jkun infurmat, bi tfakkir regolari ta' dati ta' skadenza. Matul l-2020 il-paġna ta' Facebook tal-Kunsill Malti għall-Arti kibret minn 9,300 like f'Jannar għal total ta' 10,721 sa tmiem is-sena. Dan kien jikkorrispondi mal-ghan tal-Kunsill sabiex jilhaq 10,000 like fuq il-paġna matul l-2020. Matul is-sena, il-paġna ta' Facebook kellha 52,738 interazzjoni (engagement), li kienet tinkludi likes, shares u kummenti minn utenti. L-ACM iġġenera wkoll total ta' 54,200 impressjoni fuq Twitter matul is-sena. Min-naħa l-oħra, il-kont tal-Instagram tal-ACM lahaq total ta' 13,395 kont uniku li ra xi post u story tal-ACM. Harġu għaxar edizzjonijiet diġitali tal-Bullettin tal-Kunsill Malti għall-Arti matul is-sena (Jannar, Frar, Marzu, April, Mejju, Ġunju, Awwissu, Settembru, Novembru, Diċembru) mil-lista tal-ACM. Bħala total, il-Bullettin infetaħ minn medja ta' 181.8 persuna għal kull edizzjoni. L-2020 kienet ukoll is-sena li fiha l-attività fuq il-kanal tas-Soundcloud żdiedet b'mod sostanzjali. Sal-aħħar tas-sena, il-kanal kelli 35 silta f'6 playlists differenti, li kienu jinkludu ACM-Chats, podkasts b'diskussjonijiet tematiċi ma' artisti u individwi fis-settur kreattiv. Il-kanal ta' Soundcloud kelli total ta' 99 play, 10 likes u 2 reposts matul l-2020.

Communication

Action 66 Develop a new website that will serve as a virtual platform for information, resources and communication with Arts Council Malta

Throughout 2020, Arts Council Malta worked on improving its website to ensure it remains user-friendly for all its visitors. Content on the ACM website is uploaded in both Maltese and English language to ensure broader accessibility. ACM introduced its GDPR policy in 2020, thereby formalising ACM's commitment to data protection and privacy. Following the onset of the pandemic, ACM launched a section on its website dedicated to providing information related to COVID-19 and the arts in Malta. This included information on assistance measures for artists and creatives such as the COVID-19 wage supplement, as well as news about activities being adopted by ACM in response to the pandemic, such as the Malta Arts Fund Special Call, an Audience Research Study, and the Transition Arts Task Force.

Action 67 Provide regular updates on ACM funding programmes and brokerage services through social media, Google and its monthly newsletter

Information about funding programmes was regularly updated on ACM's website and shared on its social media channels. Throughout 2020, the Arts Council Malta Facebook page's audience grew from 9,300 likes in January to a total of 10,721 by the end of the year. This was in line with ACM's goal to reach 10,000 likes on Facebook in 2020. The Facebook page amassed 52,738 engagements throughout the year, which include likes, shares and comments from users. ACM also generated a total of 54,200 impressions on Twitter throughout 2020. On the other hand, ACM's Instagram account reached a total of 13,395 unique accounts that saw any of ACM's post and stories. 10 editions of the Arts Council Malta Newsletter were issued digitally throughout the year (January, February, March, April, June, July, August, October, November, December) via the ACM database. In total, the Newsletter was opened by an average of 181.8 viewers per edition. 2020 was the year where Arts Council Malta's Soundcloud channel really took off. By the end of 2020, the channel boasted 35 tracks within 6 different playlists, including ACMChats, a podcast featuring thematic discussions with artists, creatives and stakeholders. ACM's Soundcloud had a total of 99 plays, 10 likes and 2 reposts throughout the year.

Action 68 Publish a yearly calendar of funding deadlines and guidelines and the ACM Report

The Funding Programme 2020 booklet was distributed throughout the year, providing the public with various featured projects and with those it had funded previously, which

Azzjoni 68 Nippubblikaw kalendarju annwali tal-iskadenzi u l-linji gwida għall-finanzjament u r-rapport tal-Kunsill Malti għall-Arti

Il-ktejjeb tal-Programm ta' Finanzjament għall-2020 tqassam matul is-sena, u dan ipprova lill-pubbliku b'informazzjoni dwar diversi proġetti li tpoġġew taht il-lenti u dwar dawk li kienu ġew iffinanzjati qabel, li kienu jinkludu proġetti b'aktar varjetà u diversità. Ir-Rapport Annwali tal-Kunsill gie ppubblikat ukoll f'Aw-wissu 2020 bil-ghan li jipprovi stampa komprensiva tal-hidma mwettqa mill-Kunsill matul is-sena ta' qabel. Ir-rapport jinkludi statistika siewja, lista shiha tal-benefiċjarji kollha tal-finanzjament matul is-sena ta' qabel kif ukoll rapport tal-progress li sar sal-lum dwar l-azzjonijiet strateġiċi tal-Kunsill. Il-ktejjeb tal-Programm ta' Finanzjament għall-2020 tpoġġa wkoll fuq l-aħħar lista għal premju minn Creativepool, network globali fl-industrija kreattiva, taht il-kategorija ta' Pubblikazzjoni.

Azzjoni 69 Il-kummissjoni ta' produzzjonijiet fil-midja li jipromwovu s-settur fuq networks nazzjonali u internazzjonali

Il-Kunsill Malti għall-Arti għazel 40 proġett biex jidhru fuq it-Televiżjoni Maltija u mxandra matul l-2020 fuq Kultura News, issa MaltArti.

Azzjoni 70 Niffaċilitaw in-networking bejn il-ġurnalisti kulturali, l-edituri u l-operaturi fis-setturi kulturali u kreattivi

Il-Kunsill Malti għall-Arti żamm preżenza qawwija fir-rivista Encore, b'rappurtagġ matul l-2020 inkluzi hafna mill-fondi mmexxija mill-Kunsill Malti għall-Arti u proġetti mill-benefiċjarji tagħhom. It-tim tal-Komunikazzjoni tal-Kunsill Malti għall-Arti hadem qatigh biex itejjeb ir-relazzjonijiet bejn il-prattikanti kreattivi u l-ġurnalisti u l-edituri kulturali billi ghen jiffaċilita intervisti mal-istampa bhala parti mill-kampanji tal-midja tal-Kunsill.

included projects with more variety and diversity. The Council's Annual Report was also published in August 2020 with the aim of providing a comprehensive snapshot of the work undertaken by the Council during the preceding year. The report includes valuable statistics, a complete list of all funding beneficiaries during the preceding year as well as a progress report to date on the Council's strategic actions. The Funding Programme 2020 booklet was also shortlisted for an award by Creativepool, a global creative industry network, under the category of Publishing.

Action 69 Commission media productions that promote the sector on national and international networks.

Arts Council Malta selected 40 projects to be shown on Maltese Television broadcasted throughout 2020 on Kultura News, now MaltArti.

Action 70 Facilitate networking between cultural journalists, editors and practitioners in the cultural and creative sectors

Arts Council Malta maintained a strong presence on Encore magazine, with coverage throughout 2020 including many of the funds spearheaded by ACM and projects by their beneficiaries. The ACM Communications team worked continuously to improve relationships between creative practitioners and cultural journalists and editors by brokering interviews with the press as part of the Council's media campaigns.



KEEPING YOU **UP TO DATE** WITH THE LATEST NEWS FROM
THE LOCAL AND INTERNATIONAL ARTS SCENE



MONTHLY PODCAST SESSIONS
FEATURING AN IN-DEPTH ANALYSIS
OF THE LOCAL AND INTERNATIONAL
ARTS SCENE



AN ONLINE PLATFORM FOR
KNOWLEDGE SHARING AMONGST
THE CULTURAL AND CREATIVE
SECTORS



BRINGING TOGETHER LOCAL
PRACTICES WITH GLOBAL
PERSPECTIVES THROUGH THE EYES
OF CREATIVE PRACTITIONERS



A REGULAR MEET-UP FOR
INFORMATION, NETWORKING AND
MATCHMAKING WITH AND FOR THE
ARTS COMMUNITY



A MONTHLY MAILSHOT TO
UPDATE THE SUBSCRIBED
MEMBERS WITH THE LATEST
NEWS AT ARTS COUNCIL MALTA



www.artscouncil.mt



.....
Azzjonijiet
Strategiċi Ewlenin

**Strategic Action
Highlights**

Tnedija tal-Istrateġiji Kulturali Reġjonali

L-Istrateġiji Kulturali Reġjonali jipromwovu t-tishih tal-komunità bit-tweqqif tal-potenzjal tal-individwu, l-iżvilupp tal-udjenzi, u l-innovazzjoni tal-wirt kulturali.

Is-sena 2020 rat it-tnedija tal-Istrateġiji Kulturali Reġjonali: pass ewlieni fl-iżvilupp kulturali ta' pajjiżna. Dawn l-istrateġiji jipromwovu t-tishih tal-komunità, b'enfasi fuq it-tweqqif tal-potenzjal tal-individwu, l-iżvilupp tal-udjenzi, u l-innovazzjoni fil-qasam tal-wirt kulturali.

Din l-inizjattiva tisser li l-hames reġjuni ta' Malta u Ghawdex għandhom, għall-ewwel darba, kull wiehied l-istrateġija tiegħu għat-tishih tar-reġjun – permezz tal-ġid kulturali uniku tar-reġjun, pjanijiet meqjusa sew għal attività sostenibbli, ta' stoffa u eqreb tal-komunità, u l-involvement ta' kull bniadem fil-komunità: skont l-interessi, il-hiliet, il-htigijiet u l-bagalji personali tiegħu. Kull waħda minn dawn l-istrateġiji tfasslu bl-akbar kura u reqqa mal-komunitajiet rispettivi tal-istess reġjun.

Dawn l-istrateġiji huma eżempju ħaj ta' fidi shiħa fit-tħabrik intersettorali u l-qsim tal-għarfien għall-ġid tal-komunità – f'dal-każ: bejn id-Dipartiment tal-Gvern Lokali u l-Kunsill Malti għall-Arti.

Fl-istess waqt, il-lokalitajiet tagħna qed jagħrfu l-vantaġġ li qed jtilqu bih meta jagħrfu l-hiliet, il-ġid u l-għadd ta' riżorsi li huma mogħnija bihom, minflok ma jiffukaw fuq l-isfidi li jsibu quddiemhom u jaqtgħu qalbhom; meta, minflok ma jikkonfondu fuq it-triq twila li fadlilhom jimxu, jerħulha għal għonq it-triq bl-ghodod meħtieġa fil-but u mimlija heġġa għall-vjaġġ eċitanti li dahlu għalenija għalih.

Dawn l-istrateġiji jfittxu l-ftuħ għal ideat u esperjenzi differenti, il-kumdità bl-iskumdità, il-qsim u l-immassimizzar tar-riżorsi, l-edukazzjoni u l-iżvilupp, l-iskambju ta' għarfien, il-ħsieb kritiku u matur, il-kollaborazzjoni mibnija fuq il-fiducja u r-rispett reċiproku, l-umiltà, l-għożza għall-ambjent u l-wirt kulturali, l-ekonomija tal-esperjenza, l-ispazju fejn kulhadd iħossu ta' ġewwa, it-trasferibiltà tal-hiliet; fi ftit kliem: l-integrità u l-prattika tajba.

Il-proċess li wassal għat-tfassil tal-istrateġiji kien wiehied ta' riċerka u konsultazzjoni li beda f'Jannar tal-2019 fuq medda ta' ftit inqas minn sentejn. Il-proċess tar-riċerka kien jinvolvi numru ta' inizjattivi, fosthom:

Launch of Regional Cultural Strategies

Regional Cultural Strategies promote community strengthening by unlocking individual potential, audience development, and cultural heritage innovation.

2020 saw the launch of Regional Cultural Strategies: a major step in the cultural development of our country. These strategies promote community strengthening, with emphasis on unlocking individuals' potential, audience development, and cultural heritage innovation.

This initiative means that, for the first time ever, each of the five regions in Malta and Gozo has its own strategy for strengthening the region – thanks to the unique cultural wealth of the region, detailed plans for sustainable, high-quality activity which is closer to the community, and the inclusion of every person within the community: according to their own interests, skills, needs and personal worth. Each one of these strategies was designed with the utmost care and attention together with the respective communities of the same region.

These strategies are a living example of complete trust in intersectoral effort and knowledge sharing for the good of the community – in this case: between the Local Government Division and Arts Council Malta.

At the same time, our localities are recognising the benefit gained when acknowledging the skills, wealth and numerous resources in their possession, instead of focusing on the challenges they face and surrendering to them; when instead of feeling confused about the long journey ahead, they move on with the necessary tools in hand, full of enthusiasm for the exciting journey on which they have embarked.

These strategies seek openness to different ideas and experiences, getting comfortable with being uncomfortable, sharing and maximising resources, education and development, knowledge sharing, critical and mature thinking, collaboration built on trust and mutual respect, modesty, appreciation of the environment and cultural heritage, experience economy, inclusivity, skill transferability; in other words: integrity and good practice.

The process leading to the drafting of the strategies consisted of research and consultation started in January 2019 over a period of less than two years. The research process involved a number of initiatives, including:

1. Analizi ta' riċerka, letteratura u politika dwar l-iżvilupp kulturali lokali fuq livell nazzjonali kif ukoll internazzjonali. Fost dawn id-dokumenti hemm il-Politika Nazzjonali Kulturali (2011), il-Politika Nazzjonali tat-Turiżmu (2015–2020) u studji internazzjonali dwar l-impatt ekonomiku, soċjali u kulturali fuq livell reġjonali.
2. Stharriġ mibgħut lill-Kunsilli Lokali u l-Kumitati Reġjonali kollha – li kien jinkludi indikaturi dwar l-investment, l-udjenzi, it-taħriġ u l-perċezzjonijiet, fost affarijiet oħra. Mit-68 Kunsill Lokali, 61 minnhom wiegħbu għal dan is-survey.
3. Serje ta' workshops mal-partecipanti involuti fl-istrateġija kulturali, li fihom saret analizi SWOT imsejsa fuq firxa ta' ideat u ilhna. Dawn il-workshops indirizzaw tliet gruppi ewlenin, rispettivament:
 - a. Artisti, għaqdiet kulturali, u nies involuti f'xogħol kreattiv (sitt partecipanti)
 - b. Entitajiet pubbliċi (disa' partecipanti)
 - c. Kunsilliera u segretarji eżekuttivi minn diversi Kunsilli Lokali (32 partecipant)

It-tagħrif li ngabar matul dawn l-attivitatiet ġie analizzat tematikament. It-temi kienu jinkludu, fost oħrajn, l-infrastruttura kulturali, il-governanza u l-istrateġija kulturali, it-turiżmu kulturali u l-innovazzjoni, u l-wirt kulturali u r-restawr.

Dan il-proċess ta' riċerka wassal għat-tieni fażi tal-proġett, li kien il-proċess ta' konsultazzjoni u tfassil tal-istrateġiji flimkien mal-Kunsilli Lokali u l-Kumitati Reġjonali. Matul dan il-proċess, tqabba espert kulturali għal kull reġjun, sabiex il-konsultazzjoni titmexxa b'mod strutturat u konsistenti. F'din il-fażi, inhloq ukoll kumitat rispettiv għal kull reġjun. Kull wiehied minn dawn il-kumitati kien jinkludi espert kulturali, koordinatur reġjonali, kunsilliera u segretarji eżekuttivi mill-kunsilli tar-reġjun. B'dan il-mod, ftaħna d-diskussjoni kemm jista' jkun fuq il-bżonnijiet u l-opportunitajiet partikolari ta' kull reġjun. It-tagħrif li ngabar minn dawn il-laqgħat tal-kumitati reġjonali ġie integrat fit-tifsil tal-istrateġiji.

Fil-proċess ta' konsultazzjoni, fittixna wkoll l-involvement dirett tal-komunitajiet. Dan sar permezz ta' numru ta' laqgħat pubbliċi fid-diversi reġjuni. B'kollox saru 80 laqgħa li matulhom il-membri tal-pubbliku kienu mistiedna jaqsmu t-tagħrif, l-opinjoni u l-esperjenzi tagħhom, b'mod partikolari dwar id-diversi temi ispirati mill-ewwel abbozz tal-istrateġiji. Dawn it-temi ġew diskussi wkoll waqt workshops interġenerazzjonali bejn tfal, żgħażaġh u anzjani. Dawn il-workshops esploraw, b'mod kreattiv, it-temi tal-memorja kollettiva u l-identità fil-ġejjieni.

Apparti l-konsultazzjoni fuq il-livelli lokali u reġjonali, dan il-proċess wassal ukoll għal serje ta' vjaġġi ta' studju f'diversi bliet Ewropej, li fihom kunsilliera u segretarji eżekuttivi responsabbli mill-iżvilupp kulturali kellhom l-opportunità josservaw prattiki tajbin relatati mal-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' strateġiji kulturali barra minn xtutna. Kull reġjun f'Malta tlaqqat ma' municipalità jew belt fl-Ewropa li magħha jaqsam diversi karatteristiċi. Dawn imbagħad qasmu għarfien dwar l-opportunitajiet u l-isfidi li jiltaqgħu magħhom. It-tabella ta' hawn taht turi kif sar dan it-tlaqqiġ.

1. The analysis of research, literature and policy relating to local cultural development on both a national and international level. Some of these documents include the National Cultural Policy (2011), the National Tourism Policy (2015–2020) and international studies on economic, social and cultural impact on a regional level.
2. A survey sent to all Local Councils and Regional Committees – which included indicators on investment, audiences, training and perception, among others. 61 out of 68 Local Councils responded to this survey.
3. A series of workshops with participants in cultural strategy, in which a SWOT analysis, built on a variety of ideas and opinions, was carried out. These workshops were addressed to three main groups, being respectively:
 - a. Artists, cultural organisations, and persons involved in creative work (six participants)
 - b. Public entities (nine participants)
 - c. Councillors and executive secretaries from different Local Councils (32 participants)

The information gathered during these activities was analysed by theme. These included, among others, cultural infrastructure, governance and cultural strategy, cultural tourism and innovation, and cultural heritage and restoration.

This research process led to the second phase of the project, which was the process of consultation and strategy planning together with Local Councils and Regional Committees. During this process, a cultural expert was appointed for each region, in order to conduct the consultation in a structural and consistent manner. In this phase, a respective committee for each region was also created. Each of these committees included a cultural expert, a regional coordinator, councillors and executive secretaries from the regional councils. In this way, we opened up the discussion as much as possible on the particular needs and opportunities of each region. The information gathered from these regional committee meetings has been integrated into the strategy design.

During the consultation process, we also sought the direct involvement of communities. This was achieved through a number of public meetings in the various regions. A total of 80 meetings were held, during which the members of the public were asked to share their information, opinions and experiences, in particular on the different themes inspired by the first drafts of the strategies. These themes were also discussed during intergenerational workshops between children, teenagers and senior citizens. These workshops creatively explored the themes of collective memory and identity in the future.

Apart from local and regional consultation, this process also led to a series of study trips to various European cities, in which councillors and executive secretaries in charge of cultural development had the opportunity to observe good practices relating to the development and implementation of cultural strategies abroad. Each region in Malta was paired with a European municipality or city with which it shared various characteristics. They then shared knowledge on the

Reġjun	Muniċipalitá
Ir-Reġjun tat-Tramuntana	Waterford (L-Irlanda)
Ir-Reġjun tax-Xlokk	Marsilja (Franza)
Ir-Reġjun tan-Nofsinhar	Evora (Il-Portugall)
Ir-Reġjun taċ-Ċentru	Gran Kanarja (Spanja)
Għawdex	Emilia-Romagna (L-Italja)

Dawn l-istrategġiji jixprunaw it-tlaqqigh kreattiv ta' dixxiplini varji sabiex niżguraw li jkollna, kontinwament, reġjuni jb-aqbuq bil-hajja. Dawn l-istrategġiji jagħrfu kemm ix-xjenzi, it-teknoloġija u l-oqsma tal-arti huma l-koll ghejun li l-komunitá jehtigilha tixrob minnhom biex tissahħah, u kemm inkunu żbaljati jekk naħsbu li xi qasam minnhom huwa aktar denju jew essenzjali mill-oħrajn.

L-aħħar fażi tal-proġett kienet tinvolvi serje ta' sessjonijiet ta' taħriġ għall-Kunsilli Lokali u l-Koordinaturi Reġjonali, sabiex insahħu l-hiliet neċessarji għall-implimentazzjoni xierqa tal-istrategġiji mfassla. Dan it-taħriġ kien iffukat fuq hames temi, mifruxa fuq total ta' 200 siegħa ta' taħriġ fil-hames reġjuni. It-temi kienu:

- Il-politika tal-implimentazzjoni tal-istrategġija kulturali
- L-ippjanar finanzjarju fil-qasam kulturali
- L-iżvilupp tal-komunitá u l-involvement taċ-ċittadini
- Il-promozzjoni u l-iżvilupp tal-udjenzi
- L-iprogrammar kulturali

Kollox ma' kollox, dawn l-istrategġiji tnislu u ssawru fi żmien ta' tiġdid sfiq u eċitanti għall-qasam kulturali f'pajjiżna – waqt li għaddejjin jinhmew, fost l-aktar għodod mistennija fil-qasam, il-Politika Kulturali l-ġdida, l-Istrategġija Kulturali l-ġdida, l-ewwel manwal ta' prattika tajba u t-twettiq tad-drittijiet kulturali f'pajjiżna, tiġdid qawwi fil-mekkanizmi ta' għajnunha lil individwi u organizzazzjonijiet impenjati fil-hidma kulturali, il-holqien ta' pjattaformi varji għall-konsultazzjoni, l-iskambju u l-kollaborazzjoni, u l-involvement fuq pjattaformi varji kemm lokalment kif ukoll fuq livell internazzjonali.

Huwa żmien, ukoll, meta qed nagħrfu sew il-htieġa li nisthar-rgu fil-fond dak li writna, u nitnebhru mill-opportunitajiet infiniti ta' kreattività u innovazzjoni fil-qasam. Fi kliem il-Kummissarju Ewropew għall-Innovazzjoni, ir-Riċerka, il-Kultura, l-Edukazzjoni u ż-Żgħażaġh Mariya Gabriel, il-wirt kulturali huwa minjiera ta' gid għall-holqien tal-impjeggi, l-ekonomija, l-iżvilupp sostenibbli u l-koeżjoni soċjali. Mill-banda l-oħra, in-nuqqas ta' għaqal f'dan il-qasam ipogġi dan il-qasam f'periklu li jmut mewta naturali jew li li neqirduh hesrem b'idejna stess.

Fuq kollox, dawn l-istrategġiji sabuna mahkuma, aktar minn qatt qabel, minn għatx liema bħalu biex niltaqgħu u nithalltu u biex infittxu żvog u wens. Sabuna fi żmien li ssokta wriena kemm l-idjoma kreattiva hija imprezzabbli, kemm għall-kwalità tal-hajja, il-moral u s-saħħa mentali tagħna, kif ukoll biex tghinna nifhmu 'l xulxin u nimxu 'l quddiem. Qajla hadd ifit-

opportunities and challenges they face. The following table shows how the pairing was done.

Region	Municipality
Northern Region	Waterford (Ireland)
Southeastern Region	Marseille (France)
Southern Region	Evora (Portugal)
Central Region	Gran Canaria (Spain)
Gozo	Emilia-Romagna (Italy)

These strategies foster the creative meeting of various disciplines in order to guarantee regions continuously bubbling with life. They acknowledge how science, technology and the arts are all wellsprings on which the community needs to draw to grow stronger, and how wrong we would be to think that any one of these sectors is more worthy or essential than the others.

The last phase of the project involved a series of training sessions for Local Councils and Regional Coordinators to strengthen the skills necessary for the proper implementation of the drafted strategies. This training focused on five themes, spread over a total of 200 hours of training in all five regions. The themes were:

- Cultural strategy implementation policies
- Cultural financial planning
- Community development and citizen engagement
- Marketing and audience development
- Cultural programming

All in all, these strategies were drafted and created in a thriving and exciting period of renewal for our country's cultural sector – while, among the most awaited tools in the sector, the new Cultural Policy, the new Cultural Strategy, the first good practice manual and the fulfilment of cultural rights in our country, a firm renewal of the aid mechanisms for individuals and organisations engaged in cultural work, the creation of various consultation, exchange and collaboration platforms, and the involvement on various local and international platforms, are all in the process of being created.

It is also a time when we are recognising the need to explore what we have inherited in depth, and to become aware of the infinite opportunities for creativity and innovation in the field. In the words of the European Commissioner for Innovation, Research, Culture, Education and Youth, cultural heritage is a gold mine for job creation, the economy, sustainable development and social cohesion. On the other hand, the lack of diligence in this sector puts it at risk of dying out or of being killed off by our own hand.

Most of all, these strategies had us unquenchably thirstier than ever to meet and mingle, to vent and find solace. They came at a time that continues to show us how priceless creative expression is, for quality of life, morale and mental

tixhom, postijiet bla hajra, bla kulur, bla lehen u bla widen, bla enerġija, komunitajiet fjakki li la jafu mnejn ġejja u wisq anqas 'il fej' sejra.

Għaldaqstant, ninsabu fi żminijiet opportuni sew biex nirriflettu fuq il-komunitajiet u l-udjenzi tagħna, l-interessi u l-ansjetajiet tagħhom, kif ser naslu għandhom, kif se ninvolvuhom bi hġarhom f'esperjenzi li ma jinsewx kif giebu u laħaq. Dak li, mill-bogħod, faċilment naħsbuh nuqqas ta' aptit, jaf ma jkunx għajr malintiz fuq li qed noffru jew fuq kif drajna nservuh.

Dan hu l-valur tal-investment fil-hiliet kulturali u kreattivi fis-settur pubbliku, fil-konsultazzjoni u r-riċerka, u fis-sensitizzar u l-ispirazzjoni tal-komunitajiet tagħna. Dan hu l-valur li, filwaqt li jagħti palata ġmielha lill-industrija, l-ekonomija, is-saħħa, l-edukazzjoni, il-ġustizzja, il-koeżjoni, id-dinjità, it-turizmu, il-prospertá, il-kontentizza fil-pajjiż, it-total tiegħu jis-boq sew is-somma ta' kull wahda mill-partijiet.

health, but also to help us understand each other and move forward. Hardly anyone looks for them, places with no attraction, no colour, no voice and no heed, without energy, weak communities who don't know where they came from, much less where they're going.

Therefore, we find ourselves at a very suitable time to reflect on our communities and audiences, their interests and anxieties, how to reach them, how to actively involve them in unforgettable experiences. What we easily mistake for lack of will in reality could be nothing more than a misunderstanding of what we offer or the way we are used to offering it.

This is the value of investing in cultural and creative skills in the public sector, in consultation and research, and in raising awareness within and inspiring our communities. This is the value – while greatly boosting the industry, economy, health, education, justice, cohesion, dignity, tourism, prosperity and happiness of our country, its whole greatly surpasses the sum of its parts.

Id-Dritt għall-Kultura: Riċerka Partecipativa u Għajnuniet

Il-kultura hija fundamentali għad-dinjità u l-identità tal-bniedem. Id-Dritt għall-Kultura huwa dritt ta' kull bniedem għall-aċċess, it-tgawdija, u l-partecipazzjoni bla xkiel fil-kultura li jagħżel l-individwu stess.

Fis-sena 2020, il-Kunsill issokta bil-proċess ta' konsultazzjoni estensiva, riċerka partecipativa, u għbir ta' għajnuniet għat-tifsil ta' inizjattivi li jibnu fuq il-vantaġġi tal-kultura u d-diversità, inebbu l-kreattività, u jwasslu għal kwalità ta' hajja aħjar.

Dawn l-għajnuniet huma mmirati qabelxejn lejn il-prattikanti u l-organizzazzjonijiet fl-oqsma kulturali u kreattivi, u jsostnu l-iskambju t'għarfien fuq id-diversità, isaħħu l-gustizzja soċjali, u jseddqu d-deċiżjonijiet fl-oqsma soċjali, politiċi, u ekonomiċi – b'aċċenn partikulari għal:

- L-għarfien, u ċ-ċelebrar, ta' identitajiet u narrativi diversi;
- Is-sensibilizzar, u s-sostenn denju;
- L-appoġġ u l-ispirazzjoni għal espressjoni awtentika, imlewna, u eċitanti;
- Id-difiża, u l-eliminazzjoni ta' kull ksur, tad-drittijiet kulturali u l-libertajiet fundamentali, u t-tweqqif effikaċi tad-dritt għall-kultura;
- L-immassimizzar fuq id-diversità bħala riżorsa infinita tal-kreattività u perspettivi esheh tal-hajja;
- L-iffaċilitar ta' eżaminar u analiżi kritika tan-narrattivi rispettivi, u l-iġġenerar ta' djalogu soċjali effettiv u produttiv;
- L-iġġenerar ta' impenn qawwi, mifrux u reċiproku, imsejjes fuq id-dinjità tal-bniedem u l-gustizzja soċjali;
- L-investiment fit-titjib tal-kwalità tal-hajja permezz tal-kreattività u l-esperjenza holistika;
- L-iġġenerar sostenibbli tal-gid;
- It-tixrid ta' prassi tajba, etika u effettiva.

Fl-aħħar mill-aħħar, ta' min hi l-kultura? Tal-artisti, tal-komunitajiet, tal-gvernijiet, tal-industriji, tal-konsumaturi? Bhal ma ssostni n-Nazzjonijiet Uniti, kull bniedem għandu d-dritt, kemm fuq livell individwali kif ukoll fuq livell kollettiv, li jżviluppa u jesprimi l-umanità tiegħu, il-perspettiva tiegħu tad-dinja, u t-tifsir li jagħti lill-eżistenza u l-iżvilupp tiegħu permezz ta', fost affarijiet oħra, il-valuri, it-tweqqif, il-konvinzjonijiet, l-ilsna, l-għarfien u l-arti, l-istituzzjonijiet, u modi ta' hajja. Kull bniedem għandu wkoll dritt għall-harsien tal-aċċess għall-wirt kulturali u r-riżorsi li jippermettu t-tweqqif ta' dawn il-proċessi ta' identifikazzjoni u żvilupp (United Nations, Cultural right defenders: Mapping cultural rights: nature, issues at stake and challenges, What are cultural rights?)

The Right to Culture: Participatory Research and Aids

Culture is fundamental for the dignity and the identity of human beings. The Right to Culture is the right of every human being for the access, the enjoyment and the participation without obstacles in the culture that is the choice of the individual.

In the year 2020, the Council continued with the process of extensive consultation, participatory research, and collection of aids for the planning of initiatives which build on the advantages of culture and diversity, trigger creativity, and lead to a better quality of life.

First of all, these aids are aimed at practitioners and organisations in the cultural and creative areas, and they support the exchange of knowledge about diversity, strengthen social justice, and make firm the decisions in the social, political and economic sectors – with a particular mention to:

- The knowledge, and the celebration, of diverse identities and narratives;
- The awareness, and the worthy support;
- The support and the inspiration for authentic, colourful and exciting expression;
- The defence, the elimination of every violation, of cultural rights and fundamental liberties, and the effective performance of the right to culture;
- The maximisation on diversity as an infinite resource of creativity and stronger perspectives of life;
- The facilitation of examination and critical analysis of respective narratives, and the generation of an affective and productive social dialogue;
- The generation of a strong commitment, widespread and mutual, built on the dignity of human beings and social justice;
- The investment on the improvement of the quality of life through creativeness and holistic experience;
- The sustainable generation of wealth;
- The dissemination of good, ethical and effective practices.

Who owns culture, after all? Artists, communities, governments, industries, consumers? As is insisted by the United Nations, every human has the right, both on an individual and a collective level, to develop and express their own humanity, their perspective of the world, and the meaning they give to their existence and development through, among other things, the values, the beliefs, the convictions, the languages, the knowledge and art, institutions and lifestyles. Every human

L-oqsma sostantivi tad-dritt għall-kultura jinkludu:

- Il-partecipazzjoni fil-hajja kulturali
- L-espressjoni artistika
- Il-libertajiet xjentifiċi
- Il-prattiki kulturali u lingwistiċi, u l-wirt kulturali kollu
- Il-modi diversi, paċifiċi, li persuni jew grupp jista' jagħżel biex jiddefendihom

Fl-ewwel fażi tal-proġett, il-Kunsill ikkonsulta mal-pjattaforma Maltija tal-organizzazzjonijiet għad-drittijiet tal-bniedem (PHROM), u laqqa' sensiela ta' gruppi ffukati fuq it-tfal, iż-żgħażaġh, l-anzjani, persuni b'diżabilità, persuni ta' etnija diversa, persuni oħra fil-komunità li f'it li xejn jintlaħqu (għal raġunijiet hafna drabi soċjo-ekonomiċi), u persuni attivi fl-oqsma tal-kultura tradizzjonali u l-wirt kulturali. Dawn id-djalogi tmexxew minn attivisti u akkademiċi ewlenin fl-oqsma rispettivi, li wkoll esprimew il-perspettivi tagħhom f'sensiela ta' intervisti ma' attivisti u strateġisti fil-qasam. L-eżitu tal-proċess shiħ gie ddokumentat u analizzat minn tim ta' akkademiċi li fassal rapport dettaljat u ressaq għadd ta' rakkomandazzjonijiet għall-iżvilupp tal-istrateġija marbuta mad-dritt għall-kultura, u t-tiswir ta' għajnuniet u inizjattivi siewja.

Dan ir-rapport, imbagħad, wera t-triq għal konsultazzjoni intersettorjali bil-għan li:

- Niżviluppaw, u nissuktaw immantnu, qafas intersettorjali ta' kollaborazzjoni, skambju, u żvilupp, għall-gid tal-komunitajiet tagħna
- Nindirizzaw l-opportunitajiet u l-isfidi flimkien – kull qasam skont il-hiliet, l-għarfien, l-esperjenzi, u r-responsabbiltajiet tiegħu
- Naqsmu bejnietna, u nxerrdu fl-oqsma rispettivi, il-prassi tajba, etika u effettiva, kemm fuq livell lokali kif ukoll fuq livell internazzjonali
- Nirrapprezentaw, il-koll, il-komunitajiet kollha tagħna, u nsostnuhom attivament
- Flimkien niżguraw li nħarsu l-oghla livelli ta' governanza tajba

Il-grupp ta' hidma intersettorjali li nħoloq jinkludi:

- Il-Pjattaforma Maltija tal-organizzazzjonijiet għad-drittijiet tal-bniedem (PHROM)
- L-Uffiċċju tal-Kummissarju għall-Organizzazzjonijiet Volontarji (OCVO)
- Id-Direttorat għad-Drittijiet tal-Bniedem (HRD)
- Il-Kummissjoni għad-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità (CRPD)
- Id-Direttorat għall-Gvern Lokali (DLG)
- Il-Fondazzjoni Artiġjanat Malti (Malta Crafts Foundation)

L-istrateġija addottata hija mnebbha mill-hames karatteristiċi tad-Dritt għall-Kultura, indikati mill-Kumitat tan-Nazzjonijiet Uniti fuq id-Drittijiet Ekonomiċi, Soċjali u Kulturali (CESCR):

being also has the right for the protection of access to the cultural heritage and the resources that allow the performance of these processes of identification and development (United Nations, Cultural right defenders: Mapping cultural rights: nature, issues at stake and challenges, What are cultural rights?)

Substantive areas of the right to culture include:

- Participation in cultural life
- Artistic expression
- Scientific liberties
- Cultural and language practices, and all cultural heritage
- The various, peaceful ways that a person or group can choose to defend them

In the first phase of the project, the Council consulted with the Maltese platform for organisations of human rights (PHROM), and convened a series of groups focused on children, youths, the elderly, disabled people, people of diverse ethnicities, other people in the community who are barely reached (for reasons which are often socio-economic), and people active in the areas of traditional culture and cultural heritage. These dialogues were led by key activists and academics in their respective areas, which also expressed their perspectives in a series of interviews with activists and strategists in the sector. The outcome of the full process has been documented and analysed by a team of academics, which designed a detailed report and made a number of recommendations for the development of a strategy about the right to culture, and the shaping of valuable aids and initiatives.

Then, this report showed the way for an intersectoral consultation with the aim that:

- We develop and we continue to maintain an intersectoral framework of collaboration, exchange, and development, for the benefit of our communities
- We address opportunities and challenges together – every area according to its skills, its knowledge, its experiences, and its responsibilities
- We share together and disseminate good, ethical and effective practices in respective areas, both on a local level and an international level
- All of us represent all our communities, and we support them in an active manner
- Together we ensure that we safeguard the highest levels of good governance

The group of intersectoral work which was created includes:

- The Maltese platform for organisations of human rights (PHROM)
- The Office of the Commissioner for Voluntary Organisations (OCVO)
- The Human Rights Directorate (HRD)
- The Commission for the Rights of Persons with Disability (CRPD)
- The Local Government Directorate (DLG)
- The Malta Crafts Foundation

1. Id-disponibilità
 - Billi nqarrbu l-espressjoni, kif ukoll l-esperjenza, kreattiva lejn in-nies
 - Nirrelataw aktar mill-qrib mad-diversità, u naraw li tkun irrappreżentata kif jixraq
 - Norbtu mal-istrategġiji kulturali reġjonali
2. L-aċċessibilità
 - Billi ninfethu aktar għall-komunitajiet u l-individwi
 - Naqsmu l-għarfien u l-esperjenza, u l-opportunitajiet
 - Inkattru l-għarfien fuq l-opportunitajiet u l-ostakli lingwistiċi
3. L-aċċettabilità
 - Billi nirrikonoxxu espressjonijiet u htigijiet diversi
 - Nindirizzaw l-intolleranza: biża', skumdità, sterjotipi, xaqlib, preġudizzju, diskriminazzjoni b'rabta mal-età, sessiżmu u sesswalizzar, preferenzi, fastidju, elitizmu, tkasbir, attitudni patronizzanti jew tkasbir
 - Niżguraw li kull bniedem ikollu opportunità ekwa u ġusta li johloq u jkun irrappreżentat
 - Insostnu impenn konsistenti lejn edukazzjoni holistika u kontinwa, u l-iżvliupp tal-ħsieb kritiku
 - Insostu s-sensibilizzar tas-settur u l-komunitajiet, u ngħinu fit-taħriġ meħtieġ
4. L-adattabilità
 - Billi nivvalidaw il-kreattività u l-udjenzi, filwaqt li nixprunaw żvilupp konsistenti
 - Insostnu l-awtentiċità, filwaqt li niżguraw l-attwalità, żvilupp, innovazzjoni, u sostenibilità
 - Naddattaw għall-htigijiet, l-għeruq, l-ideat u l-preferenzi rispettivi, filwaqt li nwessgħu l-orizzonti
 - Ninfethu għal perspettivi u ideat differenti
5. L-approprijatezza
 - Billi nfasslu programmi radikalment inklussivi
 - Inkunu lesti nħaddnu d-diversità (il-familji, in-nies b'kundizzjonijiet bħall-awtizmu/it-Tourette Syndrome, eċċ.)
 - Niżguraw espressjoni xierqa, avventuruża, u eqreb tal-komunitajiet diversi
 - Nindirizzaw tendenzi patronizzanti

The adopted strategy is drawn on the five characteristics of the Right to Culture, as indicated by the Committee of the United Nations about Economic, Social and Cultural Rights (CESCR):

1. Availability
 - By bringing cultural expression and also experience closer to the people
 - Relating closer to diversity, and see that it is appropriately represented
 - Linking to regional cultural strategies
2. Accessibility
 - By opening up more to communities and individuals
 - Sharing knowledge and experiences, and opportunities
 - Increasing awareness of linguistic opportunities and barriers
3. Acceptability
 - By recognising diverse expressions and needs
 - Addressing intolerance: fear, discomfort, stereotypes, bias, prejudice, discrimination related to age, sexism and sexualisation, preferences, harassment, elitism, ridicule, patronising attitude or ridicule
 - Ensuring that every human being has equal and just opportunity to create and to be represented
 - Supporting consistent commitment to holistic and continuous education, and the development of critical thought
 - Supporting the awareness of the sector and the communities, and aid in necessary training
4. Adaptability
 - By validating creativity and audiences, while leading consistent development
 - Supporting authenticity, while ensuring actuality, development, innovation and sustainability
 - Adapting to respective needs, roots, ideas and preferences, while widening the horizons
 - Opening up to different perspectives and ideas
5. Appropriateness
 - By planning programs which are radically inclusive
 - Being ready to embrace diversity (families, people with conditions like autism/Tourette Syndrome, etc.)
 - Ensuring expression which is appropriate, adventurous and closer to diverse communities
 - Addressing patronising trends

L-inizjattivi għall-COVID-19 tal-Kunsill Malti għall-Arti

L-2020 kien definit mill-bidu tal-pandemija tal-COVID-19, avveniment li biddel drastikament il-modi ta' kif kulhadd kien jgħix il-ħajja tiegħu u kif kien jipprattika x-xogħol tiegħu, mhux inqas l-artisti u l-kreattivi li jaħdmu fi ħdan is-settur kulturali. Il-pandemija pprezentat lis-settur b'ħafna sfidi ġodda, b'mod partikolari fir-rigward tas-salvagwardja tal-għajxien tal-artisti u l-kreattivi, u l-iżgurar tal-ispirtu vibranti, kollaborattiv u l-ħeġġa li kkaratterizzaw lis-settur matul l-aħħar snin.

L-ACM fittex li jindirizza dawn l-isfidi matul din is-sena permezz tat-twaqqif ta' inizjattivi, fondi u attivitajiet varji mfassla għall-appoġġ tas-settur matul dan iż-żmien diffiċli. L-ewwel nett fost dan kien l-illobbjar imwettaq mill-ACM sabiex jiżgura li l-persuni self-employed li jaħdmu fl-arti kreattiva jigu appoġġjati bis-shih permezz tal-programm tal-Wage Supplement imwaqqaf mill-Gvern minħabba l-emergenza tal-pandemija. Il-Wage Supplement appoġġja artisti u kreattivi sabiex ikopru telf imġarrab minħabba t-thassir ta' proġetti u avvenimenti minħabba l-pandemija permezz ta' suppliment fix-xahar sa €800.

Ftit wara l-bidu tal-pandemija, l-ACM nieda l-Malta Arts Fund Special Call f'April tal-2020, bħala rikonoxximent tal-ħtieġa għall-appoġġ tal-prattikanti kreattivi b'livell ta' immedjatezza. Dan il-fond, b'allokazzjoni ta' €75,000, indirizza numru ta' oqsma fis-settur, inklużi l-iżvilupp u l-produzzjoni artistika, inizjattivi bbażati fuq il-komunità, taħriġ, u riċerka artistika, fost l-oħrajn. L-applikanti ġew imħeġġa li jirriflettu fuq temi pertinenti bħall-fruntieri, il-konfinament u l-iżolament, fl-applikazzjonijiet tagħhom. Permezz ta' dan il-fond, b'kollox ingħataw ħdax-il proġett, li l-ghamla tagħhom tvarja minn proġetti ta' riċerka ispirati mill-bidla lejn il-prestazzjoni online, għal proġetti ta' mużika u arti viżiva.

Filmkien ma' dan il-fond, l-ACM nieda t-Transition Arts Task Force sabiex jipprovdi gwida dwar kif is-settur kreattiv jista' jbaħħar fuq l-ilmijiet delikati tal-pandemija bl-aħjar mod. Dan il-korp konsultattiv, li twaqqaf fuq il-bażi tal-prinċipji ta' spirtu ta' ħbiberija, ta' kondivizjoni ta' għarfien, u ta' appoġġ, kien magħmul minn tliet unitajiet ewlenin (ibbażata fuq postijiet, ibbażata fuq avvenimenti, u bbażata fuq dixiplini), kull waħda tittratta firxa ta' temi pertinenti permezz ta' gruppi ta' hidma iżgħar. Permezz ta' dawn il-gruppi ta' hidma, it-Transition Arts Task Force kkonsultat ma' firxa wiesgħa ta' esperti ewlenin u

Arts Council Malta COVID-19 initiatives

2020 was defined by the onset of the COVID-19 pandemic, an event which drastically changed the ways in which everyone lived their lives and practiced their work, not least the artists and creatives operating within the cultural sector. The pandemic presented the sector with many new challenges, particularly in terms of how to safeguard the livelihood of artists and creatives, and ensure the spirit of vibrancy, collaboration and enthusiasm that has characterised the sector over the past years.

ACM sought to address these challenges head-on throughout the year, through the setting up of various initiatives, funds and activities designed to support the sector throughout this difficult time. Foremost amongst this is the lobbying carried out by ACM to ensure that self-employed persons working in the creative arts are fully supported through the Wage Supplement programme set up by the Government in the wake of the pandemic. The Wage Supplement supported artists and creatives to cover losses incurred due to the cancellation of projects and events because of the pandemic through a monthly supplement of up to €800.

Shortly after the onset of the pandemic, ACM launched the Malta Arts Fund Special Call in April 2020, in recognition of the need to support creative practitioners with a degree of immediacy. This fund, with an allocation of €75,000, addressed a number of areas across the sector, including artistic development and production, community-based initiatives, training, and artistic research, amongst others. Applicants were encouraged to reflect upon pertinent themes such as borders, confinement and isolation, throughout their applications. In total, 11 projects were awarded through this fund, the nature of which varied from research projects inspired by the shift towards online performance, to music and visual arts projects.

In conjunction with this, ACM launched the Transition Arts Task Force in order to provide guidance on how the creative sector can best navigate the delicate waters of the pandemic. This advisory body, set up on the basis of the principles of camaraderie, knowledge-sharing, and support, consisted of three working units (venues-based, events-based, and disciplines-based), each tackling a range of pertinent topics through smaller working groups. Through these working

partijiet interessati, inklużi Organizzazzjonijiet Kulturali Pubbliċi, artisti u kreattivi, manijers kulturali, u konsulenti fl-edukazzjoni tal-arti, fost l-oħrajn. L-ideat u l-proposti ġġenerati minn dawn il-partijiet interessati tressqu quddiem il-Ministeru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u l-Gvern Lokali u quddiem l-awtoritajiet tas-saħha pubblika. Xi whud mill-aktar konklużjonijiet importanti inkludew il-ħtieġa għall-investiment f'ħiliet digitali sabiex il-kreattivi u l-organizzazzjonijiet jadattaw il-prattika tagħhom għall-isfera online; il-ħtieġa għal appoġġ fl-esperimentazzjoni u l-iżvilupp fuq żmien itwal tal-artisti; il-potenzjal għal kollaborazzjoni transsettorjali bejn l-arti u setturi oħrajn; u r-rwol tal-korsijiet tal-arti fl-iskejjel li jheggu lill-istudenti u l-ġenituri tagħhom biex jinvolvu ruħhom fl-arti. Dawn il-konklużjonijiet, flimkien ma' ħafna oħrajn, kienu ċentrali għall-iżvilupp tal-iskemi RESTART, l-iskemi ta' investiment u appoġġ tal-ACM għall-2021.

Wiehed mill-aktar effetti immedjati tal-mizuri tal-lockdown introdotti fil-bidu tal-pandemija kien ir-riskju tal-iżolament li nħass minn ħafna komunitajiet, mhux inqas mill-komunità artistika. L-ACM fittex li jindirizza dan billi johloq serje ta' pjattaformi ta' networking u diskussjoni fejn l-artisti u l-kreattivi setgħu jiltaqgħu flimkien fi spazju virtwali sabiex jiddiskutu l-isfidi li kienu qed jaffaċċjaw. L-ewwel fost dawn kien l-ISpecial Series ACMlab, serje ta' sitt gimgħat ta' sessjonijiet virtwali mifruxa matul April u Mejju tal-2020 li esploraw temi relatati mal-impatt tal-COVID-19 fuq is-setturi kulturali u kreattivi. Il-kwistjonijiet diskussi matul din is-serje inkludew temi bħas-sostenibbiltà, il-holqien ta' opportunità fi żminijiet ta' kriżi, il-bidla online, u ż-żamma tar-rabtiet.

Barra minn hekk, l-ACM nieda wkoll ACMHangouts, pjattaforma virtwali għal sessjonijiet ta' networking u kondivizjoni ta' għarfien, kif ukoll diskussjonijiet u laqgħat regolari mas-setturi kulturali u kreattivi. Fil-bidu ta' Lulju tal-2020, l-ACM stieden esperti u benefiċjarji kulturali – b'mod partikolari mill-programm ta' Investiment f'Organizzazzjonijiet Kulturali – sabiex jikkondividu l-għarfien espert u l-esperjenza tagħhom dwar firxa ta' kwistjonijiet bħall-attività kulturali online, il-ġbir ta' fondi, l-intraprenditorija. ACMHangouts ġew strimjati permezz tal-kanali tal-midja soċjali tal-ACM u kienu disponibbli fuq is-sit web tal-Kunsill; b'hekk il-pubbliku seta' jiehu sehem fid-diskussjonijiet bil-kumdità tiegħu. Is-serje ta' podcasts ta' ACMChats ittellgħu wkoll mill-Kunsill Malti għall-Arti f'kollaborazzjoni ma' Campus FM, fejn kien fihom diskussjonijiet bejn Prattikanti u esperti dwar temi bħar-rappreżentanza tal-minoritajiet fl-arti, l-arti u d-demokrazija, u l-ġestjoni tal-arti.

Minbarra dawn il-pjattaformi ta' diskussjoni, il-Kunsill Malti għall-Arti nieda wkoll Arts Reboot, serje mifruxa fuq sitt partijiet ta' webinar li indirizzat temi relatati mal-isfidi atwal għall-organizzazzjonijiet tal-arti, iprovdiet għodod li jippermettu lill-partecipanti jiffurmaw ix-xenarju attwali f'opportunitajiet għall-futur. Arts Reboot stiednet kelliema mistiedna differenti sabiex jesploraw temi bħat-tmexxija kulturali, il-ġestjoni finanzjarja, l-involvement tal-udjenza, u l-proprjeta intellettwali fid-dawl ta-ċirkostanzi ġodda li għabet magħha l-pandemija. Din is-serje fittxet li tkompli tghammar pratti-

groups, the Transition Arts Task Force consulted with a broad range of key experts and stakeholders, including Public Cultural Organisations, artists and creatives, cultural managers, and arts education consultants, amongst others. The ideas and proposals generated by these stakeholders were put forward to the Ministry for National Heritage, the Arts and Local Government and Malta's public health authorities. Some of the more salient conclusions included the need to invest in digital skills in order for creatives and organisations to adapt their practice to the online sphere; the need to support the experimentation and longer-term development of artists; the potential for cross-sectoral collaboration between the arts and other sectors; and the role of arts courses in schools in encouraging students and their parents to engage with the arts. These conclusions, along with many others, were central to the development of the RESTART schemes, ACM's investment and support schemes for 2021.

One of the more immediate effects of the lockdown measures introduced at the pandemic's onset was the risk of isolation felt by many communities, not least the artistic community. ACM sought to address this by creating a series of networking and discussion platforms whereby artists and creatives could come together in a virtual space to discuss the challenges they were facing. Foremost among these was the Special Series ACMlab, a six-week series of virtual sessions held throughout April and May 2020 exploring topics related to the impact of COVID-19 on the cultural and creative sectors. The issues discussed during the series included topics such as sustainability, creating opportunity in times of crisis, shifting online, and maintaining connections.

In parallel to this, ACM also launched ACMHangouts, a virtual platform for networking and knowledge sharing sessions as well as discussions and regular meetings with the cultural and creative sectors. Starting from July 2020, ACM invited cultural experts and beneficiaries – particularly from the Investment in Cultural Organisations programme – to share their expertise and experience on a range of issues such as online cultural activity, fundraising, and entrepreneurship. ACMHangouts were streamed through ACM's social media channels and made available through its website, thereby enabling the public to engage with the discussions taking place at their leisure. Likewise, the ACMChats series of podcasts were held by Arts Council Malta in collaboration with Campus FM, featuring informal discussions between practitioners and experts about topics such as minority representation in the arts, the arts and democracy, and arts management.

Aside from these discussion platforms, Arts Council Malta also launched Arts Reboot, a 6-part series of webinars addressing topics related to the ongoing challenges for arts organisations, providing practical tools that enable participants to shape the current scenario into opportunities for the future. Arts Reboot invited a series of guest speakers to explore topics such as cultural leadership, financial management, audience engagement, and intellectual property in light of the new circumstances brought about by the pandemic. This series sought to further equip cultural practitioners with practi-

kanti kulturali b'ghodod prattiċi u kuncettwali li bihom jiġu mmaniġġjati l-isfidi tal-pandemija.

Matul dan kollu, kien ċar li l-impatt tal-pandemija tal-COVID-19 fuq is-settur kreattiv ma kienx sempliċiment fit-termini tal-effett dirett fuq ix-xogħol tal-artisti u l-prattikanti, iżda wkoll fil-bidliet li din ġabet magħha fil-modi ta' kif dawn interagixxu mal-udjenzi tagħhom. Fis-sajf tal-2020, l-ACM nieda studju ta' riċerka sabiex jesplora din il-kwistjoni b'manjera aktar sistematika u bir-reqqa. Fost affarijiet oħra, dan l-istudju jipprova jifhem jekk u b'liema modi l-udjenzi jinvolvu ruhhom f'attività kulturali minkejja r-restrizzjonijiet tal-lockdown, l-attitudni tagħhom lejn ir-ritorn għal avvenimenti diretti, u r-rieda tagħhom sabiex jagħtu appoġġ finanzjarju lill-artisti u l-organizzazzjonijiet kulturali permezz ta' kanali varji. Dawn it-temi ġew esplorati permezz ta' serje ta' tliet servejs fost il-popolazzjoni ġenerali, b'kull mewġa ta' ġbir ta' data tkun rappreżentattiva għall-profil demografiku tal-popolazzjoni ġenerali u b'daq ta' kampjun ta' hames mitt risponent. Barra minn hekk, l-istudju inkluda wkoll serje ta' gruppi fokus li ttellgħu b'rappreżentanti ta' Organizzazzjonijiet Kulturali Pubbliċi, sabiex jesploraw strateġiji li bihom l-organizzazzjonijiet kulturali jkunu jistgħu jsostnu l-involviment kontinwu mal-udjenzi tagħhom. Dan l-istudju se jitlesta fl-2021.

Il-pandemija attwali bla dubju se tkompli tirrappreżenta sfida ewlenija għas-settur kreattiv matul ix-xhur li ġejjin, hekk kif it-thassib dwar is-saħħa pubblika jibqa' ta' importanza kbira. Għaldaqstant, il-Kunsill Malti għall-Arti se jkompli jipprovdi lis-settur b'appoġġ, gwida u riżorsi, kif għamel matul l-2020. Bla dubju, dawn l-inizjattivi wrew l-importanza tal-appoġġ tar-reżiljenza u l-innovazzjoni tas-setturi kulturali u kreattivi, li żgur se jkunu fundamentali hekk kif l-ACM se jniedi proċess għall-iżvilupp tal-istrateġija ġdida tiegħu.

cal and conceptual tools with which to manage the challenges of the pandemic.

Throughout all this, it was clear that the impact of the COVID-19 pandemic on the creative sector was not simply in terms of its direct effect on artists and practitioners' work, but also in the changes that it brought about in the ways in which they interacted with their audiences. In the Summer of 2020, ACM launched a research study to explore this issue in a more systematic and thorough manner. Amongst other things, this study seeks to understand whether and in what ways audiences engaged with cultural activity despite lockdown restrictions, their attitude towards returning to in-person events, and their willingness to financially support artists and cultural organisations through various channels. These topics were explored through a series of three surveys amongst the general population, with each wave of data collection being representative of the general population's demographic profile and with a sample size of 500 respondents. Furthermore, the study also includes a series of focus groups held with representatives of Public Cultural Organisations, in order to explore strategies through which cultural organisations can sustain ongoing engagement with their audiences. This study will be completed in 2021.

The ongoing pandemic will undoubtedly continue to represent a major challenge to the creative sector over the coming months, as public health concerns remain paramount. Nonetheless, Arts Council Malta will continue to provide the sector with support, guidance and resources, as it has done throughout 2020. Undoubtedly, these initiatives have brought to the forefront the importance of supporting the resilience and innovation of the cultural and creative sectors, which will indeed be fundamental as ACM embarks on a process of developing its new strategy.



Il-Fondi u
L-Brokerage

Funding &
Brokerage

[V]Room of Requirement - Elaine Bonavia. Supported by Arts Council Malta through the Malta Arts Fund Special Call

Figuri Ewlenin ghall-Programmi tal-Finanzjament 2020

Key Figures for Funding Programmes in 2020

Professional Development Grant

Applicants	26
Beneficiaries	14
Success rate	50%
Amount allocated	€22,269

Kreattiv

Applicants	11
Beneficiaries	9
Success rate	82%
Amount allocated	€43,805

Young Artist Development Programme

Applicants	7
Beneficiaries	7
Success rate	100%
Amount allocated	€13,509.0

Creative Communities

Applicants	20
Beneficiaries	8
Success rate	40%
Amount allocated	€47,409.15

Malta Arts Fund Strand 1 (Research Support Grant)

Applicants	31
Beneficiaries	8
Success rate	26%
Amount allocated	€38,957

Young Talent Fund

Applicants	9
Beneficiaries	8
Success rate	89%
Amount allocated	€16,564

Cultural Export Fund - Travel Grant

Applicants	25
Beneficiaries	18
Success rate	72%
Amount allocated	€19,332

KulturaTV

Applicants	13
Beneficiaries	8
Success rate	62%
Amount allocated	€240,000

Malta Arts Fund Strand 2 (Project Support Grant)

Applicants	98
Beneficiaries	25
Success rate	26%
Amount allocated	€269,871

Gozo Cultural Support Programme

Applicants	7
Beneficiaries	6
Success rate	86%
Amount allocated	€915,000

Cultural Export Fund - Presentation and Touring

Applicants	8
Beneficiaries	5
Success rate	63%
Amount allocated	€23,691

Il-Premju tal-President għall-Kreattività

Applicants	6
Beneficiaries	2
Success rate	33%
Amount allocated	€75,000

Malta Arts Fund Special Call

Applicants	70
Beneficiaries	11
Success rate	16%
Amount allocated	€74,443

Artisti

Applicants	9
Beneficiaries	5
Success rate	56%
Amount allocated	€20,000

Cultural Export Fund - Festival, Performance and Screen Translation Grant

Applicants	2
Beneficiaries	2
Success rate	100%
Amount allocated	€9,995

Digital Research and Development

Applicants	28
Beneficiaries	13
Success rate	46%
Amount allocated	€200,000

Ammonti Moghtija fl-2020

Amounts Awarded in 2020

PROFESSIONAL DEVELOPMENT GRANT		
Yuri Charyguine	Advanced Accordion Tuning Course	€1,248
Chris Spiteri	Gobelins Summer School 2020	€2,000
Larissa Bonaci	Producing Certificate	€1,500
Clara Galea	Participation in the Marina Piccinini International Masterclass	€2,000
Krystle Attard Trevisan	Arezzo Summer Course on Print Collections in Italy	€1,850
Rochelle Gatt	Fighting Monkey Teaching Programme 2020	€2,000
Matthew Robert Shirfield	Figurative Sculpture Workshop at the Florence Academy of Art	€2,000
Elyse Tonna	Curating Contemporary Art and Design	€2,000
Martina Spiteri	Fashion Mix of various fashion skills	€1,547
Francesca Mercieca	Set Decorating Essential Master Course	€1,855
Cassi Camilleri	London Film Academy Producing Package	€1,868
Angelique Muller	Working with Actors: Getting the Right Performance	€771
Chantelle Micallef Grimaud	Screenwriting Certificate	€990
Ylenia Camilleri-Brennan	Hurlbut Academy - Illumination Experience: Masterclass	€640

MALTA ARTS FUND STRAND 1: RESEARCH SUPPORT GRANT		
Steven Scicluna	20 th Century Maltese Graphic Art (working title)	€4,850
Julienne Schembri	DANCE BEYOND BORDERS: An investigation of an integrative dance practice to develop authentic interdisciplinary responses to migrants' lived experiences	€5,000
Kristina Borg	YAWYB - A Remote ReVisit	€5,000
Evgletta Zhanna Shtohryn	Women Photographers in 1860-1890s Malta	€4,907
Toni Gialanze	Synth in Six	€5,000
Electronic Music Malta	ELETTRONIKA - History of Electronic Music Production in Malta	€5,000
Tyrone Grima	Performance as an experience of nothingness	€4,200
Ruth Borg	STAGING RAGE (Research)	€5,000

MALTA ARTS FUND STRAND 2: PROJECT SUPPORT GRANT		
Alexandra Aquilina	Spread the Ink	€4,297
Anna Horvath	Sorgi	€14,443
Joe Debono	Joe Debono Quintet	€12,000
Jean Pierre Debattista	Stop The World On A Friday - Concept Music Album	€5,500
Sarah Maria Scicluna	CUBE: Manipulations	€2,202
Tom Van Malderen	Land of Recourse and Dream	€16,135
Jesmond Vassallo	inKimika : Lithographic Lab - Malta	€16,500
Luke Azzopardi	The Tree of Life	€7,251
Gabriel Caruana Foundation	Être	€6,800
Kimberly Pepe	KYM	€4,822
Sara Dolfi Agostini	GRAVITY	€10,800
Shaun Grech	Dehumaneation	€17,000
Greta Muscat Azzopardi	Mapping Malta III. Debatable Land(s)	€17,000
Glen Calleja	KIN (wirja)	€15,000
Gabriel Zammit	Darkness at Noon	€14,000
Veronique Vella	Project Hold	€3,120
Christopher Gatt	Decameron- 10 stories, 10 journeys	€7,550
Antje Liemann	LIGHT IS TIME THINKING ABOUT ITSELF	€5,530
Roxanne Gatt	ROSA KWIR (WIP title)	€13,200
Kamy Aquilina	Xlokk Kahlani	€4,746
Steven Risiott	Re Stone	€20,000
Fabrizio Ellul	Sarangu - a Maltese folktale	€15,550
Daniela Attard	Take me home - a debut solo exhibition focusing on life in constant transit, long distance relationships and phases in-between by illustrator Daniela Attard	€6,105
Nicholas Morales	Imħabbathabbat - Concept Music Album	€15,820
Teatru Salesjan	Žepp (a page to stage process)	€14,500

MALTA ARTS FUND - SPECIAL CALL		
Elaine Bonavia	[V]Room of Requirement	€7,430
Octagon Communications Ltd	Planet Hopping (working title)	€7,500
Anton Calleja	"tenacious sara"	€7,500
Alexander Vella Gregory	RITWALI	€7,466
ARC Research & Consultancy Ltd.	A Chronicle of a Spring Not as Planned: Resources for Online Theatre Performances	€6,805
The New Victorians	A Collaboration EP (Working Title)	€7,500
Fabrizio Ellul	An artistic research in the use of visual narratives for graphic art and storyboarding through the use of international virtual workshops	€5,500
Lyanne Mifsud	Residential Design for the Pandemic Age	€7,500
Jean-Marc Agius	Inclusion and Universal Design for E-Learning in Performing Arts Training	€7,217
Joseph Calleja	Stabat Metric	€2,525
Aidan Celeste	Driven By Points Made Apart	€7,500

KREATTIV		
Learning Support Centre	Reviving Childhood Creative Skills	€5,000
Gozo College Middle School	Uproot - Kreattiv for Middle Schools	€3,349
St. Thomas More College, Boys Learning Support Centre	Arts at School (Kreattiv II)	€7,102
University of Malta Cottonera Resource Centre (CRC)	El thru AI (Kreattiv II)	€4,895
Secondary Naxxar Induction Hub	Celebration Day 2021	€4,512
St Albert the Great College	Ohlomli Holma	€5,000
St Ignatius College, Learning Support Centre, Żebbuġ	Creative Responsibility (Kreattiv I)	€3,950
St. Thomas More College ALP Secondary and Post Secondary School	Will Finds a Way	€4,997
St. Ignatius College Secondary School	The Golden Timepiece	€5,000

YOUNG TALENT FUND		
Andrea Riolo	Royal Ballet London Intensive	€2,000
Faye Galea	The Hollywood Summer Tour	€2,000
Destiny Casa	YAGP 2021	€2,000
Marianna Micallef	STAGEBOX London Elite Team	€2,000
Alexander Bartolo	Alexander Bartolo - YAGP 2021 Semi-Finals Europe	€2,000
Malcolm Caruana-Dingli	Berklee College of Music - Spain Summer Performance Program 2021	€3,000
Milly Bartolo	Milly Bartolo - YAGP 2021 Semi-Finals Europe	€1,564
Ella Pace	Ella Pace - YAGP 2021 Semi-Finals Europe	€2,000

GOZO CULTURAL SUPPORT PROGRAMME - AMOUNTS AWARDED OVER THREE YEARS (2019 - 2021)		
Gaulitanus Choir	Gaulitana: A Festival of Music	€165,000
Soċjetà Filarmonika La Stella	Teatru Astra	€210,000
Leone Philharmonic Society	Teatru Aurora	€210,000
Chorus Urbanus	Feel the Magic	€135,000
D Capitals	Citadella Arts Festivals	€30,000
Victoria International Art Festival	Victoria International Art Festival	€165,000

YOUNG ARTIST DEVELOPMENT PROGRAMME - AMOUNTS AWARDED OVER TWO YEARS (2019 - 2020)		
Christina Magrin		€2,000
Mark Ciantar		€2,000
Destiny Casa		€1,919
Fabio Mercieca		€2,000
Ella Bonello Ghio		€1,590
Ilaria Farrugia Pace		€2,000
Luke Bugeja Gauci		€2,000

CULTURAL EXPORT FUND - STRAND 1: TRAVEL GRANT		
Lisa Camilleri	Care and Conservation of Manuscripts Seminar 18	€705
Ruben Zahra	Superbooth - IETM	€1,201
Euchar Gravina	Peter Reynolds Composition Studio (Vale of Glamorgan)	€1,018
Laura Besançon	Aesthetica Art Prize and Future Now Symposium 2020	€252
Rochelle Gatt	Borsa Svizzera Degli Spettacoli (Trade Fair, The Swiss Performance Art Exchange)	€759
Cassi Camilleri	London Screenwriters' Festival	€1,163
Wioletta Kulewska	Hafnarborg Artist-in-Residence	€1,246
Steven Scicluna	Residency at Brazza Art Residency, France	€2,000
Zack Rtichie	Offf Barcelona Design Conference	€408
Shawn Mizzi	Angelcrypt Greece Mini Tour	€1,774
Jake Ritchie	Offf Creative Festival Barcelona	€377
Ylenia Camilleri-Brennan	Cine Gear Expo	€1,832
Gabriella Davies	Abril En Danza Festival (Spain)	€904
Patrick Fenech	POWER! LIGHT!	€735
Karl Camilleri	How will we live together?	€397
Musiconnect Ltd	Participation of #EngageCREATIVES during NMD21	€1,690
Ylenia Camilleri-Brennan	Cine Gear Expo	€1,832
Maria Concetta Cariello	Gomarduli Residency in Georgia	€1,039

CULTURAL EXPORT FUND - STRAND 2: PRESENTATION AND TOURING

Miriam Calleja	Collaboration with Munich poet to present project at Shamrock Festival	€451
Ryan Falzon	We Lost the War (Berlin)	€7,000
Cheryl Lofreda	Concept of Movement's THE MVMT at the World of Dance World Championship Final in Los Angeles	€8,000
Big Friends Guggen Musik A.D. 2008	Big Friends Guggen Musik Malta, Aeolian Islands Tour 2020	€8,000
Maria Concetta Cariello	Solo presentation at STARTAS Festival in Lithuania	€240

CREATIVE COMMUNITIES

Sezzjoni Żgħażaġh Munxarin	Promoting Arts, Traditions and Culture to the younger generation	€8,000.00
Banda San Ġiljan	Tribute - A series of four concerts in St. Julian's Churches	€6,027.69
Aditus Foundation	Our Island III	€8,000.00
Teatru Salesjan	ĈapĉapĉaqLAQ	€7,988.05
ACT	MAPS - Mapping Arts in Public Spaces	€6,404.00
Right to Smile	Portraits of a community	€4,800.00
GIFRA	Mural Youth Design	€3,262.47
12 th May Band and Social Club	Visualising Music through history	€2,926.94

KULTURA TV

Sharp Shoot Media Ltd	The Women of George Cross Island	€40,000
Take2 Ltd	Ibghathieli bil-posta	€40,000
Cacti Ltd	Imqades L-Istorja	€39,400
Emotive Malta Ltd	L-Ikel tan-Nanna fl-Awstralja	€24,481
Media Link Communications	Għadni Haj	€9,270
Reel8 Productions Ltd	Mill-Chcina ta' Dari	€28,200
Pro.Motion Ltd	Iĉ-Ĉavetta ta' Pandora	€34,077
Reciprocal Ltd	Wied Dalam	€24,572

IL-PREMĴU TAL-PRESIDENT GĦALL-KREATTIVITĀ

Teatru Salesjan	Community Coordinator	€45,000
HELA	Rahal il-Letteratura	€30,000

DIGITAL RESEARCH & DEVELOPMENT

Solid Eye Ltd	The Time Traveller's Dilemma	€20,000
Gordon Calleja	Digital Vengeance	€20,000
Christopher Gatt	The use of Mobile pHones, AR, BinauralSound and Geolocation apps in the creation of a theatrical performance suitable for indoor and outdoor spaces	€18,000
Daniel Grech	Ballet Online Courses	€2,179
Angelo Dalli	CSAI Community Digital Collaboration and Research Site	€13,890
Tyrone Grima	Zoom	€15,156
Joeaby at I+A	Reframe	€19,782
Toni Gialanze	Interactive Spatiality in Sound and Light through Contemporary Dancing and Body Movements	€19,115
Chelsea Sciortino	Flabbergasted! A digital-first tabletop roleplaying game	€18,000
Zoe Farrugia	Around the World with 80 Actors - A Prickly Pear Podcast	€8,636
Christian Heinrichs	Reveries	€9,905
Renzo Spiteri	Attaining New Digital Creative Skills in Spatial Sound Technologies	€18,099
Michael Quinton	Spooky Monkey Live in VR	€17,238

INVESTMENT IN CULTURAL ORGANISATIONS - AMOUNTS AWARDED OVER THREE YEARS (2020 - 2022)

Gabriel Caruana Foundation	€75,000
Teatru Salesjan	€75,000
Inizjamed	€90,000
Magna Żmien Foundation	€69,000
Wicked Comics	€90,000
Opening Doors Association	€81,000
Moveo Dance Organisation	€75,000
FPEI (Federation for the Promotion of Entrepreneurial Initiatives)	€63,000
Kinemastik	€75,000
Electronic Music Malta	€45,000
Socjetà Mużikali Beland A.D. 1861	€90,000
Għaqda Mużikali San Ġużepp Hal Ghaxaq	€60,000
Għaqda Mużikali Santa Marija Hal Ghaxaq	€60,000

CO-FUNDING WITH VALLETTA CULTURAL AGENCY - AMOUNTS AWARDED OVER THREE YEARS (2020 - 2022)

BLITZ	€30,000
FTZ Community Foundation	€45,000
META Foundation	€30,000
L-Ghanja tal-Poplu	€60,000

Programmi ta' Fondi - Evalwazzjonijiet

L-evalwaturi għad-diversi programmi ta' fondi jintgħażlu minn gabra ta' evalwaturi indipendenti magħmula minn individwi li applikaw wara s-sejha għal evalwaturi ppubblikata fuq is-sit tal-Kunsill Malti għall-Arti.

Dawn jiġu maħtura fuq il-bażi tar-relevanza tal-għarfien espert fis-settur tagħhom fir-rigward tal-programmi ta' fondi rispettivi.

Bħala parti mill-isforz kontinwu tagħna għat-trasparenza u ċ-ċarezza, l-ismijiet tal-evalwaturi li wettqu dmirijiet ta' evalwazzjoni matul kwalunkwe sena speċifika jiġu ppubblikati fuq is-sit tagħna fi tmiem is-sena rispettiva.

L-evalwaturi li kienu wkoll benefiċjarji ta' fondi tal-Kunsill Malti għall-Arti matul l-istess sena ma jistgħux jipparteċipaw f'sessjonijiet ta' evalwazzjoni tal-programmi ta' fondi li bbenefikaw minnhom.

Funding Programmes - Evaluations

Evaluators for the various funding programmes are selected from a pool of independent evaluators made up of individuals who have submitted their application following the open call for evaluators published on the Arts Council Malta website.

They are appointed on the basis of the relevance of their sectorial expertise in relation to the respective funding programmes.

As part of our continuous effort at transparency and clarity, the names of the evaluators who have carried out evaluation duties during any specific year are published on our website at the end of that year.

Evaluators who were also beneficiaries of Arts Council Malta funds during that same year are excluded from participating in the evaluation sessions of the funding programmes from which they have benefitted.

Lista ta' Evalwaturi tal-2020 List of 2020 Evaluators

LeeAnn	Abela
Kit	Azzopardi
Martin	Bonnici
Nicole	Bugeja
Norbert	Bugeja
Jean Marc	Cafa
Sabrina	Calleja Jackson
Florinda	Camilleri
Amy	Camilleri Zahra
Giselle	Degiorgio
Michael	Deguara
Ramona	Depares
Elaine	Falzon
Mauro	Farrugia
Yohann	Floch
Charles	Flores
Jessica	Galea
Maria	Galea
Rhoda	Galrland
Claire	Ghigo
Shaun	Grech

Gisele	Grima
Jean Pierre	Magro
Jon	Mallia
Emma	Mattei
Caldon	Mercieca
Pablo	Micallef
Denise	Mulholland
Nicole	Parnis
Nikki	Petroni
Kevin	Saliba
Kenneth	Scicluna
Renzo	Spiteri
Maria	Spiteri Zahra
Charlotte	Stafrace
Frederick	Testa
Francesca	Tranter
Roderick	Vassallo
Alex	Vella Gregory
Daniela	Vella
Valerie	Visanich

Skambju fl-2020

Sessjonijiet ACMLab 2020:

Is-serje ACMLab hija l-pjattaforma tal-Kunsill Malti għall-Arti għas-sessjonijiet ta' informazzjoni, qsim ta' ideat u tlaqqigh, kif ukoll diskussjonijiet u laqgħat fuq bażi regolari ma' dan is-settur. Bħala parti mill-impenn tagħha favur senserija attiva fis-settur tal-kultura u l-kreattività, ACMLab ser iservi bħala l-pjattaforma tagħna sabiex naqsmu flimkien informazzjoni u prattika tajba, niddibattu fuq suġġetti kulturali filwaqt li niffacilitaw qsim ta' informazzjoni bejn il-membri u partijiet oħra interessati. Flimkien ma' dawn is-sessjonijiet, ser noholqu u naġġornaw bank ta' riżorsi li jgħinuk kemm bħala professjonist kreattiv kif ukoll bħala organizzazzjoni attiva fil-qasam tal-kultura jew tal-kreattività. Dan huwa disponibbli fuq is-sit elettroniku tal-Kunsill Malti għall-Arti.

DATE	NAME	VENUE
6 th January	Marketing the Arts	Maltapost Museum
23 rd January	Backstage stories - where do we start?	Spazju Kreattiv
13 th February	European Cultural Networks - connections, collaborations and opportunities	Fort St. Elmo
3 rd March	Financial planning & budgeting	Fortress Builders
14 th April	Creative Europe	Online
5 th May	Pitch Perfect	Online
2 nd June	Optimising customer engagement	Online
7 th July	Malta Enterprise	Online
17 th September	The arts, new media and young people	Esplora
6 th October	Songwriting & music production	Spazju Kreattiv
3 rd November	Exploring other funds	Mediterranean Conference Centre
9 th December	Green activism, practices and policies in the arts	MUŻA

ACMChats:

Serje ta' taħdit dwar l-arti u l-kultura pprezentati mill-Kunsill Malti għall-Arti b'kollaborazzjoni ma' Campus FM.

DATE	NAME
October 2020	COVID-19 and ACM response
November 2020	What is art?
December 2020	The arts scene and minority group representation

Serje Speċjali ta' ACMLab:

Serje ta' sitt gimgħat ta' ACMLabs li tiddiskuti suġġetti flimkien mal-impatt tal-COVID-19 fuq is-settur kulturali u kreattiv. Dawn is-sessjonijiet indirizzaw suġġetti li jippermettu lill-prattikanti kreattivi sabiex jitrattaw mal-isfidi tal-COVID-19, kif ukoll ipprezentaw opportunitajiet sabiex jevalwaw u jiddiskutu kif is-settur jista' jopera fuq bażi ta' perjodu twil.

ACM Outreach Sessions 2020

ACMLab Sessions 2020:

The ACMLab series is Arts Council Malta's regular platform for information, networking and matchmaking sessions as well as discussions and regular meetings with the sector. As part of our commitment towards active brokerage in the cultural and creative sector, ACMLab will be our platform to share information and good practices, debate cultural matters and facilitate networking between peers and other stakeholders. In conjunction with these sessions, we will create and update a resource toolkit to support you as a creative professional or as an organisation active in the cultural and creative industries. This is available from: ACM's website.

ACMChats:

A series of chats about art and culture presented by Arts Council Malta in collaboration with Campus FM.

ACMLab Special Series:

A six-week series of ACMLabs discussing topics in conjunction with the impact of COVID-19 on the cultural and creative sector. These sessions addressed topics that enable creative practitioners to deal with challenges brought on by COVID-19, as well as presented opportunities to evaluate and discuss how the sector can operate on a long-term basis.

DATE	NAME
1 st April	Creating opportunity out of crisis
8 th April	Shifting online
15 th April	Sustainable approaches
22 nd April	Keeping connections alive
29 th April	Exploring collectivity
6 th May	Exploring collectivity (part 2)

Webinars għall-Varar mill-Ġdid tal-Arti:

Serje ta' webinars li tkopri 6 suġġetti li jindirizzaw l-isfidi kurrenti għall-organizzazzjonijiet tal-arti, li jipprovdu għodda prattiċi li jippermettu lill-partecipanti jiffurmaw ix-xenarju kurrenti f'opportunitajiet għall-futur. Kull webinar huwa mmexxi minn espert fil-qasam bl-użu ta' varjetà ta' għodda għat-twasil, inkluż eżerċizzji interattivi, sessjonijiet ta' partecipazzjoni attiva, diskussjonijiet u materjal mgħalliem.

Arts Reboot webinars:

A webinar series covering 6 topics addressing the current challenges for arts organisations, providing practical tools that enable participants to shape the current scenario into opportunities for the future. Each webinar is led by an expert in the field using a variety of tools for delivery including, interactive exercises, breakout sessions, discussions and taught material.

DATE	NAME
Session 1	Financial first aid kit
Session 2	Your property, your rights
Session 3	Sustainability in the 'new normal'
Session 4	Engaging audiences during physical distancing
Session 5	Events for the future
Session 6	Leading change in times of disruption

Task Force tal-Arti ta' Tranżizzjoni:

Forum konsultattiv, imniedi b'kollaborazzjoni mal-Ministeru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u l-Gvern Lokali, sabiex jiprovdi spazju għad-diskussjoni u l-gwida dwar kif is-settur kreattiv jista' jgħestixxi d-diffikultajiet ikkawżati mill-pandemija. Din it-Task Force fittxet li tghaqqad esperti u partijiet interessati varji fis-settur u tfassal serje ta' rakkomandazzjonijiet li se jittressqu lill-Ministeru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u l-Gvern Lokali u l-awtoritajiet għas-saħħa pubblika ta' Malta. Din it-Task Force hija maqsuma fi tliet unitajiet ta' xogħol (Avvenimenti, Dixxiplini, u Postijiet), b'kull wieheh jindirizza oqsma differenti ta' interess u punti fokali.

Transition Arts Task Force:

A consultative forum, launched in collaboration with the Ministry for National Heritage, Arts and Local Government, to provide space for discussion and guidance on how the creative sector can manage the difficulties brought about by the pandemic. This Task Force sought to bring together various experts and stakeholders across the sector and devise a series of recommendations to be put forward to the Ministry for National Heritage, the Arts and Local Government and Malta's public health authorities. The Task Force is split into three working units (Events, Disciplines, and Venues), each addressing different areas of interest and focal points.

DATE	WORKING UNIT	FOCAL POINTS
1 st September	Events	Technical & logistical elements
2 nd September	Disciplines	Outreach & sustainability
3 rd September	Venues	Facilities & operations
6 th October	Disciplines	Audiences & collaborators
7 th October	Venues	Finance & sustainability
8 th October	Events	Outreach & sustainability
3 rd November	Venues	Audiences & collaborators
4 th November	Events	Audiences & collaborators
5 th November	Disciplines	Creation & production

Preżenza Digitali fl-2020

- Il-websajt tal-ACM ospitat 68,327 sessjoni b'34,878 utent.
- In-numru medju ta' likes godda fix-xahar fuq Facebook ammonta għal 107.
- Il-medja ta' tiftih għall-kampanja tan-newsletter kienet ta' 181, b'total ta' 1818 fethiet matul is-sena kollha.

Sit elettroniku

- It-tul medju għal kull sessjoni kien 2:45 matul is-sena.
- Il-views tal-paġna għal kull sessjoni kienu 3.01.

Bullettin

- In-numru ta' abbonati għall-bullettin tal-ACM kien ta' 486 sa tmiem l-2020.

Għarfien tal-Midja Soċjali

- Il-likes totali fuq Facebook fl-aħħar kwart kien ta' 10,721 - jiġifieri zieda ta' 2,068 fuq il-bidu tas-sena 2020.
- Il-paġna ta' Twitter tal-ACM ġabret 95 segwaċi godda matul il-perjodu ta' 12-il xahar b'total ta' 54,200 impressjoni

L-Ewlipi tal-Google

- L-apparati fejn il-Kunsill Malti għall-Arti kienet l-iktar prominenti kienu l-ewwel post fuq il-mowbajls ċellulari; segwiti mill-qrib huma l-kompjuters, u fl-aħħar it-tablets.

Digital Presence in 2020

- The ACM website hosted 68,327 sessions with 34,878 users
- The average number of new like per month on Facebook amounted to 107
- The average opens for a newsletter campaign was 181, with a total of 1818 opens throughout the whole year

Website

- The average duration per session was 2:45 throughout the year.
- There were 3.01 page views per sessions.

Newsletter

- The number of subscribers to the ACM newsletter stood at 486 by the end of 2020.

Social Media Insights

- Total likes on Facebook in the final quarter stood at 10,721 - an increase of 2,068 over the beginning of the year.
- The ACM Twitter page garnered 95 new followers over the 12-month period with a total of 54,200 impressions

Google Highlights

- The devices on which Arts Council Malta was most prominent on were mobile phones, followed by computers and, finally, tablets.

artscouncil.mt

Arts Council Malta

TG Complex Suite 1, Level 1
Brewery Street
Mriehel BKR 3000
Malta

T +356 2334 7201/02

E info.acm@artscouncil.mt fundinfo@artscouncil.mt



